JUMP COMICS

地獄先生ぬ～べ～

1

かえるの巻の巻の巻

原作 真倉翔

漫画 岡野剛

http://easygoingscans.wordpress.com

easy going scans

presents

HELL TEACHER NUBE

credits

Raws: StrangerAtaru
Translator: StrangerAtaru
Proofreader: Claudia
Editor: Claudia

http://easygoingscans.wordpress.com

easy going scans

Easy Going scans

Is a newly created scanlation group which hopes to bring awsome manga to the masses.
Currently we are recruiting for all positions.
If you are interested in helping out visit our website or send us an e-mail at
easygoingscans@gmail.com

Recruiting

- Korean Translators
- Japanese Translators
- Chinese Translators
- Proofreaders + Quality checkers
- Cleaners

Contact info:
easygoingscans@gmail.com

JUMP COMICS

南無大慈大悲

救苦救難

広大霊感

白衣観世音・・・

地獄先生

ぬ～べ～

＃1 九十九の足の虫の巻

真倉翔・岡野剛

地獄先生ぬ～べ～

＃1

真倉翔
岡野剛

集英社

ジャンプ・コミックス

東京・一ツ橋 集英社

地獄先生ぬ～べ～

JUMP COMICS

VOL. 1:
TSUKUMO NO ASHI
NO MUSHI
(THE 99-LEGGED BUG)

第1巻
九十九の足の蟲の巻

原作
真倉翔

漫画
岡野剛

地獄先生ぬ〜べ〜

第1巻

九十九の足の蟲の巻

目次

ナンバー　＃1　九十九の足の蟲の巻 ——— 5

ナンバー　＃2　賽の河原の地蔵虐の巻 ——— 53

ナンバー　＃3　噂をすれば影…の巻 ——— 75

ナンバー　＃4　守護霊交代！の巻(前編) ——— 95

ナンバー　＃5　守護霊交代！の巻(後編) ——— 115

ナンバー　＃6　河童と鉄棒の巻 ——— 135

特別読切

地獄先生ぬ〜ぼ〜 ——— 155

THESE BEINGS BARE THEIR FANGS ON OCCASION, ATTACKING YOU.

IN THIS WORLD, THERE ARE DWELLERS OF THE DARK THAT CAN'T BE SEEN BY THE EYES.

AN EMISSARY OF JUSTICE...

well, maybe...

HE... HAS COME FROM THE DEPTHS OF HELL TO PROTECT YOU FROM THEM...

九十九の足の蟲の巻

THIS IS EMBAR-RASSING...

WATERWORKS UNDER CONSTRUCTION

hehehe

LOOK, LOOK, THAT IDIOT WAS WALKING AND FELL INTO THE GUTTER. HE LOOKS TERRIBLE!

ナンバー

#1

九十九の足の蟲の巻

DOUMORI ELEMENTARY SCHOOL

SO THEN, SIR, PLEASE TAKE CARE OF MY SON.

YES, UNDER-STOOD TATENO-SAN!

SO, THIS IS THE SCHOOL I'LL BE ATTENDING.

HMM, NOTHING TO WORRY ABOUT!

HE... HEY, HIROSHI!

ARE YOU THE PRINCIPAL? I'M TATENO HIROSHI! NICE TO MEET YOU!

pat pat

Ahahahaha...

How-ever...

This cheerful boy is... A SUPER-PROBLEM CHILD...!

I can't believe this...

She would be nice with good style and come to wear a T-back swimsuit during swim times and such...

Oh, I know...! A beautiful woman teacher would be great!

WHO IS MY HOMEROOM TEACHER?

HEY, HEY, SO THEN...

HUH?

HM?

NUBE*-SENSEI IS DOING AN EXORCISM.

AH, MR. PRINCIPAL.

WHAT'S GOING ON? WHAT'S WITH THE UPROAR?

EX.. EXORCISM ...!?

Take down that evil spirit!

That's great! Nube!

*TN: The proper means to say his name is more pronounced "Nuubei" or "Nuubee", but since it probably would work better just shortening the vowels with an emphasizer on them above, I'll just be calling him "Nube"

namu daiji daihi kyuugu kyuunan koudai reikan! haa be akuryou taisan!*

BE GONE EVIL SPIRIT!

WH...

WHAT'S UP WITH THIS TEACHER?!

*TN. The first thing Nube says here is a sutra that we'll be hearing quite a bit through this series run. I won't translate it for the moment since it is supposed to be like that as means for spiritual concentration.

IT'S the evil spirit possessing the portrait from the music room!

Wha-...

IT worked!

COME ON OUT!

BE GONE EVIL SPIRIT!

REST IN PEACE!

YOU'VE BEEN MOVING YOUR EYES AROUND AT NIGHTS, SCARING THE CHILDREN OF THE LOWER CLASSES, HUH?

THIS NUBE-SENSEI WILL EXTER-MINATE YOU!

You can do this! don't give up!

HMM, THIS IS A QUITE STUBBORN EVIL SPIRIT!

Whoa!

IT HAS COME TO THIS SPIRIT CRYSTAL, HANDED DOWN IN MY FAMILY FOR 300 MILLION YEARS.

BEETHOVEN
1770~1827

Koudai
Reikan
Byakue
Kanzeon

Namu
Daiji Daihi
Kyuugu
Kyuunan

AH!

BLACK SMOKE! IS IT... THE EVIL SPIRIT?!

Doji—
to—
on Kara
Ha—ta

IT'S BURN-ING!!

ゴオーーっ

どぃかぁ～k!

DOESN'T IT SMELL LIKE SOME-THING'S BURNING?

WITH THIS, ITS EYES WON'T MOVE EVER AGAIN!

I OPENED UP HOLES... LET'S RETOUCH IT.

Ahahaha, I'm sorry, I'm sorry.

Wait, hey!

What's with that trick?

TH... THAT'S MY HOMEROOM TEACHER.. THAT DUMMY?

5-3

AND... SO, NOW...

THIS IS TATENO HIROSHI, A TRANSFER STUDENT!

Call me Hiroshi, nice to meet you!

BY THE WAY TEACHER, WHAT'S WITH THE UPROAR THIS MORNING!?

TH.. THAT WAS, WELL..

BY THE WAY, YOU MUST KNOW ME AS NUENO MEISUKE.

Call me Nube, nice to meet you!

How.. could a teacher stand out more than the transfer student?

THE POWER OF SPIRITUAL ABILITY!

YOU ARE?

I'M INABA KYOUKO!

I REALLY KNOW THE TEACHER DUE TO HIM BEING A NEIGHBOR LONG AGO!

TEACHER IS MERELY THE ONLY TEACHER WITH SPIRITUAL ABILITIES IN JAPAN!

TEACHER IS FROM A SPIRITUALLY POWERED FAMILY FAMOUS EVEN IN THE NEIGH-BORHOOD.

HE JUMPS FORTH IMMEDIATELY TO ANY CHILDREN POSSESSED BY EVIL SPIRITS AND EXORCISES THEM!

HE'S A SPIRITUALLY POWERED TEACHER OF JUSTICE WHO BETS HIS LIFE FIGHTING EVIL SPIRITS SO HE CAN PROTECT CHILDREN! THAT'S NUBE-SENSEI!

I'M NOT LYING, THERE'S PROOF!!

Huh? Listen to yourself! What should I think after hearing that?

N...Oni no te" doesn't actually translate into "demon hand" in Japanese but as we'll see later the oni" due refers to the classic Japanese demon the term remains in Japanese for this translation

WHY IS TEACHER ALWAYS HAVING A BLACK GLOVE ON HIS LEFT HAND? HERE'S WHY...

IT'S BECAUSE HIS LEFT HAND BECAME THE "ONI NO TE" DUE TO FIGHTING AN "ONI" LONG AGO

HIS LEFT HAND IS AN "ONI"?

TN: Jumbo Ozaki (Ozaki Masashi) and Okamoto Ayako are both notable Japanese golfers who have shown success even in the PGA Tour.

THAT'S NOT NICE. ACTUALLY THERE ISN'T A SINGLE UNBELIEVER IN THIS CLASS!

HAHAHA, WELL, INDIVIDUALS ARE FREE TO BELIEVE IT, OR NOT.

IT'S TRUE! IT'S A FAMOUS STORY!

Ahahahaha...that's ridiculous! If he's a spiritually-powered person from that glove on his left hand, then are Jumbo Ozaki and Okamoto Ayako spiritually-powered person as well!?

NON BELIEVERS

BELIEVERS

rustle rustle rustle

SLAM

FINE, WE'LL LET THE MAJORITY DECIDE! THOSE WHO BELIEVE IN TEACHER'S SPIRITUAL POWER GO THERE, THOSE WHO DON'T BELIEVE STAY HERE; NOW SPLIT UP!

ALL OF YOU, AREN'T YOU TEACHER'S STUDENTS?!

SHE'S PUTTING HER FOOT DOWN.

WE HAVEN'T SEEN A SUCCESSFUL EXORCISM BY TEACHER.

BUT WE LOVE HIM BECAUSE HE'S AN AMUSING TEACHER. ♡

AH, UM, WEL... THAT'S FINE; I DO HAVE A BIG HEART!

YOU'RE CRAMPING, TEACHER.

WELL, LEAVING THAT ASIDE, OUR TRANSFER STUDENT HIROSHI WILL BRIEFLY SHOW HIS SPECIAL SKILLS!

I'm snapping too

FINE.

HO,

HA.

YO,

THERE!

ガヤガヤ

5-3

おおお～!?

Would you join our soccer club?

Amazing! You are a genius, Hiroshi-kun!

You'll immedia-tely become captain!

YOU'VE COMPLE-TELY LOST

HAHAHA! WELL THEN, SHALL WE EXORCISE THE GHOST OF HANAKO-SAN, SAID TO EMERGE FROM THE OLD SCHOOL BUILDING?!

NO... I'M NOT PLANNING ON JOINING THE CLUB...

WHAT, AND WITH THAT SKILL!

RIGHT, IT WOULD BE A WASTE!

YOU MUST JOIN! YOU CAN'T REFUSE!

RIGHT, HOW CAN YOU REFUSE WITH SUCH SKILL?!

UH...

...HEY, THERE! THAT'S MY WAY!!

Ehm...

WHEN IT GETS BETTER...I PLAN TO JOIN...YEAH.

UM...NO, WELL...I'VE ACTUALLY HURT MY KNEE...

.....

APPRO-VED!

All right, so, today we'll have a dodgeball tournament to welcome Hiroshi!

LET'S GO, LET'S GO!

AH.

キーンコーンカーンコーン

BREAK TIME.

ARGH!

HE'S A CHEERFUL, FINE BOY... USUALLY.

HOW-EVER ...

NUENO-SENSEI, HOW IS TATENO HIROSHI?

PRIN-CIPAL ..

WHAT?! WE'VE TAKEN IT FIRST! THE POINT IS YOU DON'T SEEM LIKE GRADE SCHOOLERS!

KI. KYOU. KO.

THIS PLACE IS RESERVED FOR 6TH GRADE!

5TH GRADERS SHOULD GO IN THE CORNER!

WHAT ARE YOU DOING ALL OF A SUDDEN!

HEH HEH HE

HIT HER, HIT HER.

SHUT UP! GIRLS SHOULDN'T BUTT IN.

KU...!

TEACH-ER!

HOWEVER... AT THE MOMENT HIS EMOTIONS GET EXCITED...

RIGHT... THE USUAL HIROSH -KUN ACTUALLY IS A CHEERFUL, KIND, FINE BOY

I CAN'T FORGIVE COWARDS THAT STRIKE WOMEN! I'LL KILL YOU!

WHAT ARE YOU 6TH GRADERS TALKING ABOUT?! ARE YOU SO GREAT BEING BORN ONLY ONE YEAR EARLIER?!!

WHAT ARE YOU DOING?!, STOP IT!

HIROSHI!

あぁ…っ

Huh! HIROSHI!

DO YOU WANNA KILL THEM?

LET GO I'M SEND-ING THEM TO HELL!

守 病 院

I DID IT...

AGAIN ..

SO... THE WOUNDS OF THE 6TH-GRADE-RS...?

THEY'RE SERIOUS.

AL.. OF THEM... NEED TO BE HOSPI-TAL.ZE!!

WHAT ARE YOU SAYING! DIDN'T HIROSHI FIGHT FOR ALL OF YOU! REALLY...

It would be better to not relate to him

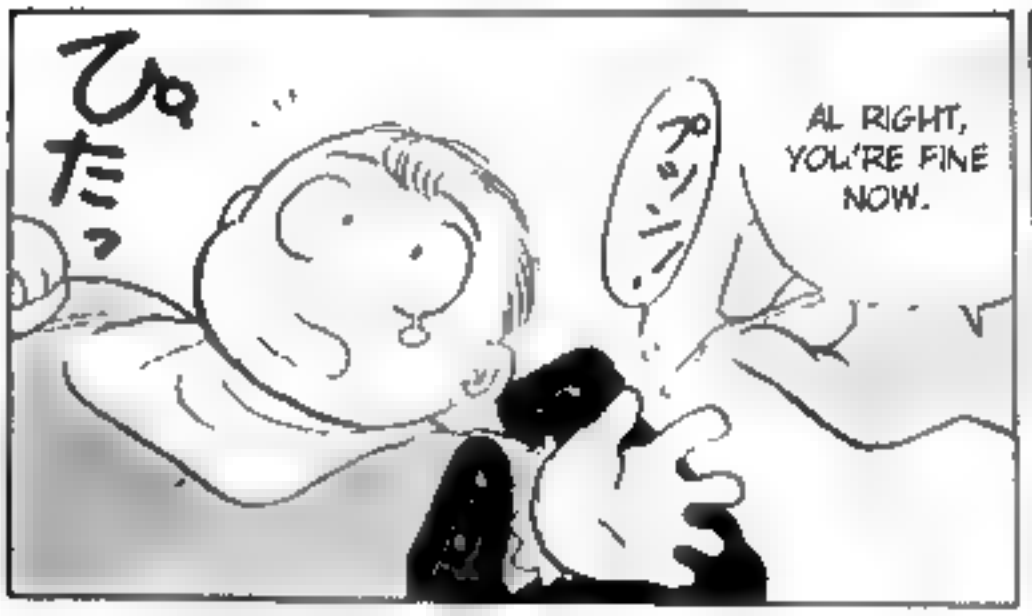
He .. really is an extreme delinque nt, isn't he?

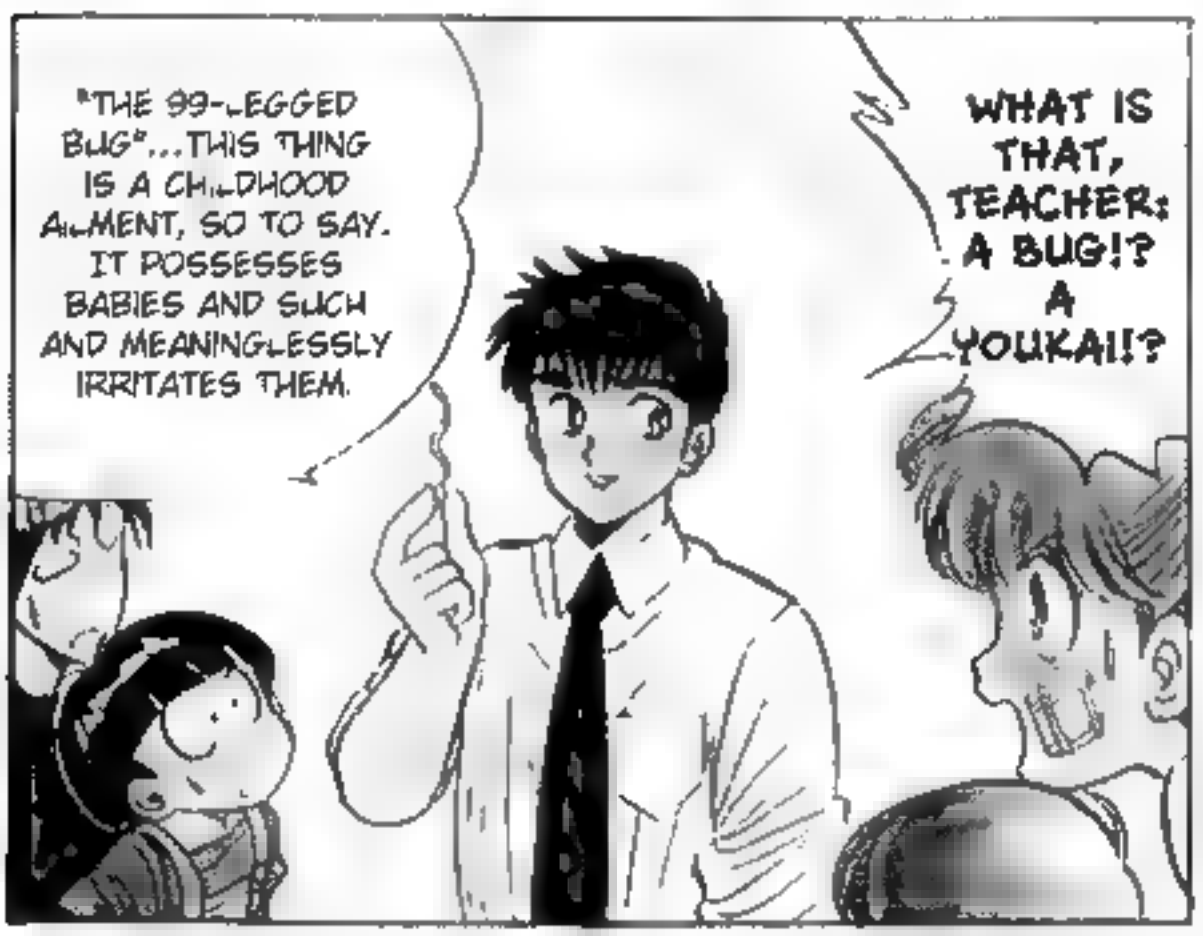
CAN I HAVE THE CHILD'S HAND TO LOOK AT IT?

HUSH HUSH, WHAT'S WRONG? THIS CHILD IS SUDDENLY CRYING...

It s as if he had a face of a yasha

TN A "yasha" is in reference to a female demon.. even with it sometimes used for male ones




"THE 99-LEGGED BUG"...THIS THING IS A CHILDHOOD AILMENT, SO TO SAY. IT POSSESSES BABIES AND SUCH AND MEANINGLESSLY IRRITATES THEM.
WHAT IS THAT, TEACHER: A BUG!? A YOUKAI!?

TN. "Youkai", is another term that I will be using throughout the run of the series. It has many different meanings including "ghost" "monster" and "apparition" and is generally taken as a "supernatural being" such as all those in Nube.

AT LAST, AT LAST!!

HOW UNUSU-AL!

GIVE IT TO ME!

I WANT IT TOO.

THERE ARE MANY TIMES WHERE TH S IS THE SOURCE TO DOMESTIC VIOLENCE AND HYSTERIA.

IT SEEMS LIKE A WHITE BUG THAT EMERGES FROM THE PALM OF THE HAND OR THE FINGERTIP BUT...IT'S A FULL-FLEDGED KIND OF EVIL SPIRIT

THE PEOPLE POSSESSED BY THIS BECOME IRRITATED WITHOUT REASON, HAVING THEM BECOME VIOLENT.

?

KIDS THESE DAYS AREN'T COWARDS!

HAHAHA...

Look, look!

I HIT EVEN MY ADVISING TEACHER...I TRANSFERRED LIKE I WAS RUNNING AWAY.

I CAME TO QUARREL EASILY, EVEN IN MY SOCCER CLUB IN MY FORMER SCHOOL...

I'M AL... ALWAYS LIKE THAT I COME TO GET ANGRY WITHOUT DISTINCTION ...

TEACHER... IT WOULD BE FINE IF THAT'S WHAT'S WRONG.

pat

THIS THING HAPPENS ON MY FIRST DAY AND I MAY BE KICKED OUT TO TRANSFER AGAIN...

I THOUGHT THIS SCHOOL WOULD BE PROMISING ..THOUGH IT SEEMS I CAN'T JOIN THE SOCCER CLUB!

YOU SHOULDN'T BE SO PESSIMISTIC

I WILL SUPPORT YOU SO YOU CAN SETTLE THESE SORTS OF THINGS, OK?

Nube-sensei

YOU CAN'T SOLVE ANYTHING BY RUNNING AWAY .. I'LL SPEAK TO THE SOCCER CLUB COACH TOMORROW

That's right I can't run away everything will be repeated

I should endure it and try to change myself

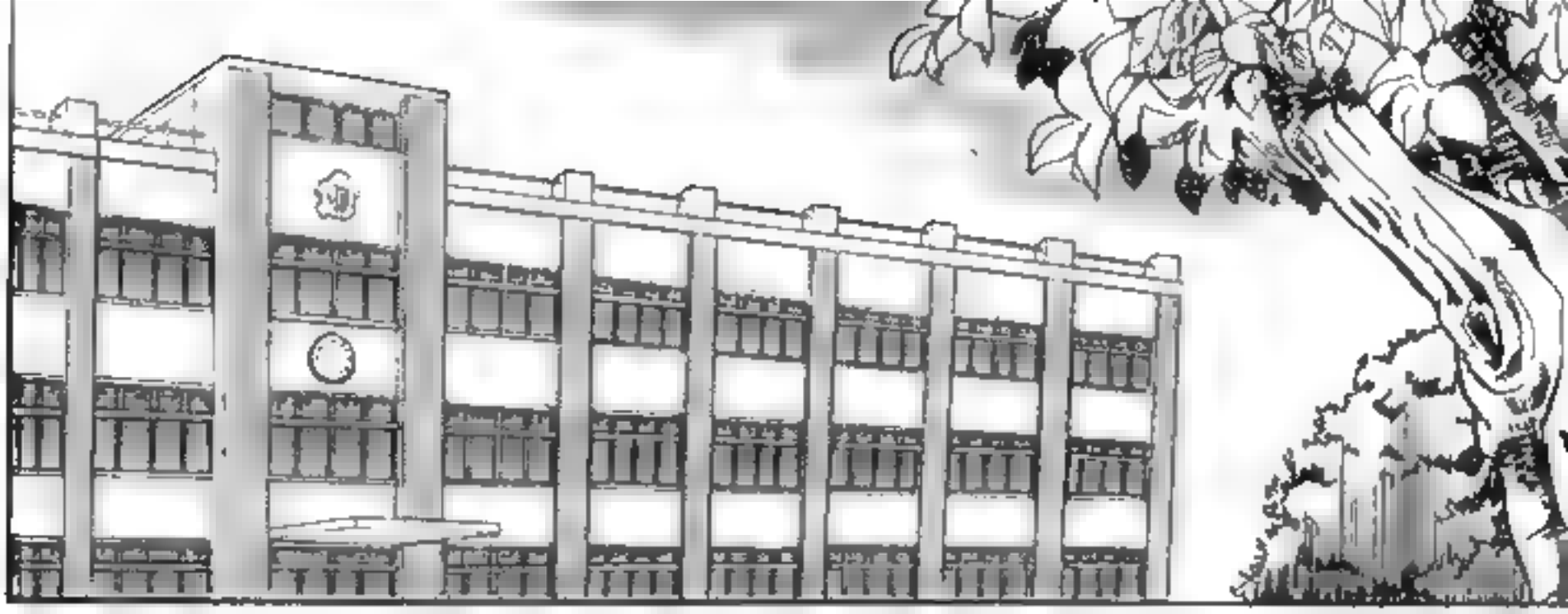
ANGER...

!!

HYAHAHA... YOU'RE BEING SWALLOW ED IN ANGER!

AH... DREAM ...

UWAA



NUENO-SENSEI... YOU DON'T HAVE TO GO AS FAR AS PROSTRA-TING...
KABATA-SENSEI,
I'M ASKING YOU PLEASE LET TATENO INTO THE SOCCER CLUB!

TEA-CHER ...
DO THIS FOR HIROS HI!

IN TRUTH, TATENO IS A STUDENT WITH MANY PROBLEMS. HE ALREADY CAUSED AN INCIDENT WHERE HE INJURED SEVERAL 6TH GRADERS.
HOW-EVER.. DEEP INSIDE HE'S A REALLY GOOD BOY

HIROSHI! DO YOUR BEST!

RIGHT! LEAVE IT TO ME!

LOOK, LOOK! I MADE A BRACELET WITH THE 99 LEGGED BUG LAST NIGHT!

HE'S JUST MERELY BAD AT CONTROL-LING HIS EMOTIONS

EVEN IF HE'S A DELINQUE NT, HE IS BY NO MEANS A PROBLEM CHILD

BUT I'M GLAD HIROSHI HAS ENTERED THE SOCCER CLUB.

IF HE DEVOTES HIMSELF TO WHAT HE LOVES, HE'LL GET BETTER IMMEDIATELY...

KICK OFF!

HE'S A PICK-UP!

INDEED! HE HAS GOOD MOVEMENTS WITH GOOD MUSCLES!

HE'LL BE ON THE REGULARS IMMEDIATELY!

I won't cause any problems for him!

That Nube-sensei... I feel he's just a tad flaky, but a good teacher.

HE'S GOING TO TAKE THE REGULAR POSITIONS THAT WE'VE BEEN WAITING FOR.

CHEE, THAT GUY IS DOING SO WELL, DESPITE OF HIM BEING A NEWCOMER.

HEY HEY, YOU'LL END UP A SPACE-CASE!

HEY, SHOULDN'T YOU BE CAREFUL?!

OH! I'M SORRY, I KICKED THE WRONG BALL!

YOU BLEW THE BALL TO THE CORNER OF THE CAMPUS!

NEW GUY!! YOU SHOULDN'T BE SO COCKY!

ひそひそ

はは!

URGH!

THESE GUUUYS!

DO .. DON'T, HIROSHI!

HIRO-SHI!!

HIRO-SHI...

WH..WHAT HAVE YOU DONE!

!

DAMN THIS

HIROSHI!!!

PLEASE LEAVE!!

SOCCER IS A TEAM GAME. A PERSON LIKE YOU DOESN'T HAVE A REASON TO JOIN US!

HOLD ON, HIROSHI, YOU'RE ...

THE BLOOD RUSHES TO MY HEAD AND I CAN'T UNDERSTAND ANYTHING ANYMORE...

DAMN, WHY AM I LIKE THIS... I'VE BEEN MAKING SUCH AN EFFORT AND YET...

IT KEEPS HAPPEN-ING NO MATTER WHAT I DO!

A VIOLENT GUY LIKE ME IS DESTINED TO SOMEHOW KILL PEOPLE AND TO BE PUT TO DEATH IN A PRISON.

I WON'T ALLOW IT.

NO. THAT THING...

WE DIDN'T RECOGNIZE IT FROM THE START BECAUSE WE WEREN'T PRESENT AT YESTERDAYS FIGHT, BUT...WE UNDERSTOOD AFTER WATCHING YOUR ANGER EARLIER.

WH... WHAT'S THAT...?

WHEN SPIRITUAL POWERS AND SUCH ARE BOGUS!

ARE YOU JOKING?! WHAT EVIL SPIRIT?!

FU...

THAT'S WHAT CAUSING YOU TO LOSE CONTROL OF YOUR EMO-TIONS!

THERE'S AN EVIL SPIRIT INSIDE OF YOU!

WHAT IS THIS "ONI NO TE"? THAT THING WAS A MADE-UP TALE!

IF IT'S REAL, THEN SHOW IT TO ME RIGHT HERE AND NOW!

WE'RE NOT LYING! WHAT ABOUT THE STORY OF THE "ONI NO TE"!?

YOU'RE ANNO-YING, SHUT UP!

!!

FINE, I'LL SHOW YOU.

Th that's-?

THIS HAND HAS COME TO NOT BE OF THIS WORLD, DUE TO MY SPIRITUAL HARM OF, FIGHTING THE "ONI".

IT DOESN'T SEEM LIKE IT.

I can feel a power from the glove and yet-!?

HOW'S THAT? CAN'T YOU BELIEVE EVEN FOR JUST A MOMENT?

I DON'T THINK OF IT AS A DISADVA-NTAGE.

ゴゴゴゴ

WHATEVER HAPPENS, DON'T GET DISTRACTED.

WELL THEN, THE IMPORTANT THING WHEN DOING AN EXORCISM IS A STRONG WILL TO NOT LOSE AGAINST THE EVIL SPIRIT.

TEA-CHER...

11

I DON'T MIND.

IF YOU HAVE JUST THE WILL TO FIGHT, LET'S BEGIN.

I BELIEVE IT.

I... I'M STILL HALF-DOUBTING... THAT THIS SPIRIT IS WHAT IT IS.

EVIL SPIRIT POSSE-SSING TATENO HIROSHI

Namu Daiji Daihi Kyuugu Kyuunan Koudai Reikan Byakue Kanzeon.

SHOW ME YOUR TRUE FORM.

Namu Daiji Daihi Kyuugu Kyuunan

ヒリ！

ヒリ！

EVIL SPIRIT! SHOW ME...

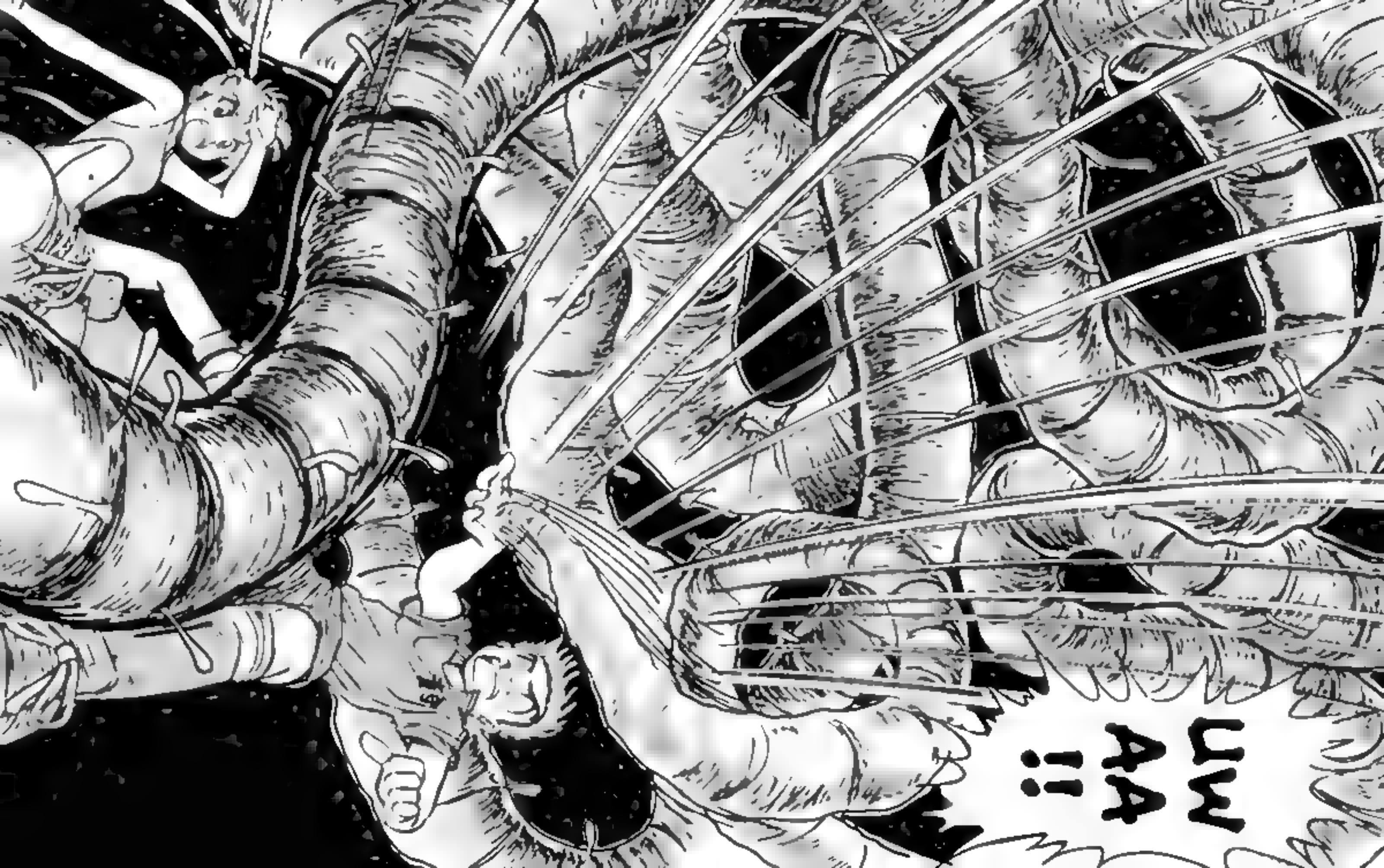
TE... TEACHER

IS... IT THE BUG?

Koudai Reikan Byakue Kanzeon

YOUR FORM!

!!


UM
AA

TH... THAT MONSTER WAS INSIDE OF ME...

HAHAHA. WHO DID IT. WHO IS THE PERSON WHO CALLED ME?

A WORLDLY PRIEST WHO DOESN'T KNOW HIS SOCIAL POSITION?

THIS INNER DEMON... THE 99 LEGGED BUG HAS GROWN AND CHANGED INTO A GIANT.

BUT THIS IS THE FIRST TIME I SEE ONE SO HUGE!

KEKEKE... YOU MUST BE JOKING! WHO'S THE ONE WHO WILL RETURN...

THIS CHILD'S BODY IS COMFORTABLE TO LIVE IN...BECAUSE HIS MIND RISES AND OVERFLOWS.

I COMMAND YOU! RELEASE YOURSELF FROM HIROSHI AND QUIETLY RETURN TO THAT WORLD!

I AM NUENO MEISUKE, A SPIRITUALIST AND TATENO HIROSHI'S HOMEROOM TEACHER.

TEACHER.

HMPH...SO THEN I'LL EXORCISE YOU BY FORCE.

KUKU KU...

YOU MAKE ME LAUGH... KUKUKU...

EXORCISED? BY AN AMATEUR LIKE YOU...

KUKUKU...MY POWER HAS ABSORBED HIS ANGER ENERGY.

GROWING TO THE UTMOST LIMIT...

TEACHER!!

ARE YOU ALRIGHT, YOU'VE BEEN SCRATCHED.

THIS INNER DEMON!

BEHOLD!

KYAAA

HE'S RELEASING ALL THE EMOTION POWER THAT HE HAD SUPPRESSED AT ONCE!

A POLTER-GEIST PHENO-MENON.

TE... TEACH-ER!

I'LL START WITH THE STUDENTS OF THIS SCHOOL! HYAHAHHA, FUN! IT'LL BE FUN!

I'LL USE THIS POWER AND RECKLESS-LY KILL HUMANS.

TEACHER

A MONST-ER...

HYAHAH AHAHA, WATCH! WATCH! MY DESTRU-CTIVE POWER!

WE...SHOULD RUN! WE CAN'T FIGHT THAT OPPONENT!

WE HAVE TO CALL THE POLICE! NO, THE SDF!

I WILL DEFEAT HIM!

!!

CALM DOWN.

I AM STRONG! THE STRON-GEST!!

THAT TEA...

Namu Daiji Daihi Kyuugu Kyuuman Koudai Reikan Byakue Kanzeon...

AH? WHAT...WHAT ARE YOU STARTING?

ARE YOU PLANNING TO TRANSFORM?

THE "ONI" SEALED IN MY LEFT HAND...

SHOW YOUR POWER!

It can't be!?

I'M TAKING OUT MY TRUMP CARD...IT'S FOR FIGHTING HEINOUS AND INHUMAN EVIL SPIRITS LIKE YOU...

THE ONLY WEAPON!

The rumour-ed...!
Long ago. he sealed it into his left hand after exorcising a student
Th... that's!!

ONI NO TE

IN THIS LEFT HAND DWELLS THE POWER OF AN "ONI".

THE POWER OF THE "ONI" CAN CUT UP ALL BEINGS AND HAVING THEM COME TO NOTHING.

FOR EVIL SPIRITS LIKE YOU,

THERE ARE NO EXCEPTI-ONS!

YOU ---

IMPU-DENT FOOL!

TEACH-ER

IT'LL BE ALRIGHT, TEACHER WILL CERTAI-NLY

WIN!

WHAT CAN BE DONE BY A ONE-HANDED "ONI"?! I'LL KILL THIS SO-CALLED AVENGER!

AHH HH!

THAT IS...

USUALLY, HE CAN'T EVEN UTILIZE 30% OF HIS SPIRITUAL POWER BUT...

WHEN HE FIGHTS TO PROTECT CHILD-REN..HE EMITS 120% OF HIS POWER...

THE TRUE FORM OF NUENO MEISUKE!

TRULY IS...

YES, OUR TEACHER!

TH... THAT NUBE-SENSEI

AND SO...

HAHHAH HA, I'LL SHOW YOU PROOF!

AN EVIL SPIRIT... I DON'T BELIEVE THIS AT ALL!

PLEASE HAVE HIM JOIN THE SOCCER CLUB.

I'VE MAGNIFICENTLY ERASED THE EVIL SPIRIT POSSESSING HIROSHI!

AL RIGHT, SO, SHALL WE BEGIN?

NUBE, I'VE BROUGHT THEM!

?

HAHAHA.. WELL, HAVE A BIT OF PATIENCE, IT WILL BE OVER SOON

SHOW HIM PROOF? WHAT... WILL WE DO?

YEP, TAKE HIM WITH YOUR HEART'S CONTENT!

You can do this

YOU REALLY WON'T GET ANGRY NO MATTER WHAT WE DO!?

WE HAVE PLENTY TO THANK YOU FOR.

HOW DARE YOU SHOW US THOSE CRUEL EYES.

Those guys I'll kill them later Now they're truly boiling my guts!

CASE CLOSED!

YOU WERE GREAT, HIROSHI!

WONDER-FUL! WITH THAT, HE'LL BE FINE!

NUBE-SENSEI'S
GREAT YOUKAI ENCYCLOPEDIA

1. TSUKUMO NO ASHI NO MUSHI

WELL EVERYONE! WERE MY ACTIVITIES INTERESTING? THIS CORNER WILL BE RELATED TO THE YOUKAI AND EVIL SPIRITS IN THE STORIES EACH TIME, INTRODUCED BY MY VAST KNOWLEDGE!

THE 1ST ONE WILL BE ABOUT THE "TSUKUMO NO ASHI NO MUSHI"! IT WAS EXPLAINED IN THE VOLUME, BUT THESE "CHILDHOOD AILMENTS", SO TO SAY, ARE YOUKAI THAT ARE RELATIVELY WELL SEEN. I THINK THAT THEY'RE BEINGS WHO CAN BE MATERIALIZED BY SUPPRESSED EMOTIONAL ENERGY, BUT I DON'T KNOW FULLY THAT COMPONENT. IT'S USUALLY A BEING THAT'S LIKE A WHITE, THIN SILK THREAD AND IT'S SELDOM THAT THEY BECOME GIANT LIKE THE SITUATION OF HIROSHI.

WELL THEN, HERE I'LL INTRODUCE A "METHOD FOR REMOVING THIS CHILDHOOD AILMENT", WHICH I'VE PUT ASIDE FROM THE READERS. FIRST, WASH YOUR HAND CLEAN. NEXT, RUB SALT ONTO THE HAND. AFTER THAT, WHEN YOU WASH IT AWAY AND WAIT A LITTLE WHILE, A THING THAT'S LIKE A WHITE STRING WILL WRIGGLE OUT. THIS THING THAT MERELY HAS BEEN PULLED OUT BY THIS METHOD CAN'T BE CONFIRMED WHETHER OR NOT IT IS EQUAL TO ONE PULLED OUT BY SPIRITUAL POWER.

FINALLY, I'LL TELL YOU A METHOD FOR NOT BEING POSSESSED BY THIS YOKAI. THAT IS TO NOT SUPPRESS YOUR EMOTIONAL ENERGY.

STUDY WELL, PLAY WELL AND LIVE CHEERFULLY AND HEALTHILY! SO THEN, SEE YOU NEXT TIME!

http //easygoingscans wordpress com

easy going scans

presents

HELL TEACHER NUBE

credits

Raws: StrangerAtaru
Translator: StrangerAtaru
Proofreader: Claudia
Editor: Claudia

http://easygoingscans.wordpress.com

easy going scans

Currently recruiting for all positions.
If you are interested in helping out visit our website or send us an e-mail at
easygoingscans@gmail.com

Recruiting

- Korean Translators
- Japanese Translators
- Chinese Translators
- Proofreaders + Quality checkers
- Cleaners

Contact info:
easygoingscans@gmail.com

ナンバー

＃2

賽の河原の地蔵崖の巻

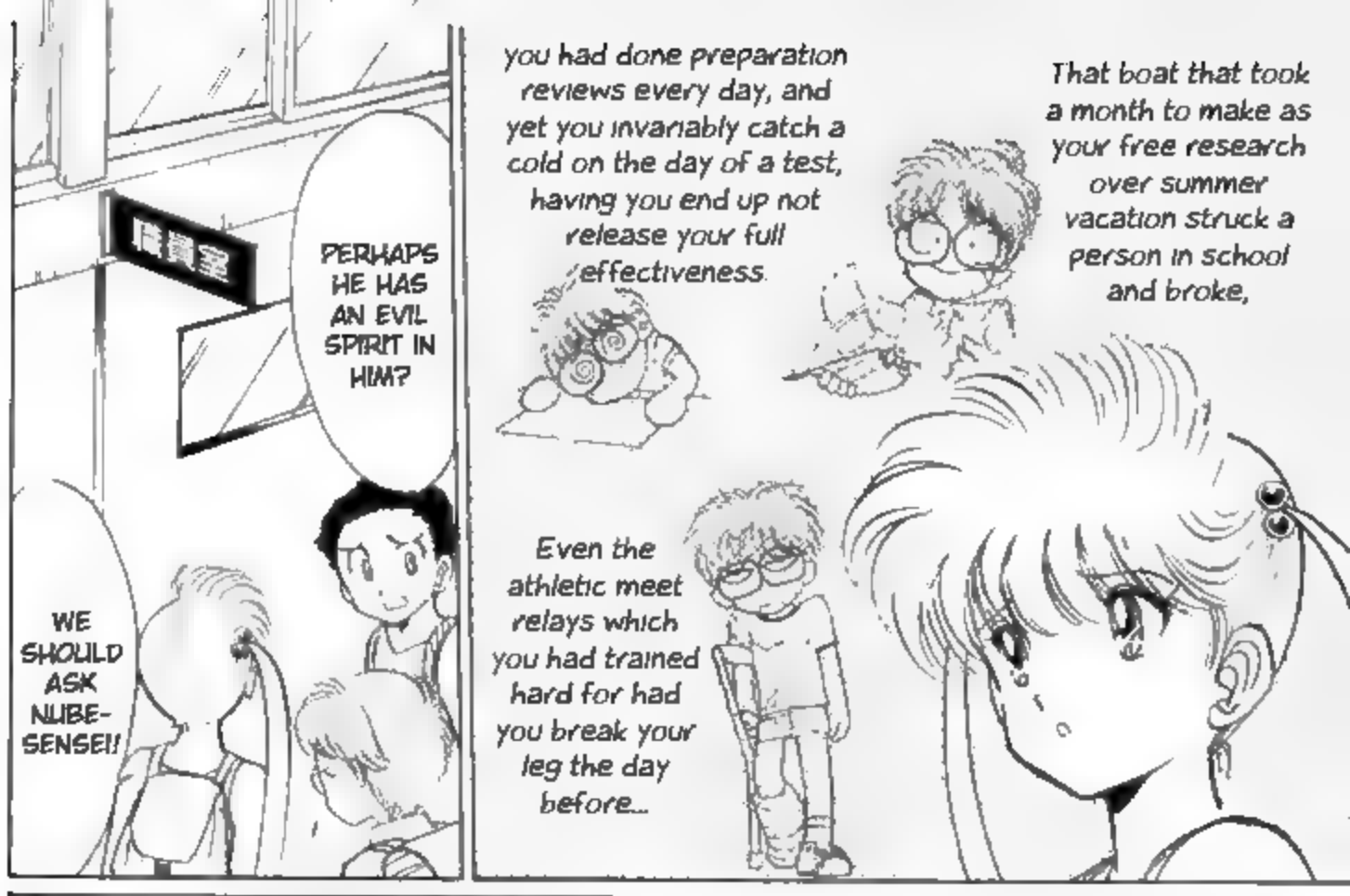
24 OPEN
コンビニエンス
AMAZING!
THAT'S NICE! IT'S THE LATEST MODEL OF MOUNTAIN BIKE!

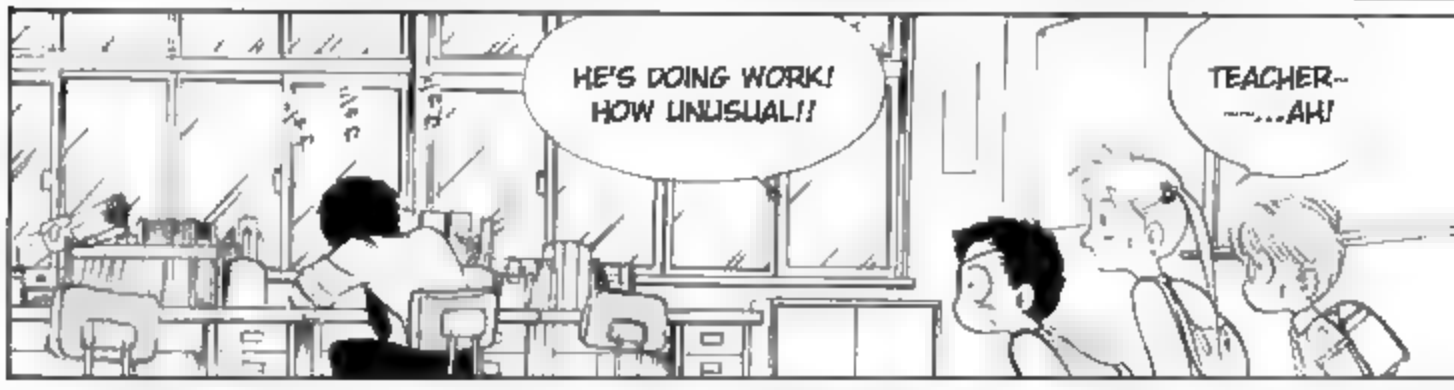
AKIRA IS REALLY A HARD WORKER.
AKIRA HAS SAVED UP MONEY FROM HELPING AROUND THE HOUSE FOR A HALF-YEAR SO HE COULD BUY THAT BICYCLE.
SUCH GUYS ARE RARE THESE DAYS...
NAH

HEHE ...

REALLY!?
YOU ARE A NICE GUY..
SINCE I HAVE SOME SPARE MONEY, I'LL TREAT YOU TO ICE CREAM.
24 OPEN
ズズズ

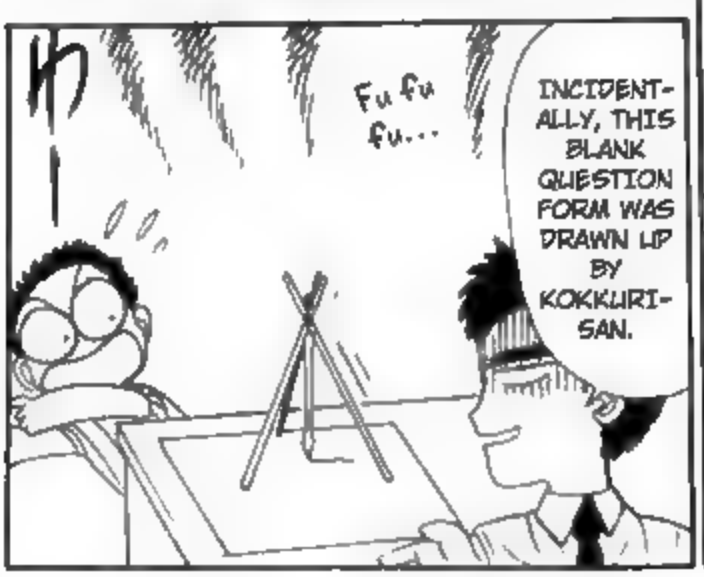
SFX: CRASH
24 HOURS OPEN
SFX: AHH
THEY'RE RIGHT. IT'S NOT THAT IT HAPPENED ONCE OR TWICE...
THAT'S WHAT HE IS THAT SORT OF UNLUCKY GUY
HE'S ALWAYS USING AMAZING EFFORT ALL THE TIME, BUT HE ISN'T REWARDED FOR IT.
AKIRA IS REALLY UNLUCKY!

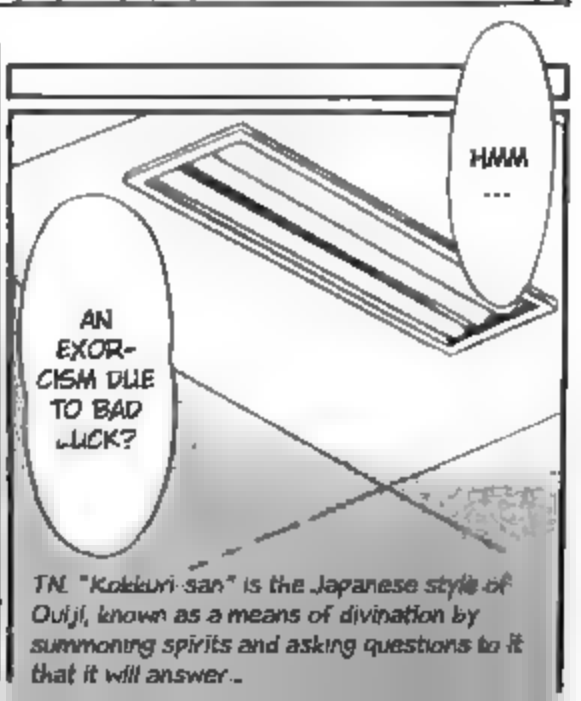

PERHAPS HE HAS AN EVIL SPIRIT IN HIM?
WE SHOULD ASK NUBE-SENSEI!!
you had done preparation reviews every day, and yet you invariably catch a cold on the day of a test, having you end up not release your full effectiveness.
That boat that took a month to make as your free research over summer vacation struck a person in school and broke,
Even the athletic meet relays which you had trained hard for had you break your leg the day before...


HE'S DOING WORK! HOW UNUSUAL!!
TEACHER--
--...AH!

WELL THEN, HE'S AUTOMA-TICALLY WRITING WITH HIS SPIRITUAL POWER
Hahah
Amazing!
AAH! HE'S GRADING TESTS WHILE SLEEPING !

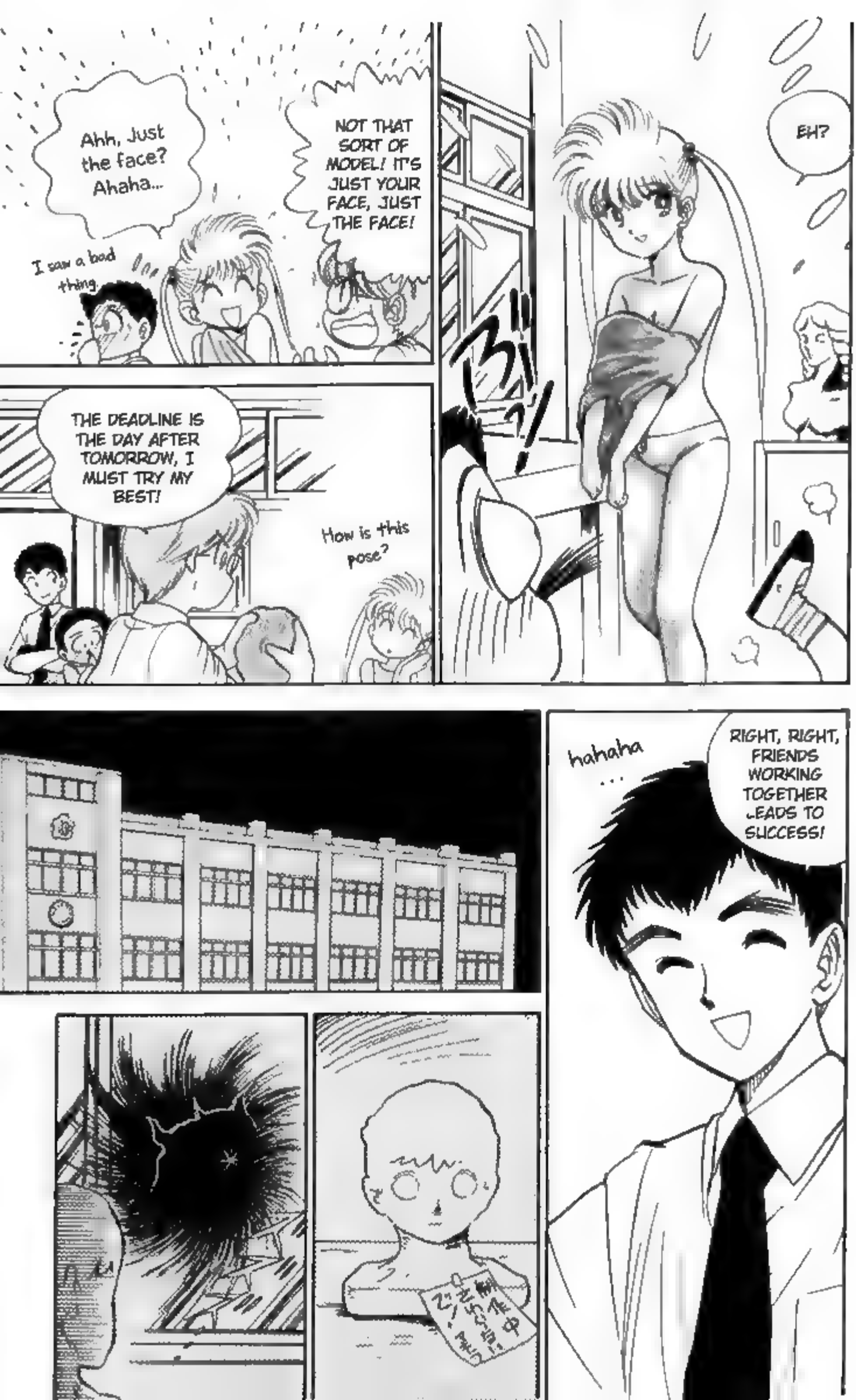
Hey! wake up, Nube!!

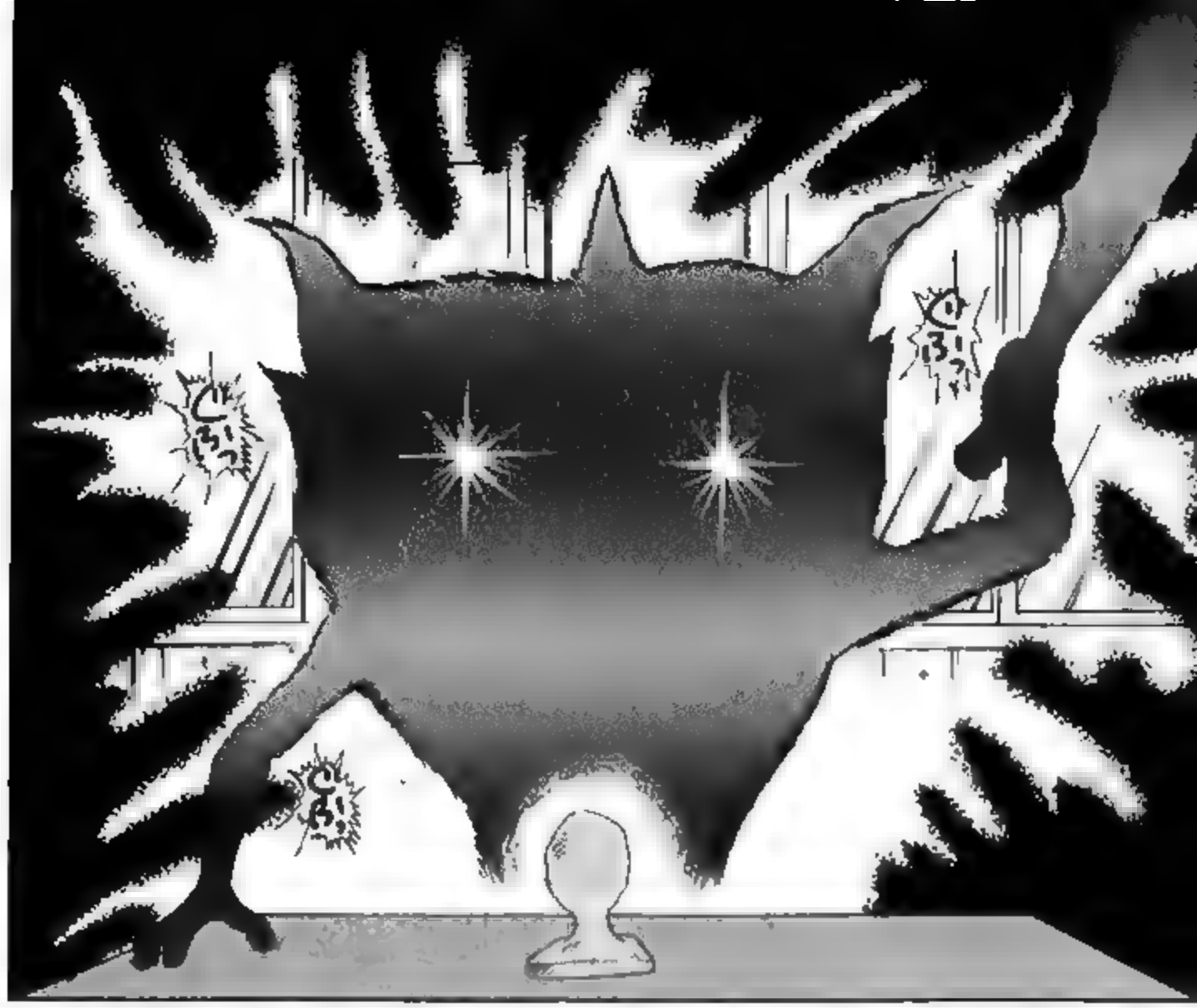




TN: "Kokkuri-san" is the Japanese style of Ouiji, known as a means of divination by summoning spirits and asking questions to it that it will answer..

AKIRA, IS ART YOUR FORTE?
ALRIGHT, YOUR TEACHER WILL GET YOU BETTER LUCK!
HUH? AH, YES ..
.....
MY LUCK HAS BEEN BAD SINCE BIRTH AFTER ALL...
THE BEST WORK WILL BE PRESENTED THE NEWEST MOUNTAIN BIKE! HOW ABOUT IT!? SHOULDN'T YOU CHALLENGE THIS!?
HERE! A CHILDREN'S ART EXHIBITION! THEY'RE IN THE MIDST OF TAKING WORK EXHIBIT APPLICATIONS!
ART CONTEST
FOR KIDS
AH... IT'S THE SAME MODEL WITH THE BROKEN ONE...
WHAT ?
EH..? KYOUKO IS GOING TO BE YOUR MODEL? YOU SEEM DESPERATE USING THIS UGLY GIRL
IT'S BECAUSE INABA-SAN HAS PLENTY OF FACIAL EXPRESSIONS ...SHE'S PERFECT FOR A MODEL FOR A CLAY-WORK!
図工室
OK! I'LL DO IT!
NEVER!
AH, YOU'LL BE FINE AS MY MODEL.
BU..BUT IF SHE'S YOUR MODEL, THEN WILL SHE BE NAKED? WITH WHAT YOU'RE DOING NOW...


Ahh, Just the face? Ahaha...
NOT THAT SORT OF MODEL! IT'S JUST YOUR FACE, JUST THE FACE!
I saw a bad thing
EH?
THE DEADLINE IS THE DAY AFTER TOMORROW, I MUST TRY MY BEST!
How is this pose?
hahaha ...
RIGHT, RIGHT, FRIENDS WORKING TOGETHER LEADS TO SUCCESS!



AH!!

DID THE DRAWING BOARDS COLLAPSED ON IT...?
HOW AWFUL! WHO DID THIS?
ずわ
ずわ
ずわ
I'LL THUMP YOU!!
AAH...THIS HAS BECOME HER SPLITTING IMAGE...IT'S ALREADY HOPELESS...

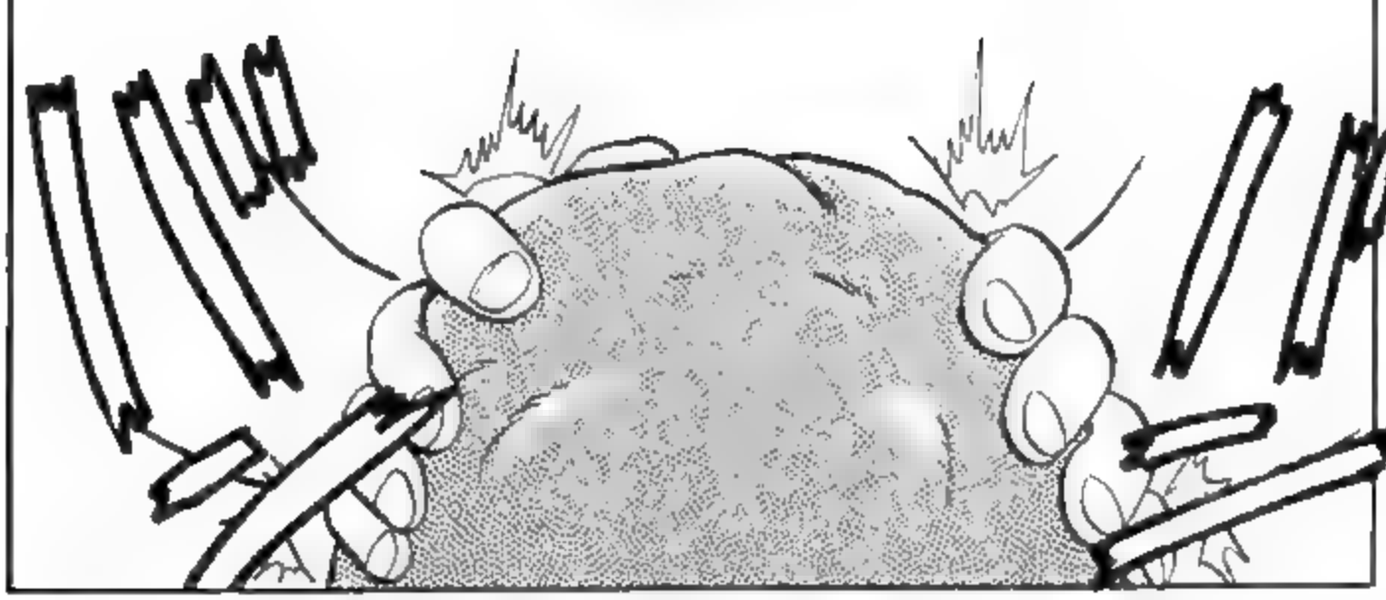
It's weak but I feel an aura...
Is it a spirit that's interfering with this boy's hard work...?
Akira
huh.
How sad

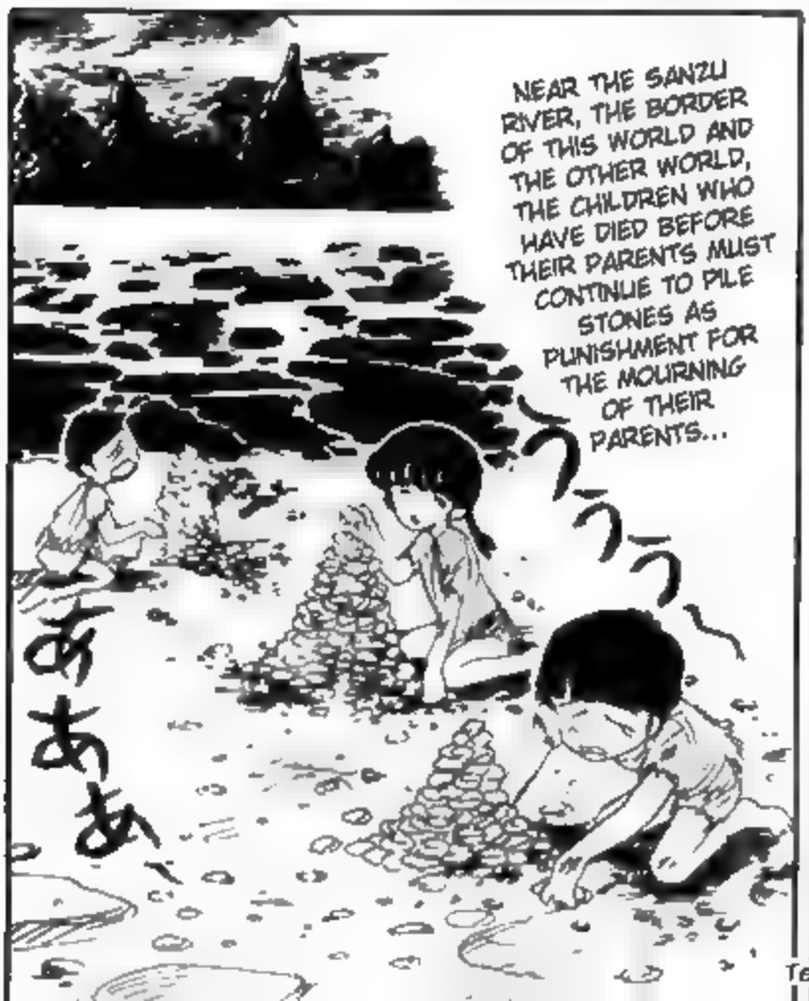
THE DEADLINE IS TOMORROW.
I WONT MAKE IT ON TIME.
THANKS ... BUT
IT'S OK! IT'LL BE FINE IF WE DO IT AGAIN! BECAUSE OF OUR COOPERATION!

AKIRA
...
...I'M FINE ALREADY WITH WHATEVER HAPPENS.
I'LL JUST STOP TRYING SO HARD.
IT'LL JUST BECOME FUTILE ANY-HOW.

NO, NO HUMANS WHO DON'T SWEAT WHEN THEY'RE YOUNG
WILL BE CRYING WHEN THEY'RE OLDER!
THERE IS NO POINT WORKING WITH ALL MY EFFORT...
BECAUSE IT'LL END UP AS A FAILURE.
TEACH-ER!
I knew it!
HA HAHA, WHAT'S THAT?
EH?
IT'S STILL EARLY TO BE DESPE-RATE!
スタッ!

BUT... THERE ISN'T ENOUGH TIME...
I'LL BE WITH YOU SO NO ONE WILL GET IN YOUR WAY!
LET'S MAKE IT ONE MORE TIME! YOU'LL BE SUCCESSFUL THIS TIME!
DON'T WORRY ABOUT IT!
しし...
?
TEACH-
ER...
CALL YOUR PARENTS...
SLEEP AT THE SCHOOL... WE CAN'T DO THAT, IT'S BAD. .
ITS BEST THAT YOU THINK OF THIS AS A BOARDING HOUSE!
TEACHER... HIROSHI BROUGHT BEER..
LET'S HAVE A PARTY, A PARTY!
THAT GUY, HE DOESN'T THINK OF ME AS HIS TEACHER.




NEAR THE SANZU RIVER, THE BORDER OF THIS WORLD AND THE OTHER WORLD, THE CHILDREN WHO HAVE DIED BEFORE THEIR PARENTS MUST CONTINUE TO PILE STONES AS PUNISHMENT FOR THE MOURNING OF THEIR PARENTS...
あああ

*TN: "Sai no Kawara" directly translates into "The Temple Visit River Beach", but more will be explained now

IN A HELL THAT IS COMPOSED OF UNREWARD-ED HARD WORK.
There for eternity ...
It's piled and destroyed piled and destroyed in a repeat pattern
But they're not able to finish piling up the stones...
that's because an Oni appears at the moment they've finished piling and destroys it
WH... WHAT?
AHHH
HE'S HERE TO DESTROY... THE ONI CAME TO DESTROY AKIRA'S HARD WORK...
TEACH-ER!

THE LOW-CLASS ONI OF SAI NO KAWARA...
JIZOU GYAKU
TN: "Jizougyaku" literally translates into, "The Tyrannizing Jizou", with a "Jizou" being in connection to Ksitigarbha, the bodhisattva who looks over children and the underworld

TH... TH... THAT ONI IS...!
YOU SHOULD REME-MBER HIM!
WHEN YOU HAD THE NEAR-DEATH EXPERIE-NCE...YOU MUST HAVE MET HIM AT SAI NO KAWARA!

AND WHEN YOU WERE REVIVED, HE SHAMELESSLY HANG ON TO YOUR SOUL, ACCESSING THIS WORLD...
おおおお
HE'S THE TRUE FORM OF THE EVIL SPIRIT INTERFER-ING WITH AKIRA'S HARD WORK!

I'VE GOT YOU!
TEACHER!
ARE YOU ALRIGHT?
HOLD ON TIGHT TO THIS WORK FROM HERE AND ON!
THE PLEASURE WHEN YOU SEE YOUR HARD WORK BEING REWARDED,
IT'S ABOUT TIME YOU SEE IT!
TEACHER! BEHIND YOU!

JIZOUGY-AKU.. YOU'RE A MONSTER WHO DOESN'T HAVE ANY INTELLIGE-NCE.
YOU CANT EVEN UNDER-STAND THE NEED TO RETURN TO THE REALM OF THE DEAD.
NOW REVEAL YOUR POWER !!
NAMU DAIJI DAIHI!! ONI SEALED BY BYAKUE-KANNON,
I'LL STRIKE YOU DOWN AT ONCE!

ガオガオ
but teacher's left hand has an Oni dwelling in it that possesses a powerful destructive power!
It is usually sealed under his glove,
And once the seal is released!..
IT'S THE MOMENT WE'VE BEEN WAITING FOR! THAT'S NUBE-SENSEI'S SECRET WEAPON!
TH... THAT LEFT HAND IS!?
THE ONI NO TE!

DIE, JIZOU-GYAKU!
It can slice up spirits, easily killing them. It became his only, and..
HIS STRONGEST WEAPON!

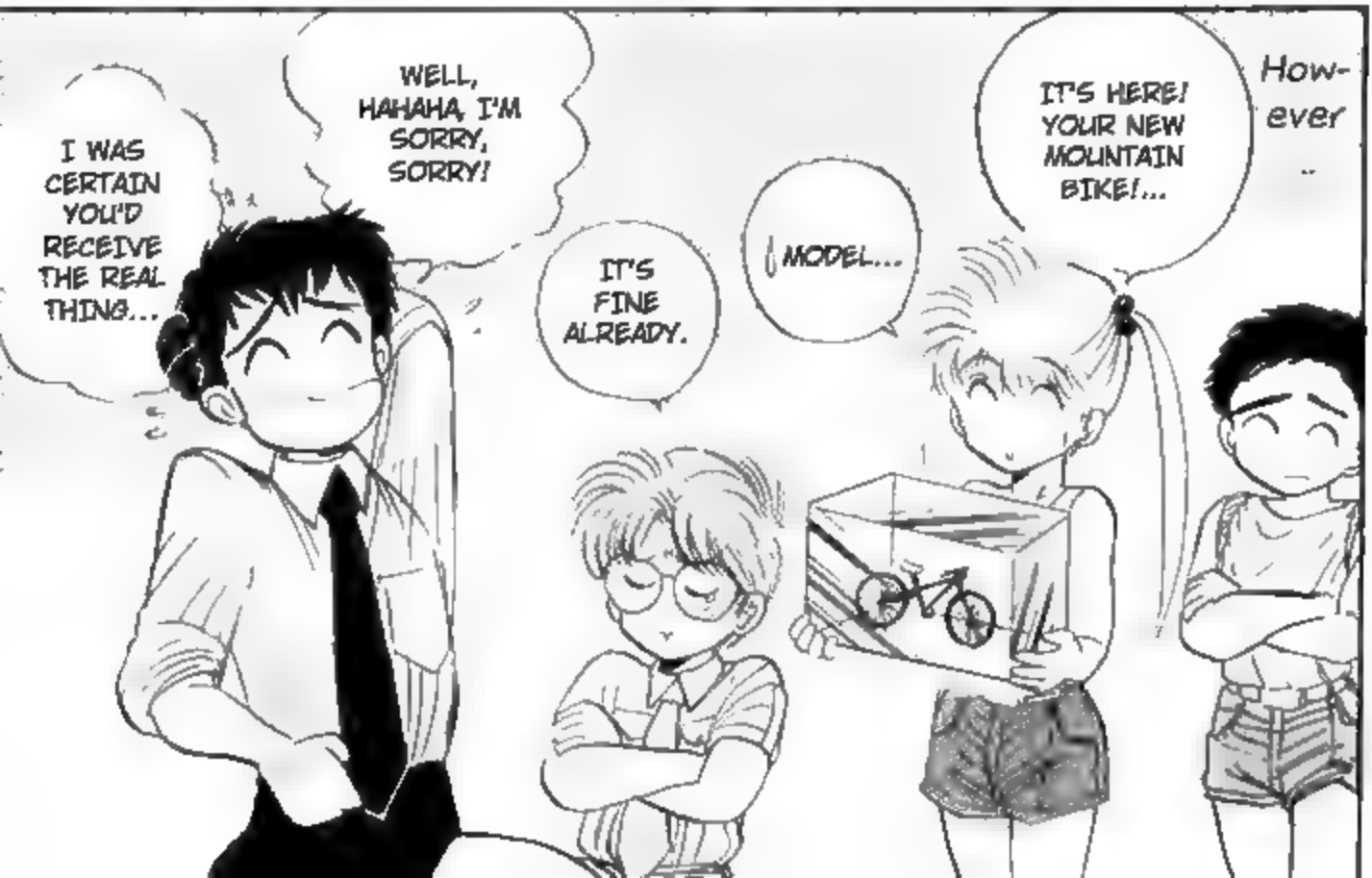
TEA-
CHER!
WITH THAT OUT OF THE WAY, THERE ISN'T ANYTHING HINDERING YOU.
WHAT'S LEFT IS A MATTER OF YOUR EFFORT, AKIRA!

THAT'S THE SPIRIT, AKIRA!
ALRIGHT, IT'S FOUR HOURS UNTIL MORNING! I'LL DO MY BEST AND COMPLETE THIS!!

GOLD MEDAL: YAMA-GUCHI AKIRA
-DOUMORI ELEMENTARY-

美術展
Akira finally comple-ted it!
Ooh.. it's like it's alive.

And so..


I WAS CERTAIN YOU'D RECEIVE THE REAL THING...
WELL, HAHAHA, I'M SORRY, SORRY!
IT'S FINE ALREADY.
MODEL...
IT'S HERE! YOUR NEW MOUNTAIN BIKE!...
How-ever..

NUBE-SENSEI'S GREAT YOUKAI ENCYCLOPEDIA

CH2. SAI NO KAWARA

"THE SANZU RIVER FLOWS AS THE BORDER OF THIS WORLD AND THAT WORLD." THERE ARE MANY SORTS OF PEOPLE, PEOPLE WHO HAVE A NEAR-DEATH EXPERIENCE. THERE ISN'T A REASON THAT THERE WOULD EXIST THAT ACTUALLY HAS FLOWING WATER AS A KIND OF SCENERY IMPRESSION FOR THAT. IT'S JUST THAT THINGS THAT HUMANS HAVEN'T EXPERIENCED THEMSELVES HALLUCINATE IT AS IF THERE IS A RIVER, SUCH AS THE CASE OF CREATURES THAT THEY CAN'T RECOGNIZE.
(THUS THERE ARE ALSO SITUATIONS WHERE IT ISN'T A RIVER BUT IT SEEMS LIKE A FLOWER BED TO PEOPLE)
AND THUS, AT THE BANK OF THE RIVER, IS A PLACE THAT IS CALLED "SAI NO KAWARA".
IT IS SAID THAT CHILDREN WHO DIE AHEAD OF THEIR PARENTS MUST PILE STONES THERE FOR ETERNITY AS PUNISHMENT OF THE REGRETS OF THE PARENTS.

BUT THIS THING IS BASED ON A CONFUCIAN TEACHING WHICH THINKS THAT LACK OF FILIAL PIETY IS THE ULTIMATE CRIME; IN ACTUALITY, THIS ISN'T THE CASE. INSTEAD, THE TRUE IS THAT IT IS SAID THAT, RATHER, THEY ARE TIED BY THEIR FEELINGS AND CAN'T REST IN PEACE DUE TO THE PARENTS' SADNESS BEING TOO DEEP. THE PARENTS WHO HAVE LOST YOUNG CHILDREN THOROUGHLY HAVE THEIR CHILD'S ROOM THE SAME AS WHEN THEY WERE ALIVE AND PREPARE MEALS FOR THEM, BUT THIS CONTRARILY ISN'T GOOD. IF THEY DO THAT, THEN THAT CHILD WILL COME TO BE IN A CHASM, CONTINUING TO DRIFT WHILE IN DISTRESS AT THE BORDER OF THIS AND THAT WORLD WITHOUT EVER RESTING IN PEACE.
IF YOU TOO LOSE SOME IMPORTANT PERSON, I WISH THAT YOU PRAY FOR THEIR HAPPINESS IN THE NEXT WORLD WITHOUT EVER FEELING SAD FOR THEM.
SO THEN, UNTIL NEXT TIME!

http //easygoingscans wordpress com

easy going scans

presents

HELL TEACHER NUBE

credits

Raws: StrangerAtaru
Translator: StrangerAtaru
Proofreader: Claudia
Editor: Claudia

http://easygoingscans.wordpress.com

easy going scans

Easy Going scans

Currently recruiting for all positions.
If you are interested in helping out visit our website or send us an e-mail at
easygoingscans@gmail.com

KOREAN TRANSLATORS

We are desperate for Korean translators because we have discovered 3 awesome manhwa that we would like to scanlate.

JAPANESE TRANSLATORS

We are looking for skilled individuals that would like to help us out for the majority of our series.

CHINESE TRANSLATORS

We are looking for skilled individuals that would like to help us out with several new series we have in mind.

PROOFREDERS + QC

If you have a good grasp of the English language as well as a keen eye for detail we would love you!

CLEANERS

If you have basic knowledge of photoshop and you are willing to please apply for a cleaners position.

Contact info: easygoingscans@gmail.com

CH3: THE RUMOUR-CHAFING SHADOW...

STAFF OFFICE
GOOD MORNING! RITSUKO-SENSEI,
GOOD MOR-NING EVERY ONE!
I've fallen for her! Today I'm resolved to invite her to dinner.
Hmm, 2nd class Ritsuko-sensei is so beautiful!
AH, THANK YOU VERY MUCH.
TAKAHASHI -SENSEI, YOU HAVE SOME-THING ON YOUR BACK.
Hmm, but how am I going to greet her...
In truth he's extremely shy
YES?
TAKAHASHI -SENSEI.

TN "Hitodama" are "disembodied spirits who seem like floating fireballs"

KY AA AA AA!
WELL, IT'S A RESTAURANT THAT SEEMS LIKE A GRAVEYARD WHERE I'VE HEARD STORIES OF COMPANION LOVER GHOSTS' SHOW THEIR HEARTS FOR ROMANCE IN THE MIDST OF DANCING HITODAMA* WHILE WE EAT STRANGE CUISINE.

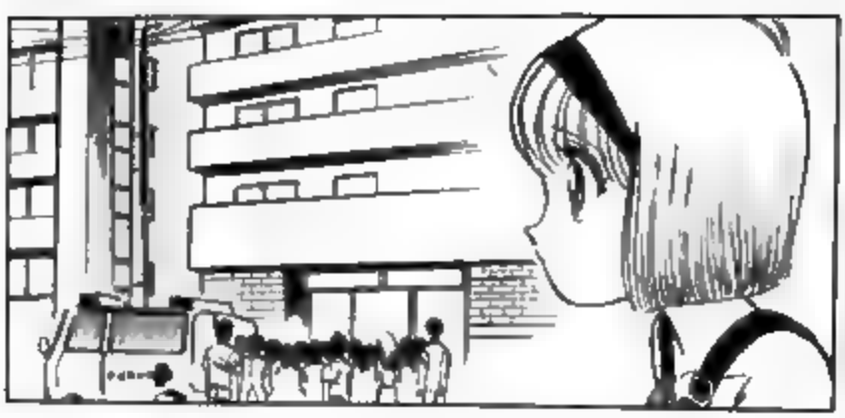
キーンコーンカーンコーン
HEH, SHE'S SCARED BECAUSE I'M THAT SORT OF CHARACTER.
祝
TAKAHASHI-SENSEI--
I TOLD YOU TO STOP THAT AND YET... YOU'RE ILL-NATURED! I HATE YOU!
TH, - THAT WASN'T THE PLAN...
Rejected
AHH!
OF A PERSON'S FAILURE!
WH... WHO SPREAD THIS RUMOR ...
Gyahahahaha
YOU DON'T KNOW YOUR PLACE... RITSUKO-SENSEI IS OUR SCHOOL PRIMA-DONNA!
YOU INVITED HER TO A CEMETERY RESTAU-RANT?
Your love-killing words were that she had a Guardian Spirit!

HOW COULD HE THINK SHE'D BE DELIGHTED OF BEING INVITED TO A CEMETERY!?
IN GENERAL THAT MAN DOESN'T HAVE A THING CALLED "COMMON SENSE"!
Wahahahaa
huh?
I TOLD YOU TO STOP!!
NOW GLUB GLUB SHE HATES HIM GULP GULP LIKE A COCK-ROACH.
IT'S A SPIRITUALIST AND A COWARDLY WOMAN..
IT'S IMPOSSIBLE FOR THOSE TWO.
HEY, WON'T YOU STOP?
HIS EYES WERE SERI-OUS ABOUT IT.
AND YET WITH NUBE,
SHE WOULD NEVER START A RUMOR THAT WOULD HURT A PERSON'S FEELINGS!
YEAH, YEAH MIKI'S STORIES ARE AMUSING.
SORRY, TEACHER, I REALLY LOVE TO GOSSIP... BUT I LEAVE MY FRIENDS OUT OF IT.
YOU'LL END UP WITH NO FRIEN-DS!
WHY ARE YOU GOSSI-PING ABOUT THAT?!
Really~~!

AH! THEN, IS IT OK TO CARRY ON!?
FOR TAKAHASHI-SENSEI? HMM, I GUESS... IN THAT CASE, I'M DELIGHTED. .
If she mentions me then that will..

RIGHT RIGHT! IT MIGHT CHANGE THE IMAGE RITSUKO-SENSEI HAS FOR YOU TO AN "INTERESTING TEACHER"!
WELL... YOUR BLINDERS AREN'T HIDDEN NOW, RIGHT?
WHAT ABOUT ME? MY FEELINGS ARE REALLY BEING HURT WITH THE REVELATION OF MY FAILURES.

SHUT UP!!
YESTERDAY... SOMEHOW, HE WAS LOUD ABOUT LOSING 30 YEN FOR A 50 YEN TAIYAKI..
BEFORE THAT, HE MADE A LAP AROUND THE SHOPPING DISTRICT WITH HIS FLY OPEN..
I THOUGHT THIS WOULD BE BAD AND I'D BE SILENCED BY TEACHER BUT...THE OTHER DAY, TEACHER SAT ON TOP OF DOG POO IN THE PARK!
What's with this girl really.
hahahahaha



THE NEXT DAY
YESTERDAY WAS FUN!
WELL, WHAT SORT OF RUMORS WILL COME DOWN TODAY!?

IT'S BECAUSE SHE LOVED TO GOSSIP...
EH?

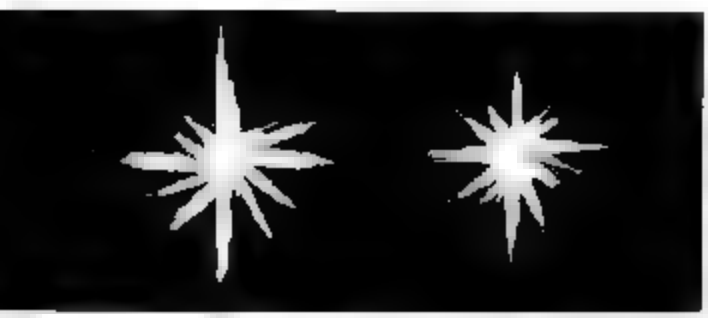
WHAT WAS THE CAUSE OF HER ACTIONS ?
SHE COMMITED SUICIDE!

SHE HAD BEEN HATED BY THE PEOPLE WITHIN THE NEIGHBOURHOOD! SHE PAID FOR HER MISTAKES...
SHE SPREAD RUMOURS HERE AND THERE OF PEOPLE'S SECRETS...

す...

BUT I CAN'T STOP GOSSIPING, IT'S MY LIFE.
I'LL ABSOLUTELY STOP THESE RUMOURS THAT WILL GET ME RESENTMENT FROM PEOPLE.

IT CAN'T BE...
OH MY GOD. THIS HAS LEFT A DEEP IMPRESSION.

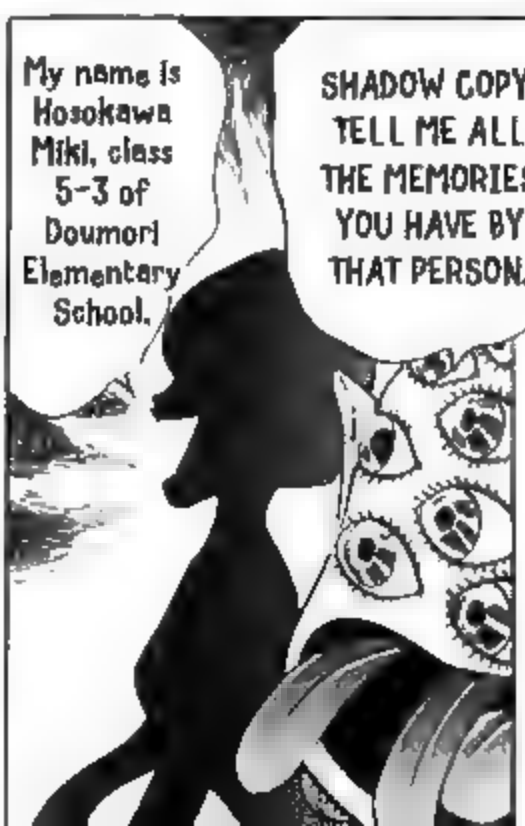


I'LL ABSOLUTELY STOP THESE RUMOURS THAT WILL GET ME RESENTMENT FROM PEOPLE.
OH MY GOD. THIS HAS LEFT A DEEP IMPRESSION.

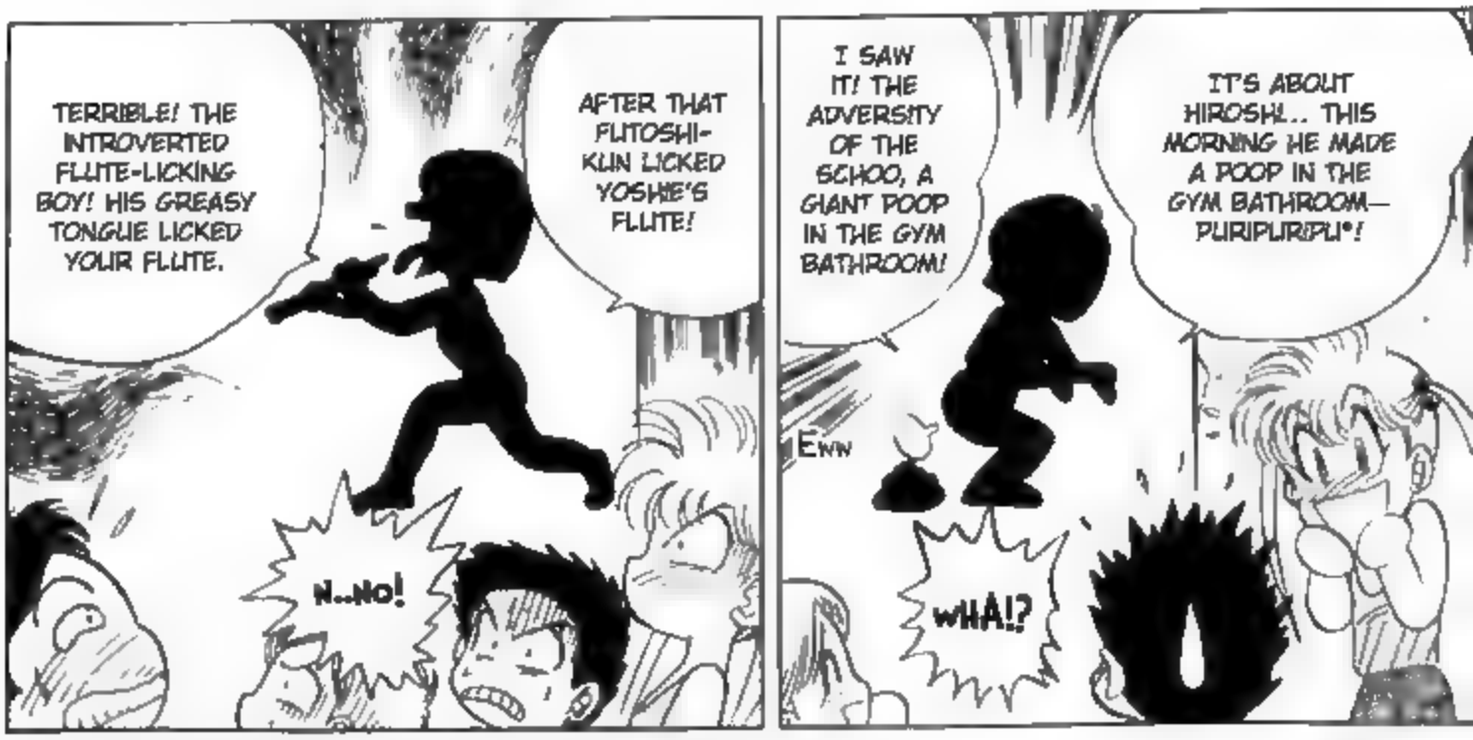
すぅすぅ...
すぅすぅ...

But I can't stop gossiping, it's my life.
BUT I CAN'T STOP GOSSIPING, IT'S MY LIFE.

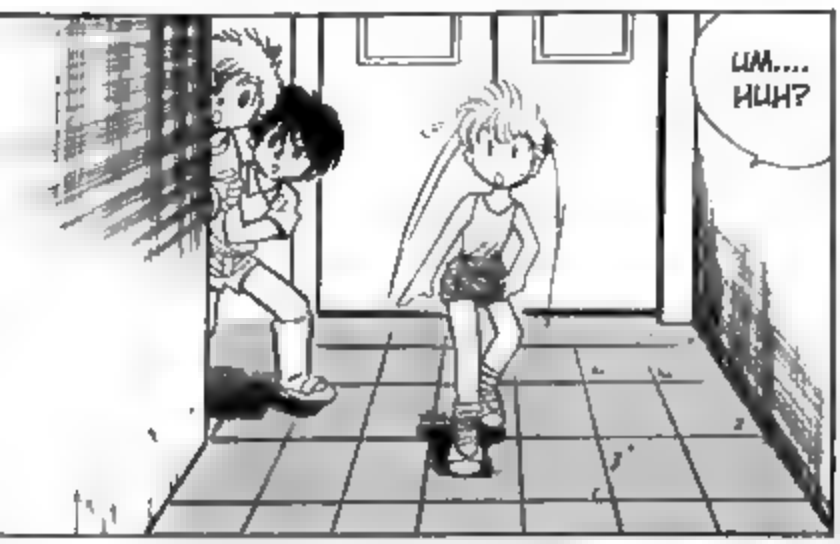
HEHE... NEXT I SHALL HAVE YOUR SOUL...
HOSOKAWA MIKI... I REALLY LOVE PEOPLE WHO GOSSIP.


My name is Hosokawa Miki, class 5-3 of Doumori Elementary School.
SHADOW COPY, TELL ME ALL THE MEMORIES YOU HAVE BY THAT PERSON.

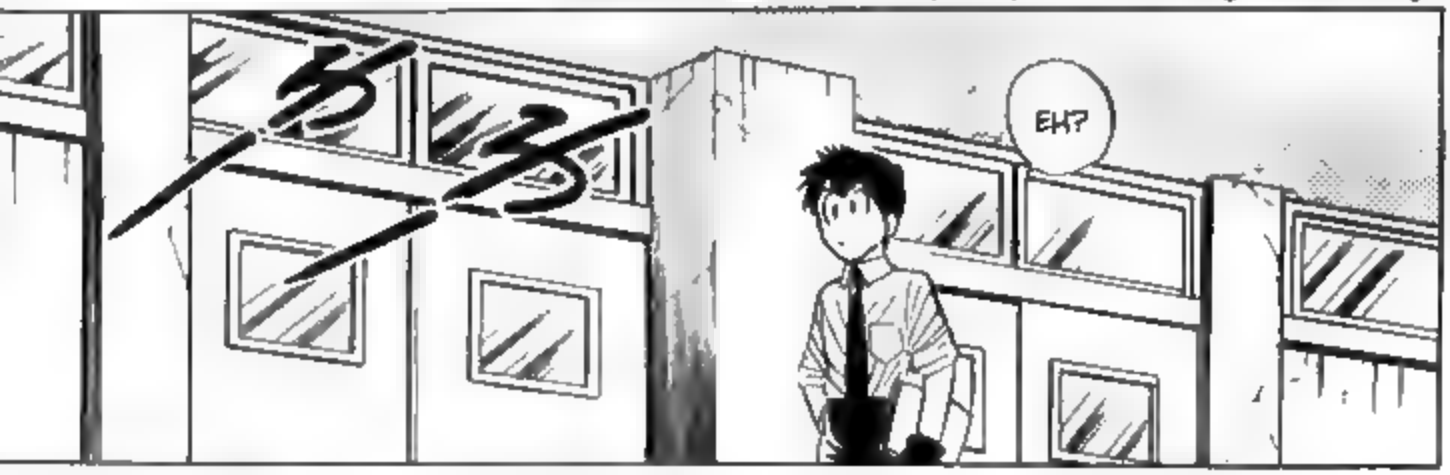
NN
HARD
BRGH
THIS IS A BIT..
BUT I USE THE BATHROOM OF THE GYM, WHERE I CAN POOP WITHOUT BEING NOTICED.
I JUST HAD TO GO... I HAD TO DO THIS SO SUDDENLY ..
W.C
FU
YO... YOSHIE-CHAN'S FLUTE.
lick
lick
5 - 3
N...NO ONE CAN SEE ME.
WELL WELL, I'M THE FIRST HERE TODAY.
EH, SURPRISING! HOW IS THAT GUY GOOD!?
SINCE YOU'RE MY FRIEND, I'LL TELL YOU. IT'S KI...KIYOSHI-KUN .
HEY, TELL ME, WHO DO YOU REALLY LIKE?
EH...



*TN "Puripuri" is an onomatopoeia for "smelling strongly", usually used for farts



TN: "nether-realms" is "kokan" in Japanese, which is "that thing between the legs"



TE...
TEA-CHER..
DO YOU UNDERSTAND NOW? YOU MIGHT FIND THESE STORIES AMUSING BUT PEOPLE DON'T WANT THEM LEAKING OUT.

TEACHER!
I'M SAYING THIS TO EVERYONE! I'M INNO-CENT...
MIKI.

DIE DUMMY!
THE LOWEST RACE!
SHE'S MEAN!!
WHAT A TREACHEROUS GIRL!

AT THIS RATE, I'LL END UP LIKE THAT WOMAN WHO COMMITTED SUICIDE.
SO MEAN, I DIDN'T SAY ANYTHING AND YET...

Hmm...?

WA AH!
MI-KI!

and I can't prove my innocence...!
Somehow the criminal hasn't been detected.
Someone's appearing as me and floating these cruel rumours.
DON'T THINK ABOUT THAT MEAN GIRL!
I'M REALLY DISAPPOINTED AT MIKI! I THOUGHT SHE WAS AN AMUSING PERSON AND YET ...!
IGNORE HER UNTIL SHE'S RECONSIDERS!
HEY GUYS...
Yeah! Yeah!
THAT GIRL IS REALLY SLOW, AHAHA
TA-DA! THE LATEST SCOOP! IT'S ABOUT NORIKO EARLIER SHE FORGOT TO PUT DOWN THE TOILET SEAT AND PUT HER BUTT IN THE URINAL!

I'm Miki, who are you!?
Hold on!
!?
TCK... SHE CAN'T BE REDEEMED... YOUR STORIES WON'T BE HEARD BY ANYONE ANYMORE!
TALK TO YOUR-SELF! DUMMY!
SO... SO THEN, WHO IS THAT!?
EH!? THE CRIMINAL WASN'T MIKI!?
FINE, I'LL SHOW MY TRUE FORM...
IT WAS FUN WHILE IT LASTED...
HE HE HE

I am the Youkai Kageguchi. I'm a youkai who possesses gossiping girls like you and loves to strike with people's malicious gossip...
AH... AH...
But... I got expo-sed before that...
I was planning to corner you into a hell of isolation and have you commit suicide.
UW AA AA
hehe he
I'LL EAT ALL OF YOU!
KYA AA
UGH

EH?
TEA-CHER!
JUST IN TIME!
TEA-CHER ...
I SENSED SOME-THING WEIRD SO I FOLLO-WED YOU.
I WAS PRETTY SURE A YOUKAI WAS BEHIND ALL THIS!
Boys turn around don't look!

hehe... my shadow, isn't that teacher a spiritualist...?
YES. I POSSESS MIKI'S MEMORIES. ACCORDING TO THEM, NUBE IS A BOGUS, LEWD, DIMWITTED SPIRITUALIST.
BUT THEY'RE SIMPLY RUMOURS . .
YOU SUFFER PAIN BELIE-VING IN RU-MOURS.
HEHEHE THE RUMOURS THAT I SPEAK AREN'T MERELY RUMOURS!
IT'S PEERLESS TRUE INFORMATION THAT IS BASED ON DETAILED DATA COLLECTION.
I'm sorry...
.....

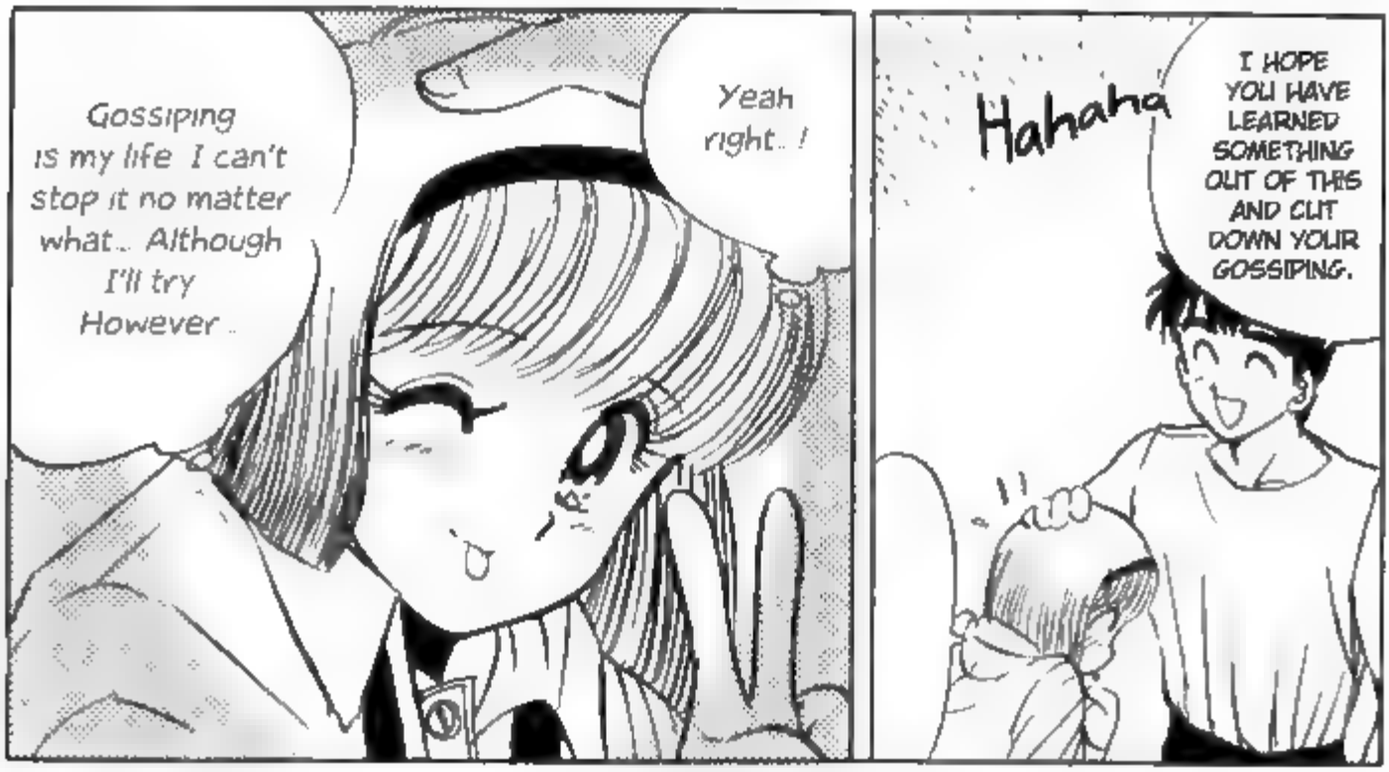
NAMU!
TAKE THIS! MY DEADLY 5 TONGUES SPECIAL!!
URGH!
DIE, DIMWIT!

I'M SENDING YOU BACK TO HELL. . PREPARE YOURSELF!
YOUKAI KAGEGUCHI! YOU WERE LUCK WITH POSSESSING MY STUDENT RUN OUT ..

HEHE! THIS IS SOMETHING THAT EVEN MIKI DOESN'T KNOW!
AAH!!
NUBE'S ON! NO TE CAN SLICE SPIRITS!

Ho...hold on! I don't like violence! Let's talk it through peacefully...
I HEAR NOTHING YOU SAY!

ARE YOU SCARED? OF THIS HAND...
NOPE! IT'S COOL!
TEACHER!


Gossiping is my life I can't stop it no matter what.. Although I'll try However..
Yeah right..!
Hahaha
I HOPE YOU HAVE LEARNED SOMETHING OUT OF THIS AND CUT DOWN YOUR GOSSIPING.

HIS USUAL SELF IS 99% STUPID.
Kyaaaa
It's great weather, Takahashi-sensei. Ah, over there is a floating spirit
THIS WOULD BE A GOOD GOSSIP... I THOUGHT BUT..

NUBE-SENSEI'S GREAT YOUKAI ENCYCLOPEDIA

3. PHENOMENON AND EXISTENCE

LONG LONG AGO, WHEN SCIENCE WAS STILL UNDERDEVELOPED, PEOPLE THOUGHT THAT ALL NATURAL PHENOMENONS WERE THE ACTS OF SPIRITS. (THIS IS CALLED ANIMISM) THERE WERE THINGS THAT WERE INVENTED BY PEOPLE, DUE TO THEIR EXPLANATIONS OF MYSTERIOUS OCCURRENCES AS HAPPENING AROUND THEM BY THE EXISTENCE OF YOUKAI. THEREFORE, WHAT WE CAN SEE AND HEAR THOROUGHLY IS GHOSTLY "PHENOMENON", WITHOUT HAVING THE "EXISTENCE" OF YOUKAI.

HOWEVER, DUE TO THIS, THERE ISN'T A REASON THAT WE CAN CONNECT IT TO A DENIAL OF EXISTENCE.

FOR EXAMPLE, IT'S BEEN SAID THAT NEWTON (THE PIONEER OF MODERN SCIENCE) SAW AN APPLE FALL TO THE GROUND, DISCOVERING UNIVERSAL GRAVITATION.

BUT HE DIDN'T HAVE A REASON TO SEE THIS THING AS UNIVERSAL GRAVITATION. IT DIDN'T PASS THE ASSUMPTION OF THE YOUKAI NAMED "UNIVERSAL GRAVITATION", IN THE SHADOWS OF THE PHENOMENON "AN APPLE IS FALLING TO THE GROUND". THIS BASIC IDEA CALLED "SCIENCE" ISN'T ANY KIND OF REPLACEMENT FOR ANIMISM. (THE CONNECTION OF SCIENCE AND SPIRITS, FROM VOL. 2 ON, WILL FURTHER BE DELVED INTO DEEPER) IN RECENT QUANTUM MECHANICS, UNIVERSAL GRAVITATION, FURTHER, HAS BEEN ASSUMED AS A WIRE-PULLING YOUKAI WITH THE NAME OF "GRAVITON", HUNTING FOR IT'S HEIGHT AND WEIGHT AND THROWING THE GREAT COST OF TENS OF BILLIONS FOR IT (THEN AGAIN, THERE ISN'T A REASON TO CALL THIS BAD.)
IN SHORT, YOU SHOULDN'T CARE ABOUT THINKING OF VARIOUS MYSTERIOUS PHENOMENONS WHICH NORMALLY OCCUR AS ENTIRELY THE ACT OF YOUKAI "KAGEGUCHI" IS A YOUKAI THAT WAS BORN FROM THE PHENOMENON OF WALKING BY YOURSELF WITH A RUMOR AND SELFISHLY SPREADING IT

IF ALL OF YOU THINK OF SOMETHING AS "MYSTERIOUS", THEN IT'S FINE TO SEE IT AS A CREATION OF A YOUKAI FROM THERE. AND THUS, IF YOU HIT UPON AN INTERESTING YOUKAI, TELL THE AUTHORS.

http //easygoingscans wordpress com

easy going scans

presents

HELL TEACHER NUBE

credits

Raws: StrangerAtaru
Translator: StrangerAtaru
Proofreader: Claudia
Editor: Claudia

CH4: SHUGOREI SHIFT! (BEGINNING)

AND SO, HYDROGEN PEROXIDE CATALYSES WITH MAGNESIUM OXIDE, DISASSEMBLING INTO WATER AND OXYGEN...
ZZZZ
TAP
TAP

くん
ふん
コンコン
ビー
コン
ビー

HUH, NAH I DIDN'T HEAR IT!
IT'S AS IF A SKULL WAS SMASHED BY A HEAVY OBJECT...
HMM? I THINK I HEARD A STAGGE-RING SOUND...
広辞苑
RIGHT, I MIS-HEARD THEN.
MEANWHILE, THE REACTION OF HYDROCHLORIC ACID AND LIMESTONE IS WATER, CALCIUM CHLORIDE AND CARBON DIOXIDE.
Are you awake, beetle-brow?!
ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ…

ドサッ
ガチャ!!
ブーーー
WHAT?! I WAS WAKING YOU UP, MONKEY-BOY!
HEY YOU.. WHAT ARE YOU DOING, GORILLA-GIRL!
ガバッ
EH, NO WAY!
IT'S AS IF IT WAS A HEAD-ON COLLISION WITH A 10-TON TRUCK...
HMM? I THINK I HEARD A STAGGERING SOUND AGAIN..

STOP IT GUYS!
LET'S TALK IT OVER! WHAT'S THE CAUSE OF THE FIGHT?
AS YOU WISH! COME AT ME!
THIS ENDS HERE!
You got what you deserved!
HIROSHI, YOU'RE SO BAD DOZING IN CLASS!
HMM HMM, UNDER-STOOD.
WHAT DO YOU MEAN BY "IF YOU'RE A FEMALE"?
RIGHT RIGHT!
BUT, KYOUKO, THIS DOESN'T JUSTIFY YOUR SUDDEN VIOLENT DEEDS!
IF YOU'RE A FEMALE, THEN YOU SHOULD ACT A BIT LIKE A FEMALE!

YOU ARE SLOPPY, CRUDE AND RUDE;
IT WILL BE HARD FIND-ING A HUS-BAND WITH ALL THAT!
I WASN'T TALKING ABOUT YOUR BODY.
IT'S THE CHARA-CTER, THE CHARA-CTER!
WHERE ON THIS BODY YOU DON'T SEE A FEMALE?!
SFX: SLAM
THIS FIRM BREAST BY DOING 100 PUSH-UPS EVERY DAY!
THESE TIGHT WAIST AND HIPS!
Why am I in this...?
TSK... I WAS TELLING HER MY WORRIES ABOUT HER AND YET .. SHE'S REALLY A TERRIBLE GIRL!
THAT'S NONE OF YOUR BUSI-NESS!
CATCH THIS CLEAN, GRACEFUL PRETTY GIRL!
I'M HOME!
WHAT'S WITH "ACT A BIT LIKE A FEMALE"!
REALLY ...

TN. "Shugorei" is Japanese for "guardian spirit",

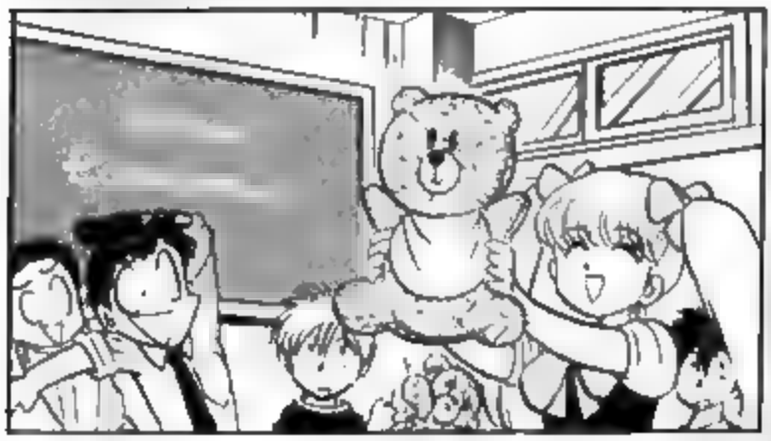
I TRAVEL AROUND THE WORLD AND PEDDLE HAPPINESS TO PEOPLE!
I AM THE MIRACULOUS BUDDHIST MONK KUUKYO!
AND WITH THIS, SHE'LL NEVER IN HER LIFE GET MARRIED!
EH!?
YOUR DAUGHTER IS POSSESSED BY A SHUGOREI THAT IS A FEROCIOUS EVIL SPIRIT! HER CRUDE PERSONALITY IS DUE TO THIS...
WHAT?! WHAT'S ALL THIS NONSENSE?! I HAVE AN EVIL SPIRIT...
I BET YOU'RE A FAKE EXOR-CIST AIMING FOR MONEY!
!?

I'M EVEN IN THE MIDST OF APPLYING FOR UTILITY MODEL PATENT!
MY SHUGOREI IMPROVED-FORTUNE METHOD IS REALLY FAMOUS EVEN IN MASS COMMUNI CATION!
HOW ABOUT IT? SHALL I BE OF SERVICE AT A SPECIAL PRICE OF 100,000 YEN?
奇跡の法力僧現
MIRACULOUS BUDDHIST PRIEST APPEARS
IF YOU CHANGE YOUR SHUGOREI YOU WILL CHANGE YOUR DESTINY!!
WONDERFUL SHUGOREI IMPROVED-FORTUNE METHOD!!
PLEASE CALL ME
HOLDING ON TO THIS IS THE REASON SHE CAME TO HAVE A BRUTAL PERSONALITY. WELL..
AHH!
THIS SHUGOREI IS INABA KOJIROU MUNETADA, A ROWDY WHO MASSIVELY KILLED 500 PEOPLE IN THE BATTLE OF SEKIGAHARA.
HMM...
EH!? SO THEN THAT'S ...
SHIFT WITH A MUCH MORE FEMI-NINE SPIRIT!
EVIL SHU-GOREI! LEAVE FROM THIS GIRL'S BODY!

SHUGO-REI SHIFT!!
THE NEXT DAY
AH! MORNING KYOU.
GOOD MORNING, TEACHER, AND HIROSHI-KUN.
WHAAAAT!?

WHAT'S WITH THE FEMININE CLOTHING! ARE YOU PART-TIMING AT AN OKAMA* BAR!?
AH!
TN: Hiroshi is sort of angry with the addition of "kun", which is adding politeness to her voice
HIRO-SHI... KUN?
WHAT IS IT? HIROSHI-KUN?
Hey Kyouko!

T/N: Okama bar = "gay bar" or "transvestite bar"



サラサラ
サラサラ
She can do this in grade school?

HMM...

STAFF OFFICE
A SHUGOREI SHIFT!?

A hard-working father can suddenly become a drunken, violent old-man...the cause of - that is a Shugorei Shift
Changing a Shugorei is changing a personality

AH, IT'S A COMPARATIVELY SKILFUL PHENOMENON.
A SHUGOREI IS A GOOD SPIRIT THAT PROTECTS PEOPLE, RIGHT? HOW CAN THERE BE A SHIFT?
ねこ・ネコ・ネコ

UH...
OR COULD IT BE...? THAT THE GIRL YOU LIKE HAS SUDDENLY CHANGED? HIROSHI-KUN?

...SO KYOUKO'S SHUGOREI HAS BEEN SHIFTED AS WELL? THAT'S TERRIBLE! WE HAVE TO RETURN HER TO NORMAL!
ISN'T IT GREAT SINCE SHE BECAME SUCH A FINE LADY... WITH THAT THIS GIRL WILL HAVE A NICE DESTINY.

ahahahaha
YOU DUMMY! WHAT'S THERE TO LIKE ABOUT THAT GIRL!

MY...MY SALARY FOR THE MONTH!!
SIR, YOUR WALLET FELL DOWN..

THAT GIRL HAS SUDDENLY CHANGED IN ONE DAY!
TSK
IT'S SURPRISING INABA-SAN HAS SUDDENLY BECOME GRACEFUL.

ADIEU.
カコーン
GOOD BYE, KYOUKO!

Al right, I'll find out!
At any rate, she just can't be always with vitality, even if she ate some bad things...!
tsk, they're talking rubbish...
That isn't the real Kyouko!
Ah! How cunning, me too!
Oh, I wanna get to know her better!!
HEY, GORILLA-GIRL! I AM SURE YOU HAVE TESTICLES UNDER THAT DRESS...
SHOW ME, YOU BRAT!
!!
HIROSHI-KUN...
HEHE! THAT STRIPPED OFF YOUR DISGUISE. NOW WILL YOU COME AT ME!?
ARGH...

KYO-UKO.. YOU.. REALLY ...
LET'S JUST GET ALONG!
WHY ARE YOU JUST SO ILL-MANNERED? AREN'T YOU MY FRIEND...?
Miaou
"Or could it be...? That the girl you like has suddenly changed?"
Isn't it great since she became such fine lady..?
How Cute! ♡
Miaou
This is...
That isn't it..this is...
Crap !!

WATCH OUT!
YOU
I'M SORRY!
YOU DUMMY ARE YOU TRYING TO DIE?!

安全第一
安全第一
オニ…
IF THIS WAS THE OLD YOU, THEN YOU'D BE A BIT MORE…
WHY ARE YOU WALKING SO DULL! YOU DUMMY!
EH? WH…WHAT ARE YOU ANGRY ABOUT, HIROSHI-KUN?
YOUR NEW SHUGORE! SEEMS EXTRE-MELY SLOW.
!!
ドカッ
ガッ

Namu Daiji Daihi! Kyouko's Shugorei, show yourself!
HER SHUGOREI IS STRANGE! SOMETHING HAS HAPPENED.
I THOUGHT SO TOO.
I GOT A BAD PREMONITION. IT'S GOOD I WAS IN TIME.
THANK YOU VERY MUCH...
TEACHER!
WHAT...? WHAT IS THAT THING THAT POSSESSED HER?!

NUBE-SENSEI'S GREAT YOUKAI ENCYCLOPEDIA

4. SHIGOREI

A "SHUGOREI" ISN'T A THING THAT IS POSSESSED BY EVERYONE. THERE REALLY ARE PEOPLE WHO DON'T HAVE THEM. IT ISN'T A THING THAT IS ABSOLUTELY NEEDED. DUE TO THE PROFIT OF BEING SAVED FROM VARIOUS THINGS IF YOU MERELY POSSESS IT, IT'S BEEN RAISED IN IMPORTANCE
IF YOU HOLD A SHUGOREI.

WELL, WE CAN CALL A DISTINCTION OF "SHUGOREI" AND "EVIL SPIRIT", BUT IT CAN'T BE DEDUCED THERE IS A CLEAR KIND OF DISTINCTION BETWEEN BOTH PARTIES. THERE ISN'T A DISTINCTION BY A DIFFERENCE IN ABILITIES JUST IN THE DIFFERENCE IN DISPOSITION OF "SHUGOREI" AND "EVIL SPIRITS". LIKE HOW "GOOD PEOPLE" AND "BAD PEOPLE" ARE TOGETHER PEOPLE THE SAME EVEN AMONG PEOPLE IF THE DISPOSITION OF THE POSSESSING SPIRIT IS A GOOD THING, THEN WE CALL IT A "SHUGOREI"; AND IF IT'S BAD, THEN WE CALL IT AN "EVIL SPIRIT".

THIS DISTINCTION IS AN EXTREMELY SELFISH THING. AGAIN, WITH THERE NOT BEING A SPECIAL REQUIREMENT FOR BEING A SHUGOREI, THEY WILL FLARE UP WITH A SHIFT.

BY THE WAY: THIS SHUGOREI TYPICALLY IS A SPIRIT OF AN ANCESTOR, BUT WE UNDERSTAND IT AS NOT JUST THAT RECENTLY. THERE IS A STORY SAYING THAT THE SHUGOREI OF RAMOSU, CALLED A FAMOUS ONE-WOMAN MEDIUM ON TV, WAS A WOMAN OF THE NEIGHBORHOOD. I DON'T KNOW IF IT'S TRUE OR NOT SINCE I HAVEN'T SEEN IT MYSELF, BUT THAT'S NOT AN UNBELIEVABLE STORY

IF YOU HAVE A GRANDFATHER OR GRANDMOTHER AROUND YOU, THEN IT'S BEST TO TREAT THEM WITH KINDNESS. THEY MAY BECOME A SHUGOREI IN THE DISTANT FUTURE. IT'S SO!

RANDROM RANTS

Claudia:

Hello all! we have our 1st cliff hanger in this chapter!... I just love this manga!
We are recruiting at Easy Going scans so if you have some free time please apply!
Especially if you are Korean translator... I have 3 awsome Korean manhwa in mind that I would love to scanlate!

I hope you enjoyed this chapter as much as we did ^^
(I wonder if anyone is reading these rants...hmm)

StrangerAtaru:

Yeah I know the mental and emotional backlash that is happening due to it, but...there is nothing at all wrong with Kyouko in long skirts, ribbons and fluffier pigtails. It's not her but it is still super-cute. Besides, the unveiling scene and the whole bit where she cries while Hiroshi and Nube go nuts is what makes it all worthwhile.

This chapter sort of further establishes the relationship situation between Hiroshi and Kyouko, which remind me a bit of the main couple from "Much Ado about Nothing" for some reason or another. Aside from Kyouko's "crying streak", the intro with the "blunt objects hitting Hiroshi and Kyouko knowing nothing" were brilliant...as was the weird confrontation where we see that Kyouko, even possessed, is just trying to be on his side. This chapter also is one of the first of the few multiparters this series has (they do exist but mostly happen much later on...or are more one-shots tied together into a story) and the first-semi-antagonist through that jerk monk Kuukyo. (It is nice to have an evil spiritualist...though he's more just in it for the money) But next time...we still have to get Kyouko back to normal...yeah no more fluffy pigtails but...it's Kyouko.

Contact info: easygoingscans@gmail.com
http://easygoingscans.wordpress.com

http://easygoingscans.wordpress.com

easy going scans

Easy Going scans

Currently recruiting for all positions.
If you are interested in helping out visit our website or send us an e-mail at
easygoingscans@gmail.com

KOREAN TRANSLATORS

We are desperate for Korean translators because we have discovered 3 awesome manhwa that we would like to scanlate.

JAPANESE TRANSLATORS

We are looking for skilled individuals that would like to help us out for the majority of our series.

CHINESE TRANSLATORS

We are looking for skilled individuals that would like to help us out with several new series we have in mind.

PROOFREDERS + QC

If you have a good grasp of the English language as well as a keen eye for detail we would love you!

CLEANERS

If you have basic knowledge of photoshop and you are willing to please apply for a cleaners position.

Contact info: easygoingscans@gmail.com

http //easygoingscans wordpress com

easy going scans

presents

HELL TEACHER NUBE

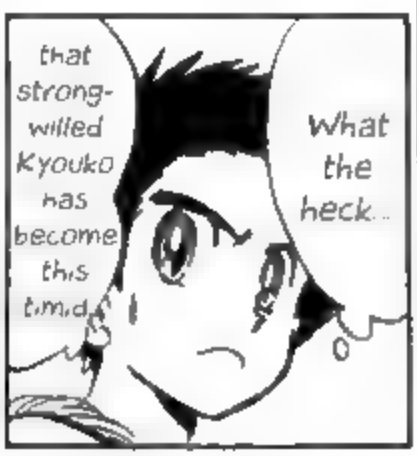
credits

Raws: StrangerAtaru
Translator: StrangerAtaru
Proofreader: Med
Editor: Claudia

CH5: SHUGOREI SHIFT!
(END)
WHAT IS THAT THING THAT POSSESSED HER?!
HYO...
TN: "Hyouirei" = "Dependence/Possession Spirit"
THIS ISN'T SOME SHUGO-REI! THIS EVIL... THIS KILLING-INTENT...
IT'S A HYOU-IREI!!
HYOUIREI!?

CH5: SHUGOREI SHIFT!
(END)

TEACH-
ER.


that strong-willed Kyouko has become this timid.
What the heck...

Thanks for the favor
I leave the rest to you.
NORMALLY, A SHUGOREI WHO SHOULD BE PROTE-CTING ITS HUMAN CAN PEACEFULLY SWITCH WITH ANOTHER SPIRIT.
WHEN THE SHUGOREI SWITCHES, THE PERSONALITY OF THE PERSON THEY'RE UNITED WITH CHANGES...

WELL...
I WOULD HAVE ASKED EARLIER BUT... ARE YOU CAPABLE OF DOING A SHUGOREI SWITCH?

IS... THERE A WAY TO SAVE HER!?
ONLY ONE...
THEREFORE, THE SPIRIT IN KYOUKO NOW IS MERELY AN EVIL SPIRIT WITH NO INTENTIONS IN PROTECTING KYOUKO AT ALL!
BUT THIS SITUATION IS DIFFERENT! THAT SCUMBUG KUUKYO HAS FORCIBLY SWITCHED SHUGOREI TO MAKE MONEY!

カタ…

ALRIGHT, LET'S GET THIS STARTED.

WE MUST CALL BACK THE ORIGINAL SHUGOREI AND HAVE IT SETTLE IN KYOUKO ONCE MORE!
A SHU-GOREI RE-SWITCH!

!!
WATCH OUT!
I CAN'T FIGHT AN EVIL SPIRIT! LET GO OF ME SO I CAN GO HOME!!
NO MORE! I'M SCARED ... I'M GOING HOME!
KYOUKO, CALM DOWN, CALM DOWN!
HE... HEY.
N.. NO.

YOU WON'T DIE! I WON'T LET IT HAPPEN UNTIL I'VE PAID BACK MY DEBT FOR HAVING BEEN SEVERELY KNOCKED OUT BY YOU EVERY DAY!
HIRO-SHI-KUN..
AT ANY RATE I'LL BE HAUNTED TILL I DIE! IF THAT'S THE CASE, I CAN'T GO ON BEING SCARED ANYMORE..
SFX SLAP
CALM DOWN!

"THERE'S AN ONRYOU ON YOUR BACK."
"ALRIGHT, I'LL GET OFF HERE." ALRIGHT, IT'S FINE HERE "
IT'S A TALE ABOUT AN "ONRYOU ON THE BACK". A MAN RIDING IN A TAXI ALONE AT NIGHT SAID TO HIS DRIVER:
WELL THEN, I HAVE A GAG FOR LOOSENING THE MOOD
OK.. I won't cry anymore..
Here! Dry those tears

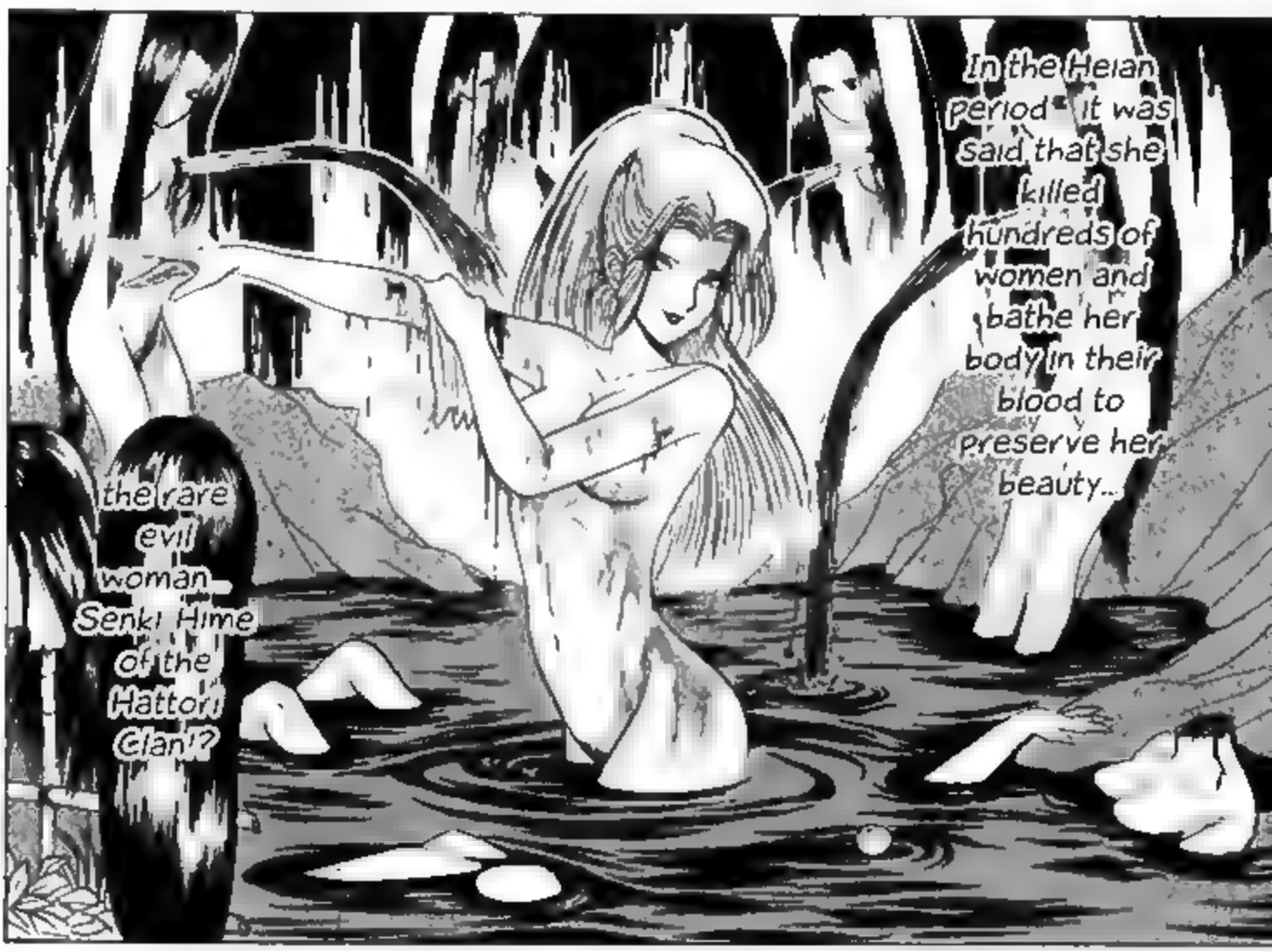
T/N: Onryou = A revengeful ghost

NO MATTER HOW BEAUTIFUL SEE SEEMS, AN EVIL SPIRIT IS AN EVIL SPIRIT.
OUTWARD APPEARANCES ARE DECEIVING.
WOW, IT'S A BEAUTIFUL WOMAN.. SHE CAN'T BE THE EVIL SPIRIT, RIGHT?

LEAVE FROM KYOUKO'S BODY AT ONCE! IF YOU DON'T, I WILL SHOW YOU PAIN!
SENKIHIME, I DON'T APPROVE ANYONE WHO TORMENT MY STUDENTS.
INSOLENT FOOLS! THINK WISELY OF YOUR WORDS IN MY PRESENCE!
I AM SENKI-HIME. MY FAMILY CONTROL-LED THIS LAND ONCE.
HAVE FACED PLENTY IMMATURE YOUTHS LIKE YOU.. HEHEHE
SHOW ME PAIN? I, WHO HAVE LIVED A THOUSAND YEARS AND BECAME A YOUKI..
AREN'T I SUPERIOR, FOOLS!
KYAAAA!

KYOU-KO!!
NO!
KYOU-KO!
KYAAA
SFX GRAB!
SENKI-HIME! STOP THIS RIDICULOUS BEHAVIOUR! WHAT DO YOU HAVE AGAINST KYOUKO!?
DAMN!
GYA HAH AHA HA!!

WHAT?! SENKI-HIME IT CAN'T BE THAT YOU'RE...
TO PRESE-RVE MY BEAU-TY!
I HAVE NOTHING AGAINST THIS GIRL I'M JUST AIMING FOR THE LIFEBLOOD OF A PURE VIRGIN


In the Heian period it was said that she killed hundreds of women and bathe her body in their blood to preserve her beauty...
the rare evil woman Senki Hime of the Hattori Clan!?

THAT'S WHAT A "WOMAN" DOES.
I'LL DO ANY-THING TO PRESE-RVE MY BEAUTY.
WAIT!

FOR YOUR SELFISH EGO?!
ARE YOU SAYING YOU WANT TO KILL KYOUKO FOR THAT?!
haha ha

GYAHAHAHAHA!!
WHERE DID YOU GO...
HEHEHE... FALL DOWN, FALL DOWN.
KYOU-KO!
HIROSHI! KYOUKO!
I WILL PROTECT YOU! EVEN IF IT COSTS ME MY LIFE!
DUMMY! I AM A MAN! HOW CAN I WATCH A WOMAN DIE?!
YOU MUST NOT DIE PROTE-CTING ME!
HIROSHI-KUN! LET ME GO! AT THIS RATE, YOU'LL FALL TOO!!

INTERE-STING! IF YOU'RE GOING TO PROTECT HER, GO AHEAD AND DO SO!
!!
HIROSHI-KUN...
じじじ
HEHE HE
ズズ...
ARGH...!
HIROSHI-KUN!
HEHE HE! FALL! DIE!
HIRO-SHI! KYOU-KO!!
UWAA!!

HEHEHE! THERE'S CONCRETE BELOW, THEY WILL NOT SURVIVE!
HIROSHI
KYOUKO
...

DAMN, A TRUCK JUST HAPPEN TO PASS BY... LUCKY...
THAT'S... KYOUKO'S ORIGINAL SHUGOREI..
IT CAME BACK!
THAT WASN'T LUCK!
THAT'S THE POWER OF A TRUE SHUGOREI!
RAWR

IF IT HAS COME TO THIS, THEN I DON'T CARE IF IT'S A MAN OR WOMAN! I'LL KILL YOU ALL AND BATHE IN YOUR BLOOD!!
HAHAHA HOW'S THAT? YOU CAN'T MOVE NOW!
DIE DIE DIE DIE!

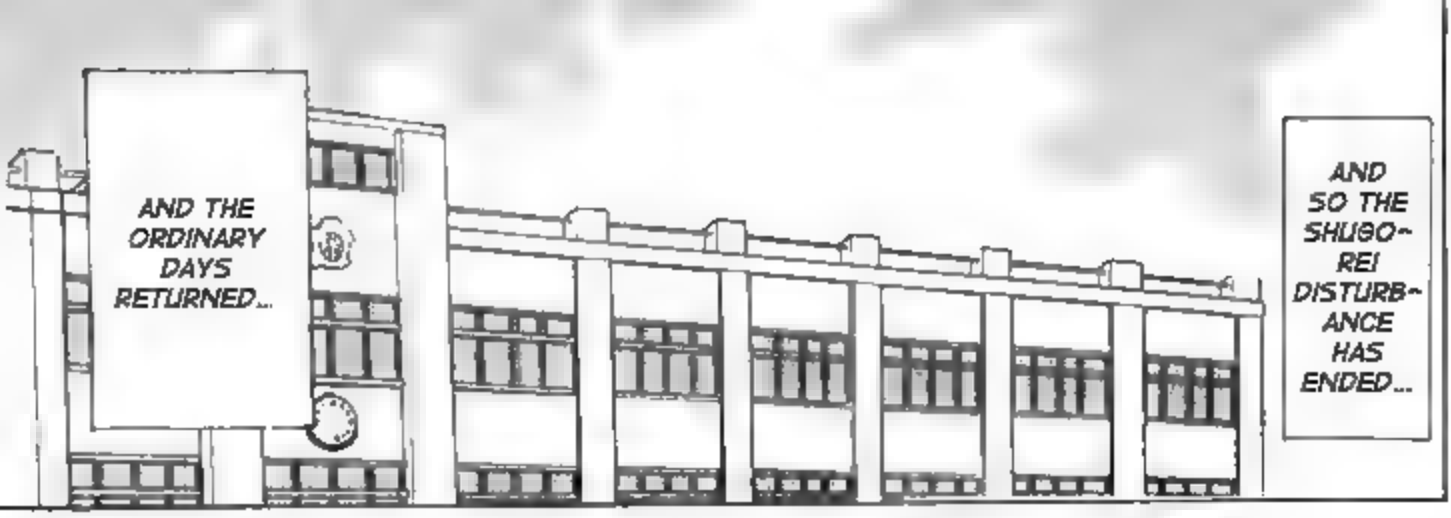
I CAN EASILY SLICE UP EVIL SPIRITS LIKE YOU, BUT I DON'T WANT TO TREAT A WOMAN SO ROUGH...
THAT'S FOOLISH...! DEFEATING ME WITH THAT LEVEL OF POWER... HAVE YOU LOST YOUR MIND OVER THE YEARS?

Sutra Page BYAKUE KANNON

TAKE THIS! BYAKUE REIBAKUJU!!
T/N: "Byakue" = "White Robed", "Reibakuju" = "Spirit Binding Curse"
AHHHH, WH... WHAT'S THIS?
MY... POWERS ARE FADING OUT!
THE HOLY-CURSE OF BYAKUE IS A SUTRA ESPECIALLY FOR EXORCISMS ...
IT HAS THE POWER TO SEAL A SPIRIT'S ENERGY.
YOU'VE BEEN SEALED WITHIN THE SUTRA!

EXTERNAL BEAUTY IS THE MOST TRANSIENT THING WITHIN A WOMAN'S CHARM.
SENKI-HIME, YOU MUST LEARN THAT...
IT SHOULD BE YOUR HEART .. ON THE INSIDE...
TO REALLY CHARM A MAN.. YOU CAN'T COUNT ON EXTERNAL BEAUTY.
Re... gret ...
110 A
110 A
You've returned to normal?! That's great!!
Hiroshi...!? Not Hiroshi-kun!?
Wh...what? Hiroshi, what's going on!? Hiroshi!? Won't you speak?
OF COURSE! HERE LOOK MY ARTICLES IN THIS MAGAZINE!
CAN YOU REALLY FIX MY HUSBAND'S SICKNESS WITH SOME PRAYER?
WELL ...

ARE YOU THE ONE...? WHO IRRESPONSIBLY CHANGED KYOUKO'S SHUGOREI?
THANK YOU VERY MUCH!!
ALL RIGHT ...CAN YOU PLEA-SE DO IT?
HOW ABOUT IT? I CAN DO IT FOR ONLY 500,000 YEN TODAY?
A SHUGOREI IS BEHIND YOUR HUSBAND'S SICKNESS. I CAN CURE HIM WITH A SHUGOREI SWITCH.
SHUGOREI SWITCH...
WELL, DO YOUR BEST EXORCISING IT. FOR YOU, IT COULD TAKE HALF A YEAR MAYBE.
おおお!
UW AA AA !?
工事中
JUST RETURN-ING THE FAVOR! SEE YA!
WHAT HAS THIS GUY DONE!
IS HE JOKING?! I'M KUKIKYO, THE MIRACLE MONK...


AND THE ORDINARY DAYS RETURNED...
AND SO THE SHUGO-REI DISTURB-ANCE HAS ENDED...

ZZZ
HE'S MY LIFE SAVVI-ER...

Tun!

HAS KYOUKO CHANGED A BIT...?
WE O-LL, FROM HAVING THIS...
ZZZ
HE'S SLEEP-ING AGAIN...

Hiroshi kun. don't do that Please wake up ♡

THEY ACTING LIKE THIS IN THE MIDDLE OF CLASS...
GREAT, SHE'S NORMAL.
YOU.. YOU.., A PERSON IS WAKING YOU UP NICELY, AND YET WHO'S ACTING STRANGE!!
I WONDER... WAS THE SHUGOREI SWITCH A GOOD THING AFTER ALL?

UWAAAA! KYOUKO'S BECAME STRANGE AGAIN!!

NUBE-SENSEI'S GREAT YOUKAI ENCYCLOPEDIA

5. BASIC INSTINCT

THE MODEL FOR SENKI-HIME—THE WOMAN WHO KILLED 400 YOUNG WOMEN AND BATHED HER BODY IN THEIR BLOOD FOR HER OWN GOOD LOOKS, WAS **MADAM COUNTESS ELIZABETH BATHORY**, WHO EXISTED IN MIDDLE AGES HUNGARY. THERE ARE MANY PEOPLE WHO KNOW ABOUT HER, DUE TO APPEARING IN THE MANGA "THE ROSE OF VERSAILLES" AND RECORDED AS A TUNE WITH HER AS A MOTIF ON AN ALBUM BY THE ROCK BAND "X".

THIS WOMAN WAS AN EXTREMELY CRUEL PERSON, A PERSON WHO WAS CHOCKING FROM BEING SAID TO HAVE BEEN PLEASED IN PLACING NUMBERLESS NEEDLES INTO FEMALES AMONG THE FIGURES SHE ATTACKED KILLING THEM, THEN TYING THEM TO A BED AND WATCHING THE MEANS THEY WERE PAINED WITH THE FINGERS ON THEIR HANDS AND LEGS WERE CHOPPED OFF ONE BY ONE. EVEN WITH HOW SHE APPEARED WAS BECAUSE OF HER ERA WHERE THE POSITION OF A WOMAN WAS PUSHED DOWN AND COULDN'T BE EXPRESSED OUTSIDE BEAUTY...ADDING IN THAT SOCIOLOGICAL CONSIDERATION, SEE YOU NEXT TIME! (THERE WAS LITTLE TO WRITE ABOUT WITH WHAT WAS BEFORE AND AFTER IT THIS TIME...)

RANDROM RANTS

Claudia:

StrangerAtaru is doing a fine as long as fast job translating this manga and we all thank him for that cause we really like it ^^

StrangerAtaru:

A couple things to add in addendum:
1. I was originally going to translate this as "The Ice Smile" as it was directly, but the Japanese is exactly the same title as the infamous 1992 thriller starring Sharon Stone...somehow it befits her seeing that it was a year later.
2. Most of what was said about Elizabeth Bathory is rather similar to what was known of her infamy. The song about her by X (AKA: "X Japan") is called "Rose of Pain" and was off their 1989 album "Blue Blood")

I think we've learned a valuable lesson in this chapter: no it isn't "never change your guardian spirit" or "women can be evil just like men" (yeah, basing a spirit off Elizabeth Bathory definitely can prove that) It's this: never have Nube tell jokes to a super-cute and sensitive Kyouko ever again. Yeah, it will never happen again but in case it does...don't let it happen. Anyway, the whole scenario was a means to sort of establish further the Hiroshi/Kyouko relationship at this point, showing that they do look out for each other...even in their own strange ways. Meanwhile, some probably could consider the end where Kyouko's Shugorei returns at the exact moment it should...convenient, but at least it's the lesson of the lesson. It is strange though: we do get some multiparters later on, but this and the three coming up in the next volume are all the ones we're getting at this moment...but hey, when you're still establishing the world (and have fluffy-pigtailed Kyouko), you need to do these sorts of things.

Contact info: easygoingscans@gmail.com
http://easygoingscans.wordpress.com

http://easygoingscans.wordpress.com

easy going scans

Easy Going scans

Currently recruiting for all positions.
If you are interested in helping out visit our website or send us an e-mail at
easygoingscans@gmail.com

KOREAN TRANSLATORS

We are desperate for Korean translators because we have discovered 3 awesome manhwa that we would like to scanlate.

JAPANESE TRANSLATORS

We are looking for skilled individuals that would like to help us out for the majority of our series.

CHINESE TRANSLATORS

We are looking for skilled individuals that would like to help us out with several new series we have in mind.

PROOFREDERS + QC

If you have a good grasp of the English language as well as a keen eye for detail we would love you!

CLEANERS

If you have basic knowledge of photoshop and you are willing to please apply for a cleaners position.

Contact info: easygoingscans@gmail.com

http //easygoingscans wordpress com

easy going scans

presents

HELL TEACHER NUBE

credits

Raws: StrangerAtaru
Translator: StrangerAtaru
Editor: Claudia
Proofreader: Med
QC: Claudia

ナンバー

#6 河童と鉄棒の巻

CH6: THE KAPPA OF THE PARALLEL BARS

I'M A SHRIMP, I CAN'T EVEN DO DECENT PULL-UPS!
I'M WORRIED... TOMOR-ROW IS THE PARALLEL BAR TEST AND YET...
ARGH...
I WON'T BE ABLE TO DO THIS TOMORROW!
AT THIS RATE, I'LL BE LAUGHED AT BY EVERY-ONE!
ばた
ばたばた
Oy..? Someone is still practicing here...?
にたぁ

SFX: WHAAAAAAA
AH!
職員室
THE NEXT DAY
AH, ISHIKAWA-SENSEI, THANK YOU VERY MUCH.
NUENO-KUN! IF THAT'S OK WITH YOU, HERE TAKE MINE.
IT'S NOT HERE. I FORGOT TO BRING MY JERSEY!
THIS WILL BE A PRO-BLEM HAVING PHYS-ED CLASSES TODAY.
ARE YOU ON THE PARALLEL BARS? BE CAREFUL... FIVE PEOPLE GOT HURT THERE THIS MONTH.
COULD IT BE A YOUKAI ?
YOSH, LET'S START THE PARALLEL BAR TEST.

I THOUGHT YOU WERE A SPIRITUALIST NERD WHOSE ONLY GIFT IS EXORCISMS.
EH!? TEACHER, YOU CAN DO THE PARALLEL BARS!?
NOW GUYS, LET ME SHOW YOU WHAT YOUR TEACHER CAN DO!
YOU GUYS ...!
Tkachyov!!
One-handed giant swing!
I'll show my abilities that had me called "Parallel Bar Nu-chan" in my student days!
おお～～!!
WOW!!
WHAT A SURPRISE! I HAD NO IDEA TEACHER HAD AN INTEREST IN SPORTS.
COOL!
AMAZING!

TN: The "Tkachyov" is in reference both to a parallel bar move as Nube shows here as well as to well known parallel bar performer Alexander Vasilyevich Tkachyov who created it; well known for his gymnastic moves including winning a gold on the parallel bars at the 1980 Moscow Olympics

slip
Fufufu... I have gained the respect of my students! I can see it in their eyes!
CABARET NURENURE
Their grade-school teacher is a true sportsman after all
BINSARO AMAZONESS
It's reassuring they haven't felt the scent of a dirtied adult yet.
BURUSERA" SHOP AOI KAJITSU
TELEPHONE CLUB SHIKOSHIKO
"BUTT HOLE" GAY BAR
SOAP AKANA-MAKO"
With this, I'll surely capture the hearts of my students!
well students, reward me with your warm applause..
It's done... beau-tifully..
すたっ
FINISH!

TN: "Aoi Kajitsu" = "Blue Fruit". "Burusera" or "Blue Sailor" as translated, is a shop where girl's uniforms and underwear are sold to dirty old men.
TN: Miki's card is a soapland, where women wash men with their own bodies.
"akanamako" = "Red Sea Cucumber"

SCORN
けい べつ
軽蔑
じと――・
SURELY HE'S WATCHING OUR BODIES AND SECRETLY CRAVING THEM...
REPULSIVE... HE'S A MAN WITH VARIOUS SEXUAL PREFERENCES...!
I CAN'T BE TAUGHT BY THIS TEACHER!
HERE! THOSE SLIPPED OUT FROM YOUR JERSEY!
Wh...why!? I just did the parallel bars and yet?!
ON TOP OF BEING LEWD, HE'S BENT EVEN IN SPIRIT!
HE'S TRYING TO FRAME SOMEONE ELSE..
IT'S A MISUNDERSTANDING! I BORROWED THIS JERSEY FROM ISHIKAWA-SENSEI, SO THESE CARDS ARE HIS...
I DON'T WANT TO BE LIKE HIM!
WHAT ARE THESE...
CABARET, GAY BAR, BURUSERA SHOP...
NEXT, KURITA MAKOTO-KUN.
しまった
WELL, SOMEDAY I'M SURE THEY'LL UNDERSTAND
IT'S BECAUSE YOU HAVE A HABIT OF FORGETTING YOUR JERSEY!

*E/N. more info for what a kappa is you can read in the last page

Eeeh...!
THE PARALLEL BARS ARE UNAVAILABLE IMMEDIATELY !
WHAT ?

BUT, KAPPA COME OUT OF RIVERS AND SWAMPS... SAY SOMETHING, TEACHER!
WELL ...

A CHANGE IN PLANS! TODAY'S PHYS-ED WILL BE THE MARATHON!

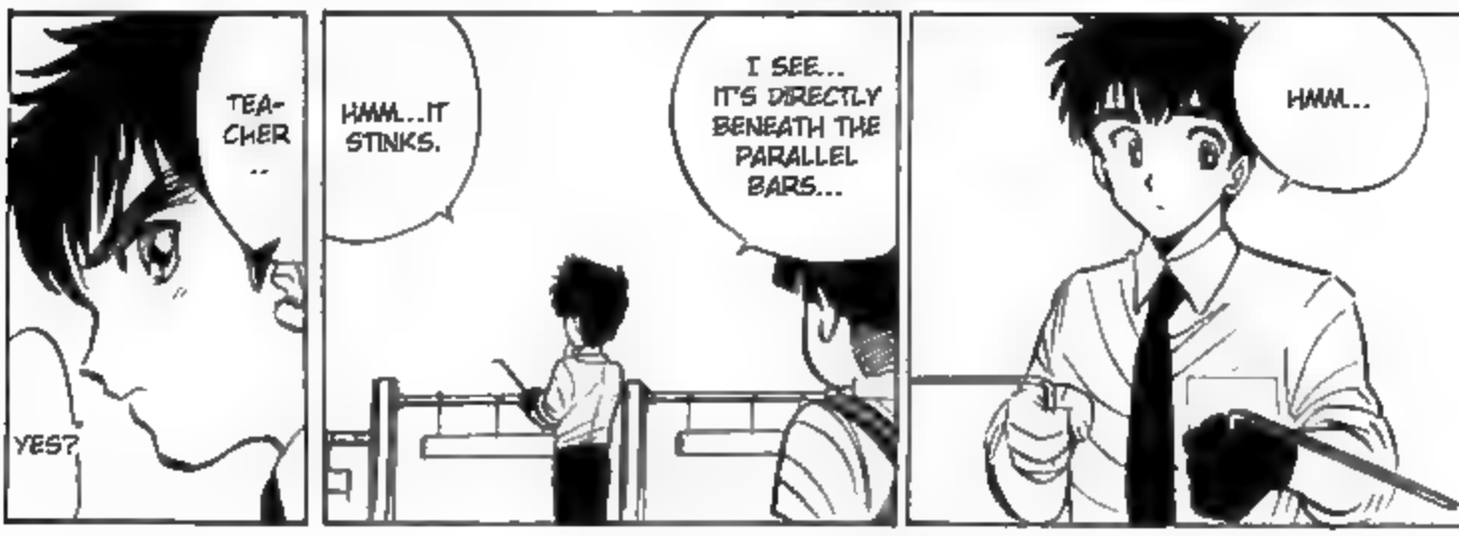
THEY MAY CAUSE A STUDENT'S INJURY THEREFORE I CAN'T IGNORE IT.
WHAT, WHY!? DO YOU HAVE A REASON TO BELIEVE THAT STORY?

STARTING TODAY, NONE OF YOU WILL GO NEAR THE PARALLEL BARS!

A KAPPA HAS EMERGED THE BARS ARE UNAVAILABLE
A KAPPA HAS EMERGED THE BARS ARE UNAVAILABLE
EMERGED UNAVAILABLE

THE PTA IS IN UPROAR!! HURRY AND TAKE DOWN THOSE SIGN-BOARDS!
BECAUSE A KAPPA APPEARED!
YOU'VE SELFISHLY BANNED THE USAGE OF THE PARALLEL BARS!
WHAT'S THE MEANING OF THIS, NUENO-SENSEI!
職員室
AH THAT'S STUPID; CAN SOMEONE FIRE HIM?!
WHAT IS THIS? A KAPPA CAN FLY IN THE AIR WITH FARTS? URGH!
IF I COULD DO THIS, THEN EVEN A HELL TEACHER IS NO MATCH FOR IT!
HOW IS THERE A CONNECTION OF A KAPPA AND THE PARALLEL BARS!
FIVE PEOPLE WHO USED IT THIS MONTH GOT HURT! I'M CERTAIN SOMETHING IS THERE!
UH!
THAT NUBE... HE'S A WUSS...
HE REALLY FELL FOR MAKOTO'S LIE!
SEEMS STUPID.. HOW CAN A KAPPA BE A LIVING THING? IT'S BEYOND IMAGINATION!
NUBE-SENSE BELIEVES IN THE KAPPA STORY?
AT LUNCH BREAK..
Teach-er..

CLUNK!


TEA-CHER..
YES?
HMM...IT STINKS.
I SEE... IT'S DIRECTLY BENEATH THE PARALLEL BARS...
HMM...

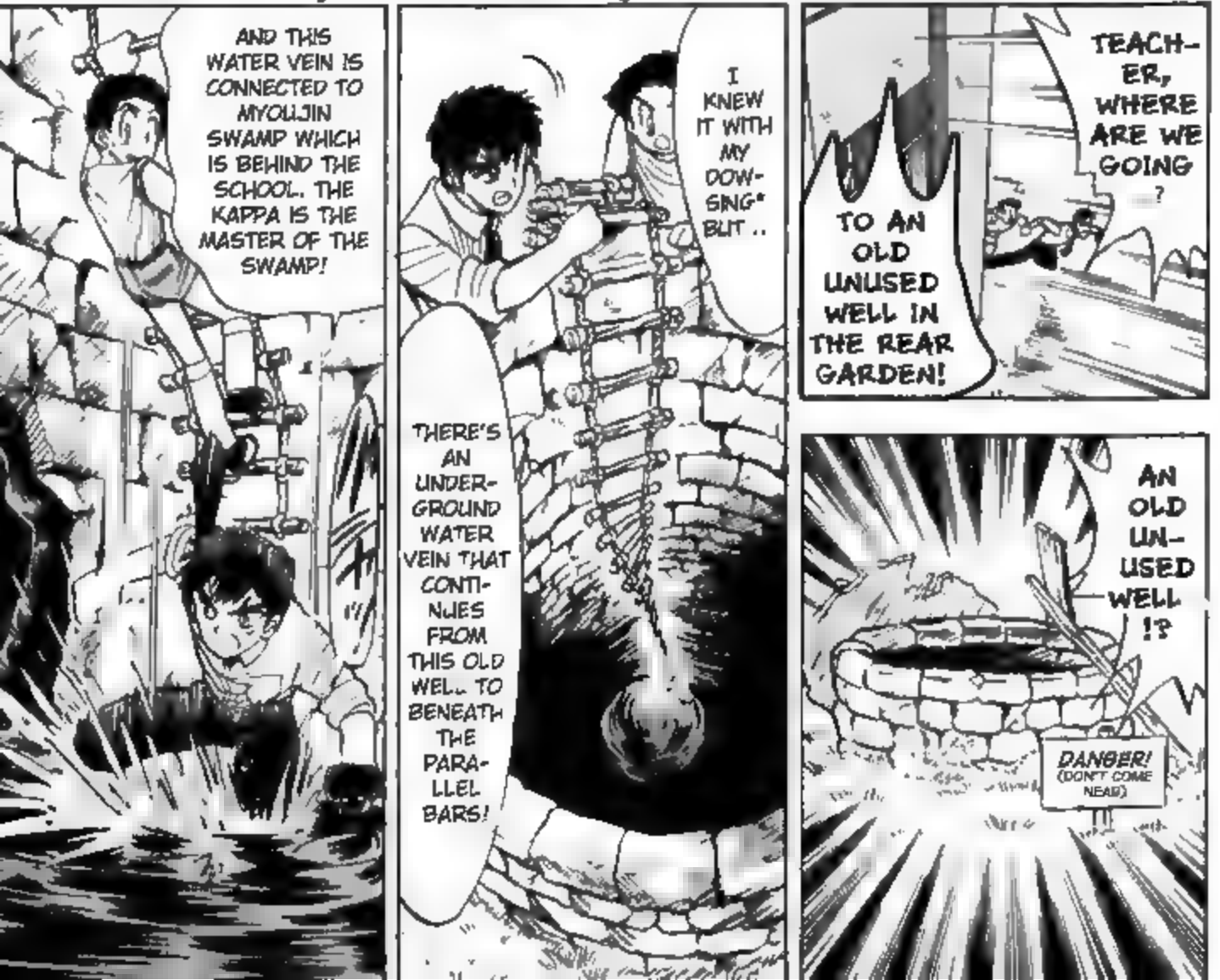
BUT DID YOU REALLY SEE IT?
ALL THESE WILL END IF I SAY THE MERE WORDS "I LIED"...
ENOUGH ALREADY... NO ONE BELIEVES ME, AND I FEEL SO STUPID...

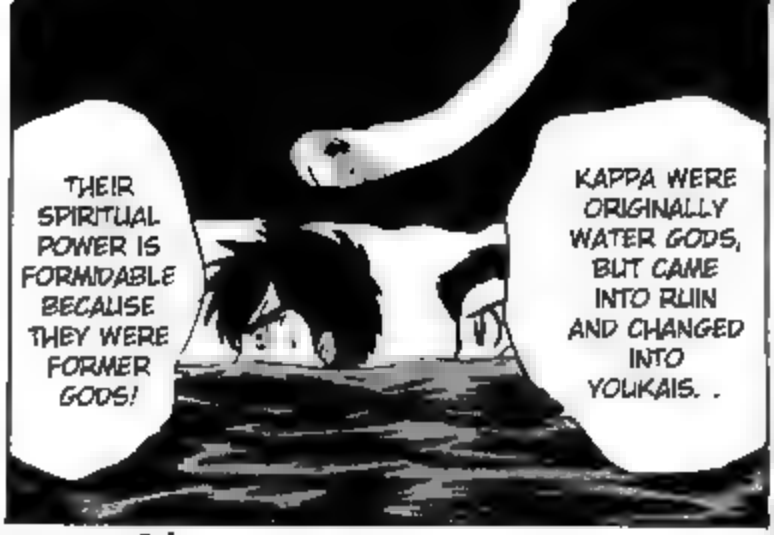
YOU TOLD US WHAT YOU THOUGH YOU SAW AND THAT'S ALL THAT MATTERS. GOOD JOB!
WHEN PEOPLE HAVE SOMETHING TO SAY, IT'S BETTER FOR THEM TO BRING THEIR WILL OUT TO WHAT THEY THOUGHT AS CORRECT!
BUT IF I WAS WRONG WILL YOU THINK LOW OF ME?
EH? UH... YES, I THINK I DID

Argh! I stepped on poop... damn, it will stink!
TEA-CHER ...
COME OUT! KAPPA!
I'LL BE LATE FOR AFTERNOON CLASS!
I CAN'T STAND THIS! THE SOCCER CLUB'S MEETING DRAGGED ON.
SO COME OUT AGAIN!
COME OUT, COME OUT KAPPA!
YOU CAME OUT AT THE PARALLEL BARS YESTER-DAY,
I'LL LURE OUT THE KAPPA AND PROVE THAT I WASN'T LYING!
TEACHER IS DOING HIS BEST SO FAR, BUT I MIGHT BE THE ONLY ONE ABLE TO BRING IT OUT!
I HAVE TO NOTIFY NUBE.
HAS HE GONE MAD!?
COME OUT!
UWAA AAA

GYAAAAAAAA

*A method of searching for water veins and reefs using divination rods.


AND THIS WATER VEIN IS CONNECTED TO MYOUJIN SWAMP WHICH IS BEHIND THE SCHOOL. THE KAPPA IS THE MASTER OF THE SWAMP!
I KNEW IT WITH MY DOWSING* BUT ..
THERE'S AN UNDERGROUND WATER VEIN THAT CONTINUES FROM THIS OLD WELL TO BENEATH THE PARALLEL BARS!
TEACHER, WHERE ARE WE GOING ?
TO AN OLD UNUSED WELL IN THE REAR GARDEN!
AN OLD UNUSED WELL !?
DANGER! (DON'T COME NEAR)


KAPPA WERE ORIGINALLY WATER GODS, BUT CAME INTO RUIN AND CHANGED INTO YOUKAIS. .
THEIR SPIRITUAL POWER IS FORMIDABLE BECAUSE THEY WERE FORMER GODS!

THE... THE MASTER OF THE SWAMP IS INTERFERING WITH THE PARALLEL BARS SOMEHOW?!
I DON'T KNOW !

WE'RE HERE! THIS IS BENEATH THE PARALLEL BARS!

IT'S BECAUSE THIS AREA HAS WHAT'S CALLED KANTOU LOAM SOIL, A VOLCANIC ASH SOIL THAT CRUMBLES EASILY...
THE UNDERGROUND WATER CUT INTO THE STONE BIT BY BIT OVER THE LONG YEARS AND MONTHS.
WH...WHAT IS THIS WIDE HOLE!!

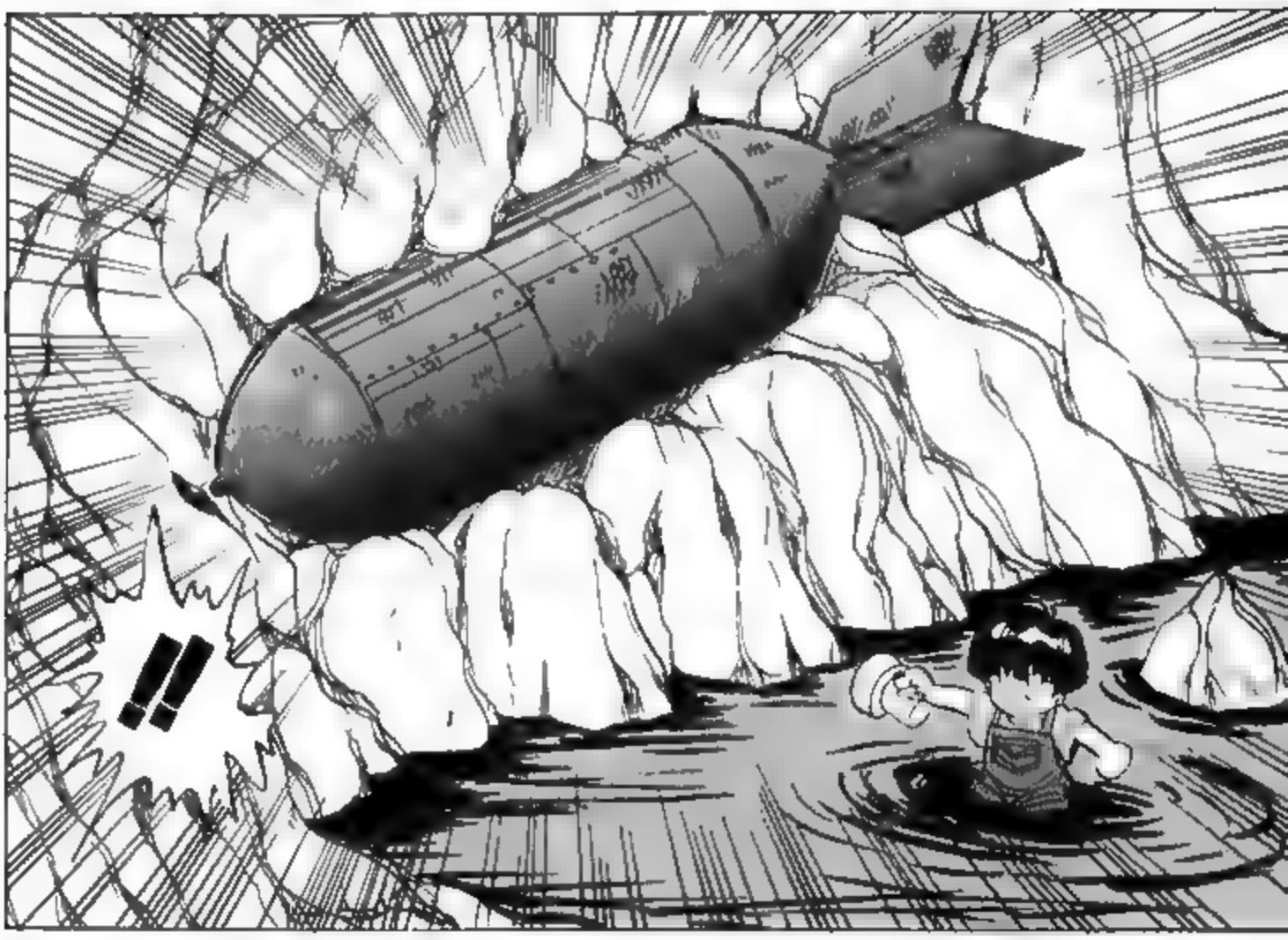
BE CAREFUL! WE DON'T KNOW WHERE THE ENEMY IS HIDING!
HIROSHI!
WAA AAA!
SFX: SLURP
ARGH

BUT IF YOU'RE LIKE THAT, THEN I CAN'T FORGIVE YOU! I'LL TEAR YOU LIMB-FROM-LIMB WITH THE ONI NO TE
FORMER WATER GOD THAT HAS FALLEN... I THOUGHT WE COULD SETTLE THIS BY PAYING RESPECTS AND TALKING,
WAIT !
NITA
TEACH-ER...
THIS GUY..

WH... WHAT DO YOU MEAN!?
MAKOTO! ARE YOU SAFE?

THE KAPPA ISN'T A BAD YOUKAI!

FROM THAT!
THAT KAPPA IS PROTE-CTING US!


!!

ドスン
ドスン
ドスン

THIS THING WAS... BENEATH OUR CAMPUS!
AN UNEX-PLODED BOMB!

NAMU DAIJI DAIHI! ONI SEALED BY BYAKUE-KANNON, SHOW ME
THERE IS NO TIME...! IT'S SINK-OR-SWIM!
THE PARALLEL BARS ARE ABOVE...
IT WILL EX-PLODE!
THE GROUND IS BRITTLE AND WILL COME TO EASILY CRUMBLE EVEN WITH A BIT OF VIBRATION.
IT BREAKS THROUGH THE TRANSIENT WORLD! GO FROM HERE!!
THIS HAND IS A SPIRI-TUAL BODY!
YOUR POWER!!
A WRIST!
WHAA!

ズズ…
A MON-STER HAS APPEA-RED!
RUN!
ゴボ
MYOUJIN SWAMP: DON'T SWIM! KAPPAS ARE HERE!

WELL, WE WERE PULLED AND TAKEN HERE BY HIM.
Y...YOU REALLY SAVED US!
Ha ha ha
チャポン
にやー
YOU WERE LURKING ON THE PARALLEL BARS SO YOU COULD PROTECT THE CHILDREN FROM THAT BOMB.
YOU ARE A GOOD YOUKAI ...
A PERSON LIKE YOU...
TEACHER! A TENGU HAS APPEARED AT THE PING-PONG TABLE! STOP IT. . WILL YOU?!
it's my specialty!
SINCE THE PARALLEL BARS WERE DESTROYED, WE'RE DOING PING-PONG IN ITS PLACE, HIROSHI!
Hiroshi-kun is weak in such sports.

NUBE-SENSEI'S
GREAT YOUKAI ENCYCLOPEDIA

6. KAPPA

IT IS SAID MANY YOUKAI WERE ONCE GODS, BUT LOST THE FAITH OF THE PEOPLE AND WERE DEGRADED DUE TO THE ENTRANCE OF IMPORTED RELIGIONS LIKE BUDDHISM. THE KAPPA IS ONE OF THEM, BEING AN OBJECT OF WORSHIP BY THE PEOPLE AS A WATER GOD. ALSO THEY LIKE LIVE IN RIVERS AND SWAMPS AND TAKING PART IN SUMO. THE BONES OF BOTH OF THEIR ARMS ARE CONNECTED. DRAWING IN ONE ARM AND STRETCHING THE OTHER ARM. THEY'LL DIE WITH THE BREAKING OF THE DISH ON THEIR HEAD. THEY DRAIN OUT THE SHIRIKODAMA. THERE ARE A GREAT NUMBER OF LEGENDS THAT REMAIN. SINCE JAPAN IS A COUNTRY WITH MANY RIVERS, WE COME TO HAVE LEGENDS OF KAPPA.

THESE KAPPA USUALLY HAVE THE FORM THAT'S LIKE A TURTLE WITH A DISH PUT ON IT'S HEAD. BUT THIS MODEL WHAT'S FAMILIAR IN THE HISTORY TEXTBOOKS IS AN AMUSING THEORY SPOKEN BY JESUIT MISSIONARY FRANCIS XAVIER LONG AGO WHEN HE WAS PROPAGATING HIS RELIGION IN CHINA. THE CHINESE MISUNDERSTOOD HIM AS A GOD OF WATER WHO HAD COME FROM ACROSS THE SEA. INDEED THE FORM OF THE MISSIONARY WITH A DISH ON HIS HEAD WAS THE SPLITTING IMAGE OF A KAPPA. AFTERWARDS IT WAS COMMUNICATED TO JAPAN AND THAT'S THE REASON THERE WAS A UNIFICATION OF THE IMAGE OF A KAPPA TO IT'S PRESENT FORM. AFTERWARDS IT WASN'T DEFINITE WHICH FORM KAPPA WERE IN BEFORE. BUT SINCE THEY HAD A SPIRITUAL BODY WITHOUT FORM, THIS FORM WAS AN INFINITE VARIETY DUE TO THE PRECONCEPTIONS OF PEOPLE WHO SAW THE FORM. KAPPA ARE ALLIES AND ENEMIES OF HUMANS. CHANGING BY AREA AND SAID TO BE BEING THAT ARE BY THE PRECONCEPTIONS OF PEOPLE THAT IT MEETS. SO THEN, LATER!

TN: A FEW WEIRD COMMENTS IN CONJUNCTION TO THE NOTES.
1 A "SHIRIKODAMA" IS A BALL KEPT IN THE ANUS THAT IS DRAWN OUT BY KAPPA FROM PEOPLE TO "FEED UPON"
2 FRANCIS XAVIER IS A SPANISH MISSIONARY FOUNDER OF THE "SOCIETY OF JESUS" (ALSO KNOWN AS THE JESUITS) AND PARTICULARLY WELL KNOWN FOR HIS MISSIONARY WORK IN ASIA, INCLUDING JAPAN.

TN: YOU DO HAVE TO WONDER HOW THOSE TYPES OF BOMBS GET PLACED IN SUCH A SENSITIVE LOCATION. OR WHO LEFT IT THERE. THE US OR THE JAPANESE. CONSIDERING HOW SEVERAL PEOPLE (NUBE, HIROSHI AND MAKOTO IN PARTICULAR) NEARLY GOT BLOWN UP THANKS TO IT. AT LEAST THERE WAS THE WATER VEINS TO ESCAPE THROUGH. BUT OF COURSE, THE KAPPA IS PROBABLY ONE OF THE FIRST YOUKAI THAT SEEMS TO APPEAR AND SHOW LESS OF THE MENACE THAT THEY POSE TO THE PEOPLE AROUND THEM. EVEN IF THEY HAVE TO BE A MENACE TO BE HEARD. REGARDLESS, THIS CHAPTER FOR THE MOST PART WAS A CUTE INTRODUCTION TO MAKOTO'S CHARACTER, BRINGING ONE WHO SORT OF WILL GET QUITE A BIT FROM HERE ON OUT NOT JUST DUE TO HIS SHORTNESS, BUT DUE TO HIS OTHER CHILD-LIKE ATTRIBUTES SOON TO EMERGE. WHILE NOT AS IMPORTANT AS MAKOTO, THIS IS ALSO THE FIRST APPEARANCE OF ISHIKAWA-SENSEI! AND CONSIDERING THAT WAS HIS OUTFIT NUBE BORROWED, IT ISN'T A VERY GOOD INTRODUCTION. (ON WHOSE PART, I CAN'T TELL SINCE NUBE AND ISHIKAWA ARE GOING TO PROBABLY TAKE PUNISHMENT FOR WHAT THEY EXPOSED 5TH GRADERS TO). BTW, WE DO HAVE ONE MORE CHARACTER IN THE CLASS WE'RE GOING TO BE INTRODUCED TO IN THE NEXT REGULAR CHAPTER. BUT WE WON'T GET TO IT NEXT TIME, BECAUSE WHAT'S LEFT IN VOL. 1 IS THE SECOND (YES THAT'S WHAT I SAID SECOND), PILOT OF NUBE, WHERE SOME FANS OF THE ANIME MAY SEE A FEW FAMILIAR THINGS WE HAVEN'T HAD YET.

http://easygoingscans.wordpress.com

easy going scans

Easy Going scans

Currently recruiting for all positions.
If you are interested in helping out visit our website or send us an e-mail at
easygoingscans@gmail.com

KOREAN TRANSLATORS

We are desperate for Korean translators because we have discovered 3 awesome manhwa that we would like to scanlate.

JAPANESE TRANSLATORS

We are looking for skilled individuals that would like to help us out for the majority of our series.

CHINESE TRANSLATORS

We are looking for skilled individuals that would like to help us out with several new series we have in mind.

PROOFREDERS + QC

If you have a good grasp of the English language as well as a keen eye for detail we would love you!

CLEANERS

If you have basic knowledge of photoshop and you are willing to please apply for a cleaners position.

Contact info: easygoingscans@gmail.com

http //easygoingscans wordpress com

easy going scans

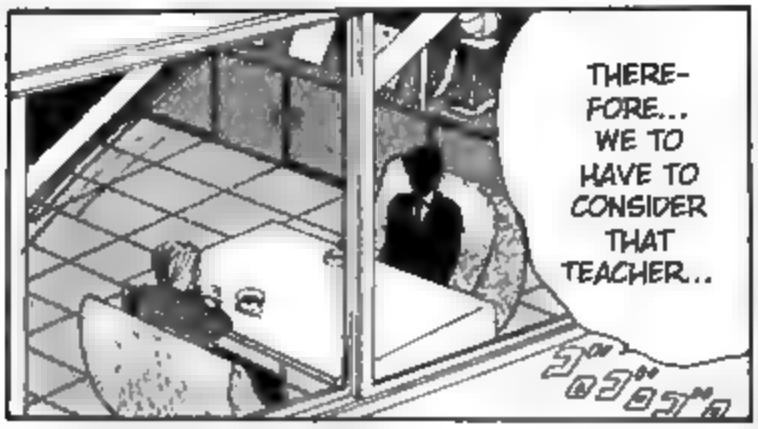
presents

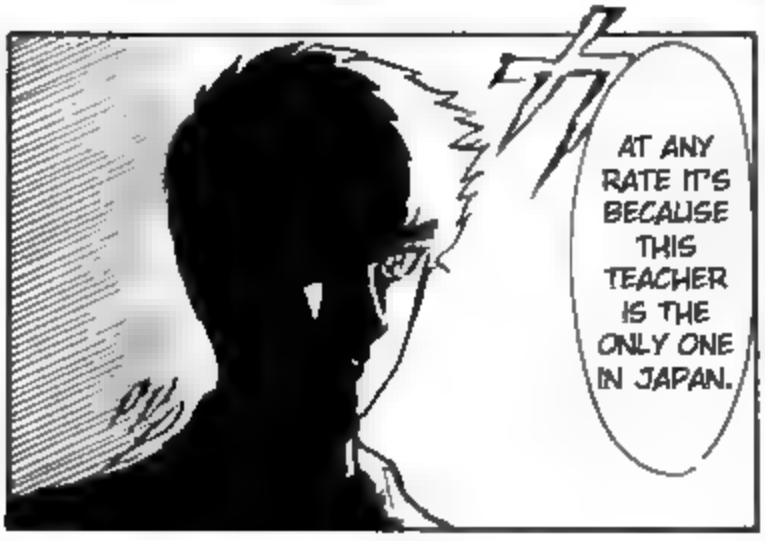
HELL TEACHER NUBE

credits

Raws: StrangerAtaru
Translator: StrangerAtaru
Proofreader: Saira
Editor: Claudia
QC: Med

EXTRA (SECOND PILOT):
HELL TEACHER NUBO
THIS SCHOOL IS CURSED.
DOUMOURI ELEMENTARY


THEREFORE... WE TO HAVE TO CONSIDER THAT TEACHER...


AT ANY RATE IT'S BECAUSE THIS TEACHER IS THE ONLY ONE IN JAPAN.

IT'S BEEN CALLED "THE HAUNT OF SPIRITS".
WE CAN'T SUPPRESS ANY FURTHER THE DAMAGES TO OUR STUDENTS BY THESE CALAMITIES OF EVIL SPIRITS.

A
SPIRITUALLY
-
POWERED
TEACHER
じごくせんせい
地獄先生
ぬ～ぼ～
HELL TEACHER NUBO
extra

A NEW SCHOOL TERM
童守小学校
THAT WAS AWE-SOME!
おお
WAAAAA
WELL, IS MY POSITION CENTER FORWARD !?
YEP! IT CAN ONLY BE YOU, HIROSHI!
童守

IS IT YOUR HEART AGAIN ?
HEY ARE YOU ALRIGHT HIROSHI ?
I'M FINE, IT'S OK.
HAHA HA...
Haa haa haa
I'LL CUT OPEN YOUR EYE SOCKETS!
Ribbit ribbit
Ahahaha
AND YET THAT TOAD ADVISOR... IT'LL BE BETTER IF I FORGET HIM.
YOU'RE IN CLASS 3!
HEY, HIROSHI! THE CLASS NOTICES ARE UP!
A BAD TEACHER HAS COME!
TCH.
THAT'S COOL, HE'S THE RUMORED SPIRITUALLY POWERED TEACHER, HIROSHI!
IS CLASS-3 THE CLASS WITH THE NEW TEACHER NUENO!?

I SAW HIM BEFORE! HE LOOKS LIKE A FINE, HANDSOME AND COOL GUY!
5 - 3
HEY HEY, WHAT'S NUENO-SENSE! LIKE!?
CAN HE REALLY DO EXORCISMS !?
IS HE FOR REAL?
わくわく。
ざわ
ざわ
おはは

TCH
TEACHER AND I WERE NEXT DOOR NEIGHBOURS LONG AGO!
WELL, WELL, WHY DON'T YOU ASK ME?!
EH!? HE WASN'T AT A TEMPLE?
THE TEACHER'S FAMILY HOUSE OWNED A CANDY SHOP! THE ELDERLY WOMAN WHO LIVED THERE WAS THE "TOWN DIVINATION GRANNY" AND FAMOUS IN THE NEIGHBORHOOD"
WHAT'S THE CONNE-CTION BETWEEN A CANDY SHOP AND HIS SPIRITUAL POWER?

even so, they would battle evil spirits to protect the children by putting their lives on the line.
They were folk exorcists, but they didn't take a yen of money.
This blood of justice of those folk exorcists flows in teacher!
I'M NOT 100% SURE, BUT THERE WERE A NORMAL UNCLE AND AUNTIE WHO POSSESSED SPIRITUAL POWER.
HE'S COMING!
TAKE YOUR SEATS!
HIS LEFT HAND HAS...AN "ONI"?
AS PROOF, TEACHER HAS COME TO POSSESS THE "ONI NO TE" AS HIS LEFT HAND, WHICH WAS SPIRITUALLY HARMED WHEN HE FOUGHT AN "ONI" LONG AGO..!
THEREFORE, HE'S ALWAYS WEARING A GLOVE ON HIS LEFT HAND!

waaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa!!
tch

色不異空
空不異色...
A SUTRA ...
WH... WHAT'S THAT..?
觀自在菩薩
行深般若波羅蜜多
空色無異色
即色不異空
即空不異色
自在菩薩
觀照空
TN: The Kanji that you see here is the Chinese rendition of the Heart Sutra, also known as the "Heart of Perfect Wisdom Sutra", a sutra popular with Mahayana Buddhists and one of the most well known and popular of all Buddhist sutra.

TN: "Hoanma" translates to human soul, literally "soul of the newly dead who take the form of blue flames."

What is this...
Fufufu they've all chattering magnificent if I say so myself
THAT'S THE RUMORED "ONI NO TE"?
IT'S REAL! THE GLOVE ON HIS LEFT HAND...
waaaaaaaaa!!
EH AND SO, I'LL BE YOUR HOMEROOM TEACHER FROM TODAY AND ON.
HE'S SLIGHTLY DIFFERENT THAN WE IMAGINED.
WH... WHAT...? HE'S SURPRISINGLY STUPID...
YOU'RE THE TANUKI OF KACHI-KACHI MOUNTAIN!
HAAAA! THAT WAS SURPRISING.

はーい!!
NUENO MEISUKE !
PEOPLE CALL ME "HELL TEACHER NUBO"; NICE TO MEET YOU!
HE'S NUBO.
THAT'S A STRANGE NICKNAME !
TEACHER! A QUESTION!!
AL-RIGHT! GO AHEAD!
N...NO, THERE'S A REASON.
WHAT'S WITH YOU?! YOU THINK MY STORY WAS A LIE?
HUH?
ARE YOU REALLY SPIRITUALLY POWERED?
Hahaha!
HE SAVED ME FROM SPIRITUAL POSSESSION LONG AGO!
NUBO'S SPIRITUAL POWER IS FOR REAL!

ahhh that'll be cool!
EHHHH, LET'S PUT THE JOKES ASIDE! SO NOW HE WILL PERFORM AN EXORCISM FOR US!
But it's true.
SHE RAN AROUND TOWN EVERY NIGHT WHILE SCREAMING STARK NAKED!
RIGHT, RIGHT! SHE PEED OUTSIDE AT INARI SHRINE THOUGH SHE'S A GIRL AND WAS CURSED BY IT!
ahah aha!
IT'LL BE FINE. I'VE PREPARED THIS PROPERLY!
HEY HEY, WHAT EXOR-CISM...
HER HAIR GROWS AT LATE NIGHT..
THAT'S...
IT'S THE CURSED ICHIMA-TSU DOLL!
WE'VE WAITING FOR THIS! THIS WILL BE THE EXACT ITEM.
OK, I CAN DEDUCE THAT, THAT CHILD'S ATTACHMENT DWELLS IN THE DOLL.
BUT SHE DIED IN A TRAFFIC ACCIDENT LAST YEAR...
Uwa, the doll talks!
That girl is human!
THIS IS A DOLL THAT WAS IMPORTANT TO MY COUSIN.

THE BYAKUE-KANNON SUTRA!
白衣観音経
AN ITEM WRITTEN WITH THE "SUTRA OF BYAKUE-KANNON" USED BY JUST FOLK EXORCISTS!
BY GIVING A SCOLDING WITH THIS, A TYPICAL SPIRIT WILL REST IN PEACE!
Namu Daiji Hikyuu Gunan Koudai Reikan Byakue Kannon
RETURN! THIS ISN'T THE PLACE YOU SHOULD BE!
AHH!
REST IN PEACE! CLING TO THE COMPASSION OF BUDDHA!
OOH! AMA-ZING SPIRIT!

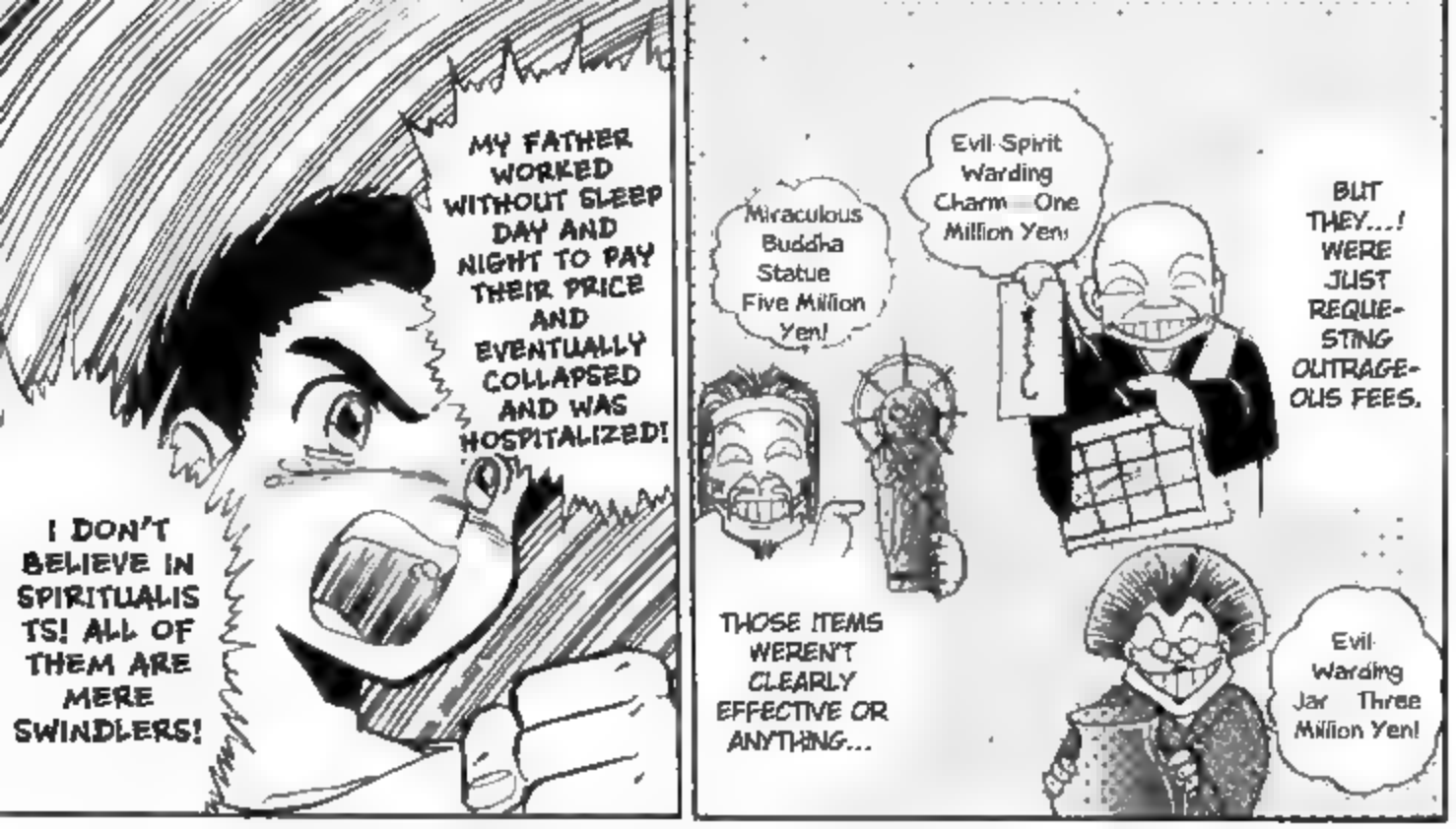
I've been cursed...
There! With that, her hair won't grow anymore!
はらはら
CUT IT OUT YOU FRAUD!
That's no excuse!
WELL, AN APOLOGY FOR HIS SPIRITUAL METHODS! GENERALLY NUBO'S EXORCISMS HAVE A SUCCESS RATE OF 30%!
SO THIS ISN'T HIS FIRST FAILURE ...
Tch, how lame ...
THIS JUST MAKES ME MAD! DON'T THINK YOU CAN MOCK CHILDREN, IDIOT!
WHAT IS THIS "SPIRITUALLY -POWERED TEACHER" RUBBISH?
AWAWA ...
HIROSHI! AH, DON'T MIND HIM. HE'S A LOSER WHOSE ONLY SKILL IS SOCCER.

HIRO-SHI!
SFX: SLAP!
I'M AN ALLY OF YOUR CLASS FROM TODAY. LET'S BE FRIENDS
here, a handshake
HAHAHA! WELL, WHETHER YOU BELIEVE ME OR NOT,

huff
huff
huff

HOLD ON!!
HE...HEY, HIROSHI, WHAT'S WRONG!?
INFIRMARY
HIROSHI!!

KIMORI ...
NLIBO! TH... THAT'S!?
A SENTOU-REI THAT CAUSES HEART TROUBLES!
TN: "Kimori" literally translates into "liver raccoon", thus why I really should stop literally translating some of these youkai. BTW: "Sentourei" = "assisting spirit"
I KNEW THAT THIS PAIN WHICH CAN'T BE HEALED BY ANY DOCTOR IS THE ACT OF AN EVIL SPIRIT.
I DIDN'T IGNORE IT.
HOW COULD IT HAVE BECOME THIS LARGE AND BE IGNO-RED!?
IT ABSORBS SPIRIT BY LIVING ON A HUMAN'S HEART, GROWING AND, BEFORE LONG, LEADING THE PERSON TO HIS DEATH...
Urgh
心霊研究所
除霊
I DON'T KNOW HOW MANY I'VE GONE AROUND TO!
SO, I ENDLESSLY WENT AROUND TO VARIOUS EXORCISTS WITH FATHER.
EH?


I DON'T BELIEVE IN SPIRITUALISTS! ALL OF THEM ARE MERE SWINDLERS!
MY FATHER WORKED WITHOUT SLEEP DAY AND NIGHT TO PAY THEIR PRICE AND EVENTUALLY COLLAPSED AND WAS HOSPITALIZED!
Miraculous Buddha Statue Five Million Yen!
Evil-Spirit Warding Charm One Million Yen!
BUT THEY...! WERE JUST REQUESTING OUTRAGEOUS FEES.
THOSE ITEMS WEREN'T CLEARLY EFFECTIVE OR ANYTHING...
Evil-Warding Jar Three Million Yen!

HIRO-SHI!
SHUT UP!

I UNDERSTAND WHAT YOU BEEN THROUGH, BUT AT THIS RATE...
RIGHT, YOU'LL DIE.

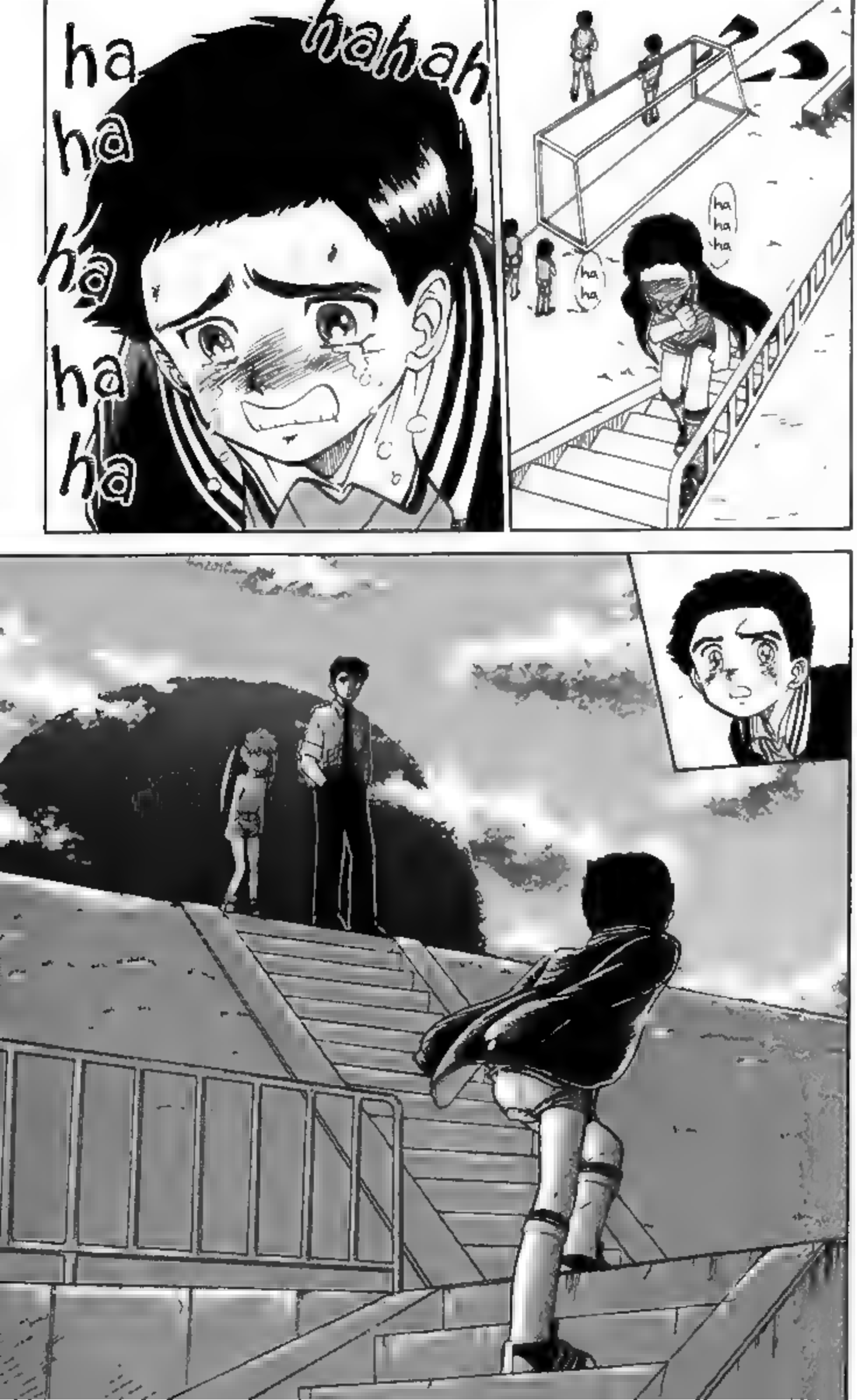
SO WE'LL BE STARTING THE SOCCER CLUB'S RED-AND-WHITE MATCH!
SINCE WE'LL BE WATCHING THE ASPECTS OF THIS MATCH FOR DECIDING THE PLAYERS FOR THE NEXT OPPONENT, DON'T TAKE THIS MATCH LIGHTLY!
RIGHT!

HOW CAN I BELIEVE THEM! THEY'RE ALL LYING FAKES.
THAT TEACHER THAT EVIL SPIRIT! I'LL DRIVE IT AWAY WITH MY OWN POWER!

I'M FINE. LET'S DO OUR BEST AND WIN THE MATCH TOGETHER!
HEY, HIROSHI, YOU LOOK TERRIBLE! ARE YOU ALRIGHT?
TCH... AGAIN.
AH... ALRIGHT.
Kick OFF!!
I will absolutely become pro!
Will I lose to this? Father will be pleased if I play good in this
Turn turn
Pass it to me!
To the side!
he he he
I must make father proud! I absolutely ...
Shit... I'm losing my breath but... I can't lose this!
HMM ...
HIROSHI DOESN'T SEEM TO BE GIVING HIS BEST. IS SOMETHING WRONG?

HEY, HIROSHI! HOW ARE YOU FEELING?
ぬ ろ
uwAA!
童守
IT. IT WAS NOTHING!
Haa haa haa
WHAT'S WRONG, HIROSHI!!
...TO THIS!
HE HE HE... THERE'S NO NEED TO HIDE ME... MY FORM CAN'T BE SEEN BY NORMAL HUMANS.
BUT DO YOUR BEST.. IF THIS WASN'T NORMAL, YOU'D ALREADY BE DEAD.
DAMN THIS!..
I CAN'T LOSE..
HEHEHE, YOU HAVE GUTS. BUT CAN YOU KEEP THIS UP FOREVER ?
WITH THIS WORN-OUT HEART ?
BUT EVEN YOUR HEART WILL EVENTUALLY GET TIRED!
AND SLOWLY I WILL FINISH YOU OFF!

HIROSHI!
HIRO-SHI.
I'M... I'M AL-RIGHT. PLEASE CONTI-NUE.
BECAUSE I OVER WORK MYSELF IN THE GAMES...
AMN'T I ALWAYS COLLA-PSING?
CON-TINUE EVERY ONE.
THAT'S ..
GIVE UP.
DON'T SAY SUCH STUPID THINGS...
I'M FINE.
HEY, DO YOU NEED HELP?
UH!

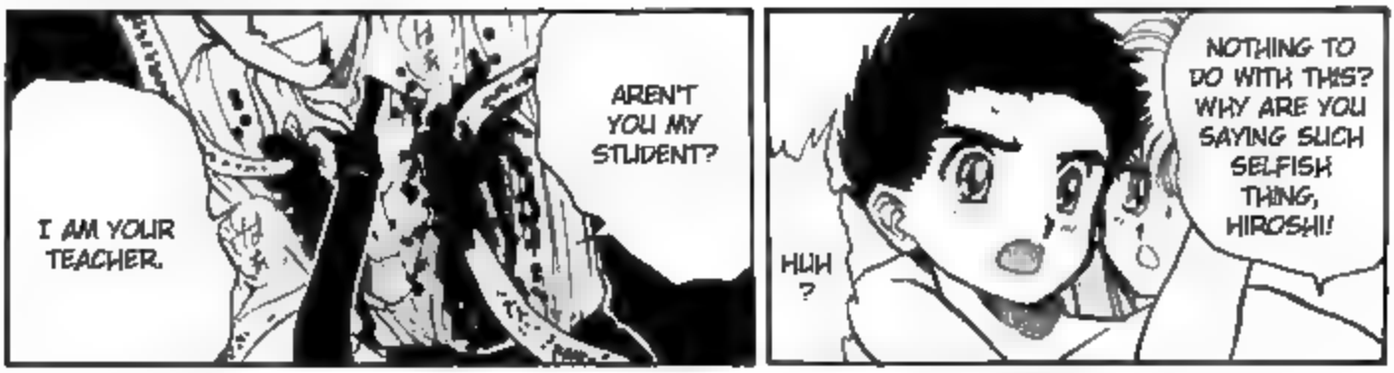

ha
hahah
ha
ha
ha
ha
ha
ha
ha
ha
ha

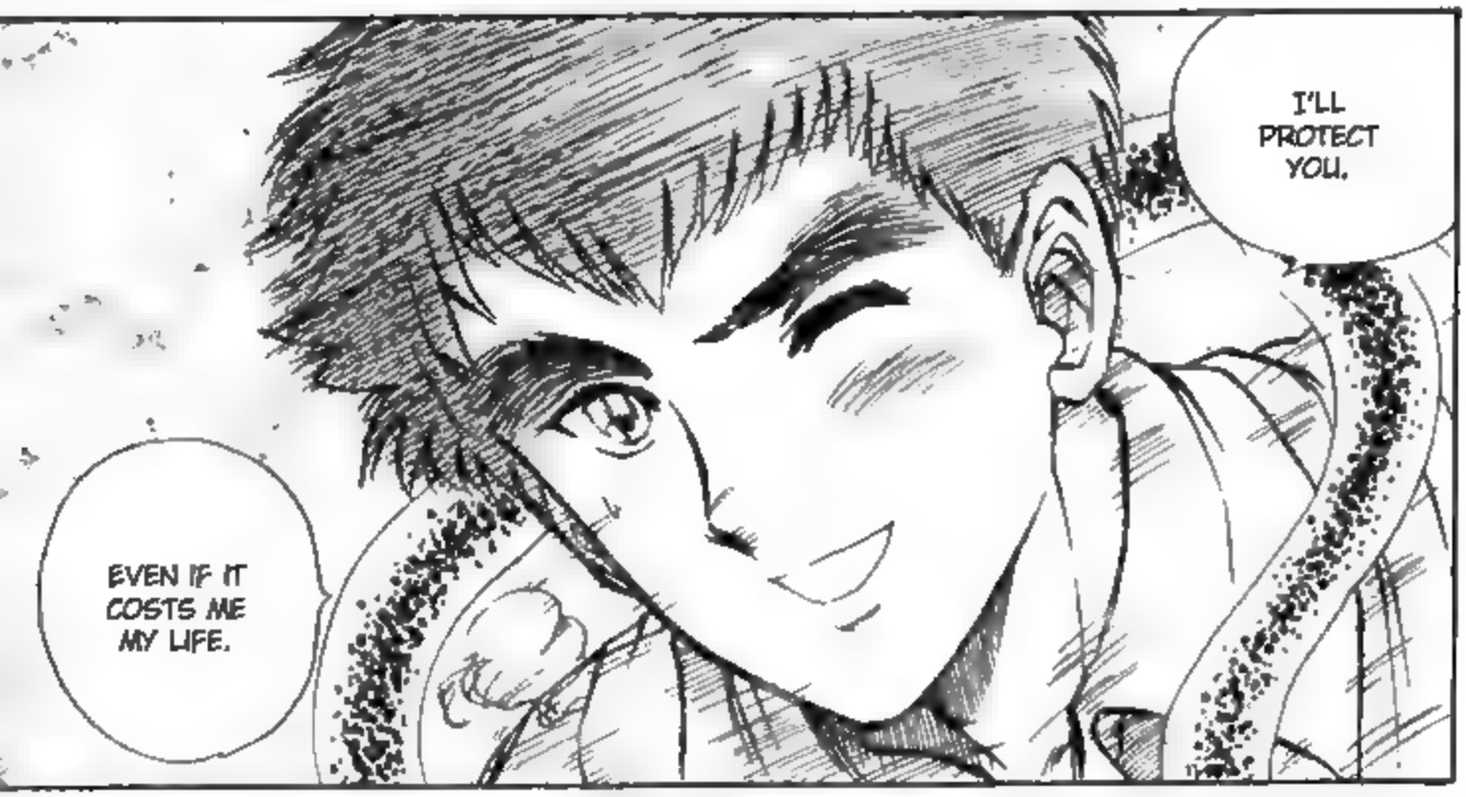
HIRO-SHI,
SHALL WE HAVE AN EXOR-CISM?
HURRY AND GO HOME, YOU FRAUD!
YOU'RE STILL SAYING THAT? IT'S TOO LATE AND PAST SCHOOL HOURS.
ehm...
SHUT UP, UGLY!
HE'S NOT A FRAUD! SURE NUBO IS A CLUMSY, STUPID TEACHER, BUT ONLY HIS SPIRITUAL POWER IS FOR REAL!
WHAT'S WITH THIS GLOVE...
It's all!
WHAT ON! NO TE? THAT WAS A MADE-UP!
HE DOES IT WHEN HE DOES IT! DID I TELL YOU THE STORY OF THE ON! NO TE!?
And who is ugly? You..
WHAT'S SO REAL WITH A 30% SUCCESS RATE? THAT'S NOT FUNNY.
THIS HAND IS NOT A PART OF THIS WORLD.
IT WAS SPIRITU-ALLY HARMED FIGHTING I WAS FIGHTING AN "ON!" IT CAN'T BE SEEN.

YEP.
REALLY DO EXOR-CISMS?
CAN YOU...
I THINK IT'S YOUR LOSS.
HOW'S THAT? YOU STILL DON'T BELIEVE IT?
I REALLY ..
YEP.
CAN YOU REALLY SAVE ME!?
SO PLEASE... SAVE ME, TEACHER!
BELIEVE YOU.
WHATEVER HAPPENS NEVER LET YOUR HEART GET DISTRACTED. WE CAN'T CREATE AN OPENING THAT WILL BE TAKEN AN ADVANTAGE BY THE SPIRIT!
SO FROM HERE, THE SPIRIT WILL BE SUMMONED TO THIS PLACE AND WE'LL TEST IN PERSUADING IT TO REST IN PEACE.
RIGHT!

GYAGY AGYA, NOISY NOISY NOISY!
STOP CHANTING THAT SUTRA, IT HURTS MY HEADDD!
LEAVE HIROSHI AND QUIETLY REST IN PEACE!
GET OUT, KIMO-RI!
I REFUSE!
KY AA AA AA AA
SO LET'S BEGIN. BE PREPARED !!!
Namu Daijihi Kyungu Kyunnan!
Koudai Reikan Byakue Kannon.
UAA
HIRO SHI!
Kara Hata Sobaka!
YOUR TRUE FORM!!
EVIL SPIRIT POSSESSING TATENO HIROSHI, MY NAME IS EXORCIST NUENO MEISUKE.
BORROW-ING THE NAME OF BYAKUE-KANNON, YOU WILL REST IN PEACE! SHOW ME.

I WON'T LIVE IN A WORLD THAT IS FULL OF BOREDOM.
I LOVE THE MISFORTUNE OF HUMANS, WATCHING THEIR SUFFERING, SADDENED FORMS.
HEHEHE... THAT CAN'T BE! I WANT TO HAVE MUCH MORE FUN!
WELL.. NOW I'LL TASTE THE HEART OF THIS GIRLLL!
Kyouko!
SO IF YOU'RE LIKE THAT, I'LL BE FORCED TO PUT YOU TO REST.
WATCH OUT, KYOU.. ARGH!
KEKEKE, WHAT A STUPID STORY...
THE SPIRITUALIST HAS BEEN CAPTURED BY THE SPIRIT. I'LL TASTE YOUR HEART.
TEACHER!
THIS GUY.. LET GO OF TEACHER!
KEKE KEKE KE
LET GO! THIS IS A PROBLEM BETWEEN THE EVIL SPIRIT AND ME. TEACHER HAS NOTHING TO DO WITH THIS!
PLEASE STOP, HIROSHI! HE'S A SPIRIT, YOU CAN'T HIT HIM WITH A BAT!


I AM YOUR TEACHER.
AREN'T YOU MY STUDENT?
HUH ?
NOTHING TO DO WITH THIS? WHY ARE YOU SAYING SUCH SELFISH THING, HIROSHI!


I'LL PROTECT YOU.
EVEN IF IT COSTS ME MY LIFE.

Though his own body became sacrificed, he fights to protect his students.
Nueno Meisuke's that sort of man!
BUT HE NEVER LOSES A FIGHT FOR THE PROTECTION OF A PERSON'S LIFE
NUBO'S EXORCISMS TRULY HAVE A 30% SUCCESS RATE.

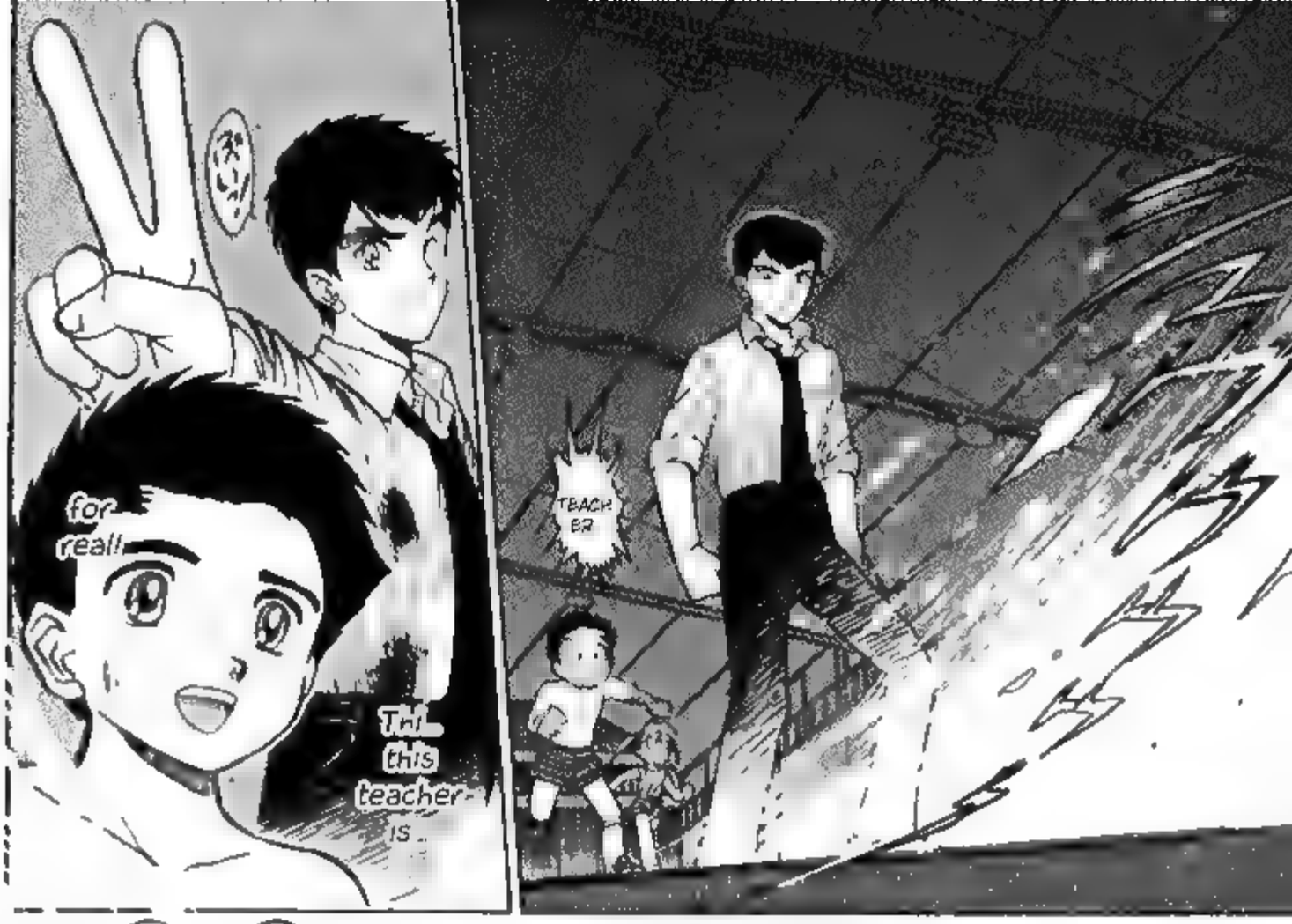
THAT SUTRA AGAIN!
Namu Daijihi Kyuugu Kyuumān Koudāu Reikān Byakue Kānnon
THAT SUTRA AGAIN! YOU CAN'T USE THAT THING ON ME. I DON'T FEAR BUDDHA...
WHAT CAN SOMEONE LIKE YOU DO!
PROTECTING HIM IS FUNNY.

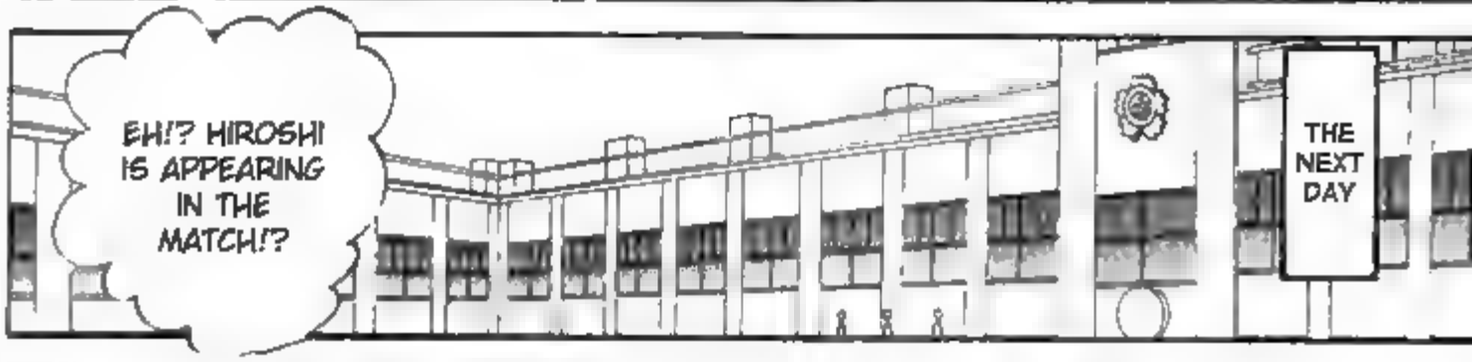
"ONI" SEALED BY BYAKUE-KANNON SHOW ME
YOUR POWER!
WHA-!
WHAT IS THIS INTENSE AURA!?
LONG AGO... I EXORCISED AN "ONI" POSSESSING A SOLE CHILD.
UNAVOIDABLY, I SEALED THE "ONI" INTO MY OWN BODY
BUT HE WOULDN'T REST IN PEASE DUE TO HAVING TOO POWERFUL AN AURA.

IN THIS LEFT HAND!
SINCE THEN, I'VE BEEN USING THIS LEFT HAND AGAINST SPIRITS THAT WON'T ACCEPT PERSUASION NO MATTER WHAT.
IT'S NOT TO REST THEM IN PEACE... IT'S FOR ERASING THEIR EXISTENCE!
MY EXISTENCE ...WILL BE... ERASED!?

ゴゴゴゴ
HE MUST BE JOKING! WHAT CAN HE DO WITH ONE ARM?
TEA-CHER
THIS SO-CALLED AVENGER WILL BE KILLED!
For real!?
I'M A SPIRIT, SO HOW COULD I BE CUT! WHY DOES IT HURTTTT!?
GIEEEEEEE. I'VE BEEN CUUTTTT! IT HURTSSSSS! HOWWWWW!?
AND IT CAN KILL!
THEREFORE, IT CAN INFLICT PHYSICAL ATTACKS ON SPIRITS.
IT CAN CUT, IT CAN STRIKE,
YOU DON'T KNOW? THEN I'LL TELL YOU!
THIS LEFT HAND IS THE SAME AS YOU, SPIRI-TUALLY

EVIL SPIRIT KIMORI! YOU WON'T RETURN TO THIS WORLD OR THE HEREAFTER!
I LOVE CAUSING PAIN TO PEOPLE, BUT NOT WHEN I'M THE ONE WHO'S SUFFERING!
UAAAA, STOP THIS!
YOU'LL RETURN TO NOTHING-NESS!

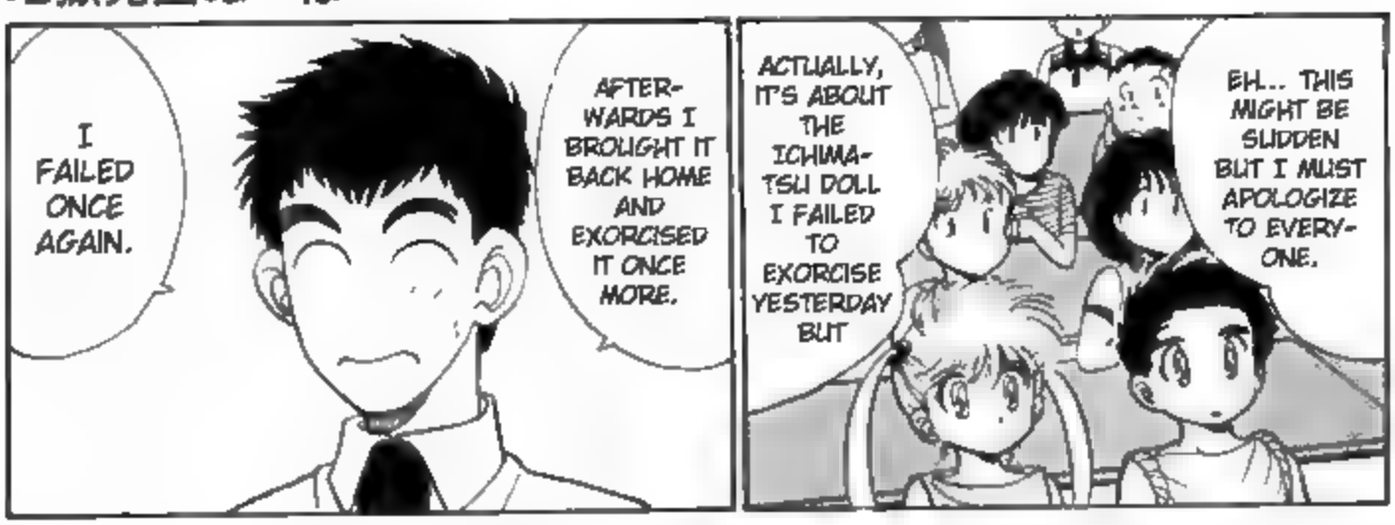

for real!
This this teacher is...
TEACHER


EH!? HIROSHI IS APPEARING IN THE MATCH!?
THE NEXT DAY

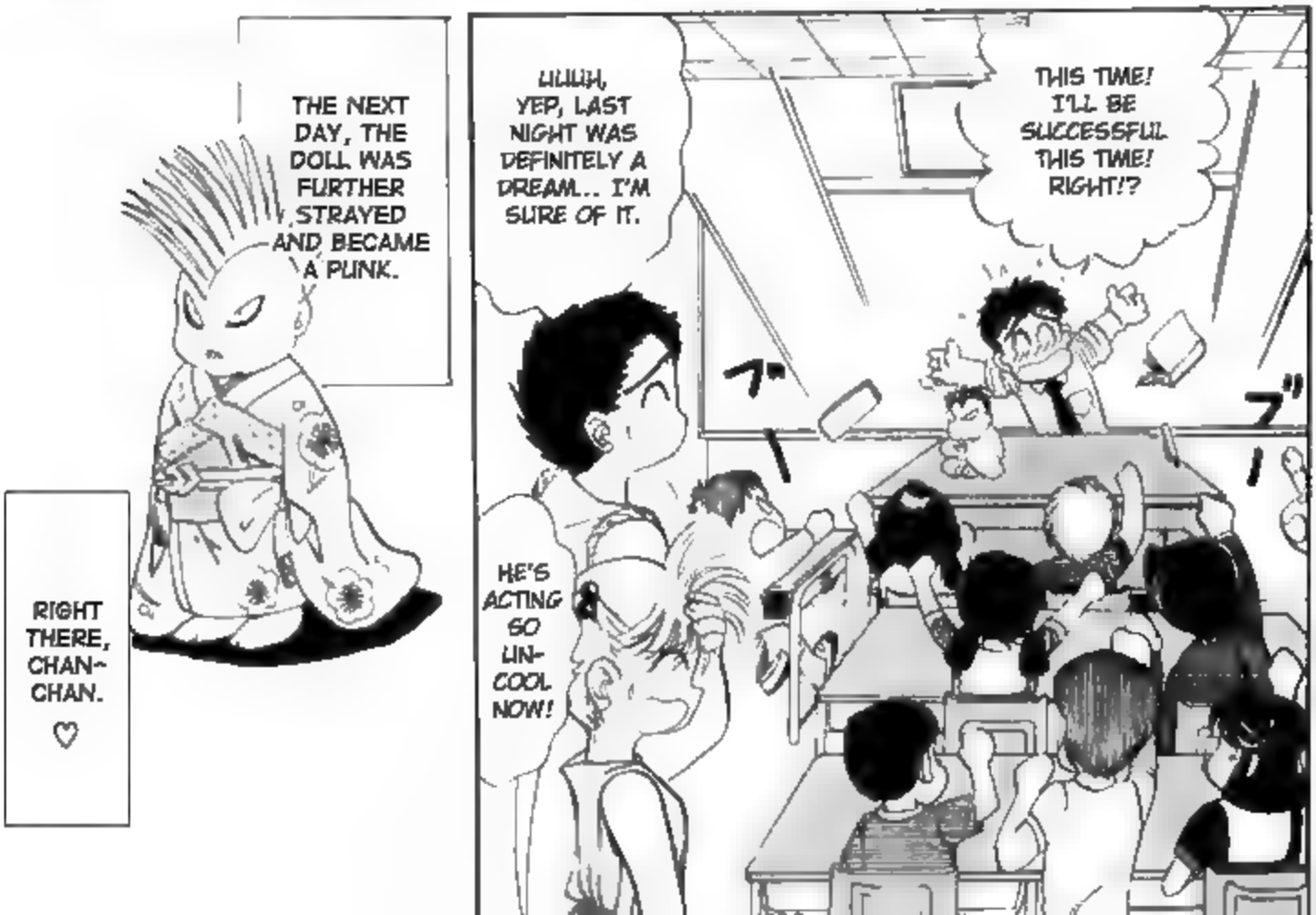
WERE YOU DREAMING?
BUT I CAN'T BELIEVE IT... THAT NUBO WAS SO COOL.

I'M NOT A STARTER, BUT I WILL BE ON THE BENCH.
YEP! LAST NIGHT NUBO MADE A CALL TO THE TOAD.
YOU DID IT!

ORDER! THANKS!
AH! HE'S HERE.
THAT WASN'T SOME DREAM OR ANYTHING, IT WAS REAL!


I FAILED ONCE AGAIN.
AFTER-WARDS I BROUGHT IT BACK HOME AND EXORCISED IT ONCE MORE.
ACTUALLY, IT'S ABOUT THE ICHIMA-TSU DOLL I FAILED TO EXORCISE YESTERDAY BUT
EH... THIS MIGHT BE SUDDEN BUT I MUST APOLOGIZE TO EVERY-ONE.

I've strayed
MY DOLL...
NOOOOO!!
I'M SORRY!
it got angry and became a punch-perm!!


THE NEXT DAY, THE DOLL WAS FURTHER STRAYED AND BECAME A PUNK.
RIGHT THERE, CHAN-CHAN. ♡
UUUUH, YEP, LAST NIGHT WAS DEFINITELY A DREAM... I'M SURE OF IT.
THIS TIME! I'LL BE SUCCESSFUL THIS TIME! RIGHT!?
HE'S ACTING SO UN-COOL NOW!

NUBE-SENSEI'S
GREAT YOUKAI ENCYCLOPEDIA

-EXTRA- SENDOUREI

LONG AGO, MEDICINE AND EXORCISMS WERE THE SAME THING. WHEN A PERSON BECAME SICK, A PRIEST FROM THE TEMPLE WOULD COME, CHANT A SUTRA AND DRIVE AWAY THE DISEASE DEMON. BUT USUALLY THERE WOULDN'T BE AN EFFECT AND THE SICK PERSON WOULD DIE.

AFTERWARDS, MEDICINE PROGRESSED AND THE CONNECTION BETWEEN SICKNESS AND SPIRITS LESSENED. HOWEVER, EVEN IF MEDICATION CAN HOLD BACK THE PROGRESS OF AN ILLNESS, IT CAN'T PREVENT THE OUTBREAK OF THE ILLNESS. THE SAYING "ILLNESS IS FROM ENERGY" IS THAT THE OUTBREAK OF ILLNESS HAS A MENTAL AND SPIRITUAL ELEMENT FOR CERTAIN.

WELL THEN KIMORI, WHO WAS INTRODUCED IN THIS BOOK SECTION, IS A YOUKAI THAT INCREASES ABNORMALITY IN THE CELLS BY WAY OF SPIRITUAL EFFECTS, CREATING A WEIRD SPECIES-TUMOR. A SPECIES-TUMOR CREATED LIKE SUCH IS CALLED "CANCER" IN MEDICAL TERMINOLOGY. THE CAUSE OF THE OUTBREAK OF CANCER HASN'T BEEN ELUCIDATED NOW, BUT EVEN SO IT SHOULD BE BECAUSE IT'S AN ACT OF A SPIRIT. (RECENTLY THEY HAVE STARTED RESEARCH ON THE CORRELATION OF PERSONALITY AND CANCER. PEOPLE WITH PERSONALITIES WHICH MAKE THEM EASY TO BE POSSESSED BY SPIRITS MAKE THEM EASILY AFFECTED BY CANCER)

WHILE WE'RE AT IT, THIS "KIMORI-CHAPER" WAS A YOMIKIRI BEFORE THE START OF SERIALIZATION, BUT WITH MANY QUESTIONS SPEAKING OF WHY "NUBO" BECAME "NUBE", WE'LL ANSWER THAT. FRANKLY "BECAUSE IT'S THE SAME NAME AS A CANDY". NOT MUCH OF A STORY. TOHOHO...

TN: SIDE NOTES:
1. "DISEASE DEMON" IS IN JAPANESE "BYOUMA", WHICH EITHER IS AN "ILLNESS DEMON" OR A "DISEASE"
2. "SPECIES-TUMOR" IS A COMBINATION WORD: THE WORD ORIGINALLY IS "SHUYOU", WHICH IS MERELY "TUMOR", BUT THE FIRST KANJI WAS CHANGED TO THE "SHU" FOR "SPECIES", THUS TO EXPLAIN THE "LIZARD-LIKE" NATURE OF THE YOUKAI.
3. I KNOW I HAVE HEARD TALES BEFORE ABOUT "NUBE" BEING NAMED AFTER CANDY...SADLY I REALLY DON'T KNOW WHAT THE CANDY IS THAT HE WAS NAMED AFTER)

LET'S MEET AGAIN
IN VOL. 2!

童守小学校　見取図

理科室
家庭科室
図工室
音楽室
図書室
宿直室
未使用教室などがある
} 旧校舎

1階…1、2年
2階…3、4年
3階…5、6年の教室がある

渡り廊下
物置
5年3組
(ぬ～べ～のクラス)
視聴覚室
菜園
玄関
保健室
校長室
職員室
第2玄関
体育館
倉庫
更衣室
プール
学童保育室
藤棚
鉄棒
うんてい
砂場
正門

http://easygoingscans.wordpress.com

easy going scans

Easy Going scans

Currently recruiting for all positions.
If you are interested in helping out visit our website or send us an e-mail at **easygoingscans@gmail.com**

RECRUITING

CHINESE TRANSLATORS

We are looking for people fluent in the chinese language to help us out with several new series we have in mind.

JAPANESE TRANSLATORS

We are looking for skilled individuals that would like to help us out for several new projects.

KOREAN TRANSLATORS

We are looking for a couple more Korean translators to help us out in some new projects we have in mind.

PROOFREDERS + QC

If you have a good grasp of the English language as long as some free time we would love to have you!

CLEANERS

If you have basic knowledge of photoshop and you are willing to help us out please apply for a Cleaners position.

Contact info: easygoingscans@gmail.com